

UDALAREN OSOKO BILKURA

2016ko URRIAREN 27an EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak

Itziar Agirre Berriotxoa , andrea (E.A.J/ P.N.V)
Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Oihane Zabaleta Mujika, andrea (E H Bildu)
Iñaki Etxaniz Arregi, jauna (E H Bildu)
Unai Badiola Urrate jauna (E H Bildu)
Nerea Altolaquirre Berastegui, andrea (E H Bildu.)
Aitor Otegi Epelde, jauna (EH Bildu)
Fco. Javier Martin Mateo, jauna (P.S.E.-E.E)
Natividad Nieves Medina andrea (P.S.E.-E.E)
Alberto La Rosa Viedma (Irabazi)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo andrea

Urretxun bi mila eta hamaseiko urriaren hogeitazazpian.

Arratsaldeko zazpiak direnean, aldez aurretik deitutako ohiko batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

En Urretxu a veintisiete de octubre de dos mil dieciséis.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los Señores Corporativos que arriba se indican.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gai ei eztabaidatzeari ekin diote

Abierto el acto por la Presidencia y de su orden se pasó a tratar los asuntos relacionados en el Orden del Día.

1.- Aurreko batzarraldiko akta	1.- Acta sesión anterior.
2.- Alkatearen ebazpenak	2.- Decretos de Alcaldía.
3.- Eguneko Zentroaren tasa aldatzea: hasierako onarpena	3.- Modificación tasa Centro de Día: aprobación inicial.
4.- 2017rako Ordenantza Fiskalen aldaketa: a) Udal zergak: kuotak eta tipoak aldatzea: hasierako onarpena. b) Udal tasen aldaketa: hasierako onarpena. c) Prezio publikoak: hasierako onarpena	4.- Modificación Ordenanzas Fiscales para el 2017: a) Impuestos municipales modificación de cuotas y tipos: aprobación inicial b) Modificación de tasas municipales: aprobación inicial. c) Precios públicos: aprobación inicial
5.- Eguneko Zentroko eta Etxez etxeko laguntza zerbitzu esleitzeko kontratazio espedientea_ baldintza pleguen onarpena	5.- Expediente de contratación para la adjudicación del servicio del Centro de Día y Asistencia Domiciliaria: Aprobación pliegos
6.- Erregu eta galderak	6.- Ruegos y preguntas

1.- Aurreko batzarraldiko akta

2016ko urriaren 29an egindako batzarraldiaren akta irakurri ondoren, aho batez onartu da.

2.- Alkatearen ebazpenak

Irailean emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek:

1.- Acta de la sesión anterior

Dada lectura del acta de la sesión celebrada el día **29 de septiembre** de 2016, es aprobada por unanimidad.

2.- Decretos de Alcaldía

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante el mes de septiembre que se relacionan a continuación:



Urdetxuko udala

IRAILA

ADMINISTRAZIO OROKORRA

2016-09-05 A.S.A.M. Udal erroldan ofizioko
baja emateko espedientea
bideratzea

2016-09-05 E.E.M.R.A. Udal erroldan ofizioko
baja emateko espedientea
bideratzea

2016-09-05 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-05 J.D.A.P. Udal erroldan ofizioko
baja emateko espedientea
bideratzea

2016-09-05 C.D.K.A.A. Udal erroldan baja
ematea

2016-09-05 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-06 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-06 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-07 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-08 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-08 Biztanleen udal erroldan
erroldatzeko eskaera

2016-09-08 Biztanleen udal erroldan



SEPTIEMBRE

ADMINISTRACION GENERAL

05-09-2016 A.S.A.M. Tramitación expediente
baja de oficio en el padrón municipal

05-09-2016 E.E.M.R.A. Tramitación expediente
baja de oficio en el padrón municipal

05-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

05-09-2016 J.D.A.P. Tramitación expediente
baja de oficio en el padrón municipal

05-09-2016 C.D.K.A.A. Baja de padrón
municipal

05-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

06-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

06-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

07-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

08-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

08-09-2016 Solicitud inscripción padrón
municipal habitantes

08-09-2016 Solicitud inscripción padrón



Urretxuko udala



errolatzeko eskaera

municipal habitantes

2016-09-08	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	08-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-12	J.D.E.D. Udal baja emateko bideratzea	errolan ofizioko espedientea	12-09-2016	J.D.E.D. Tramitación baja de oficio en el padrón municipal		expediente
2016-09-12	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	12-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-13	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	13-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-13	Biztanleen udal errolatzeko eskaera	errolan	13-09-2016	Solicitud municipal habitantes	inscripción	padrón
2016-09-13	M.G.C.L. Udal baja emateko bideratzea	errolan ofizioko espedientea	13-09-2016	M.G.C.L. Tramitación baja de oficio en el padrón municipal		expediente



Urretxuko udala



2016-09-15	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	15-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-21	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	21-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-22	EH BILDU. Areizaga-Kalebarren plazako argindar sarbidea erabiltzeko baimena.		22-09-2016	EH BILDU. Autorización utilización toma de corriente en la plaza Areizaga-Kalebarren.	
2016-09-22	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	22-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-22	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	22-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-23	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	23-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-23	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	23-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-26	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	26-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-28	MCCTELECOM. Udaletxeko kanalizazioen egoerari buruzko auditoria egitea esleitzea. 576,56€		28-09-2016	MCCTELECOM. Adjudicación realización auditoría del estado de las canalizaciones en el Ayuntamiento. 576,56€	
2016-09-28	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	28-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-29	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	29-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón
2016-09-29	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera	eroldan	29-09-2016	Solicitud inscripción municipal habitantes	padrón



Urretxuko udala



2016-09-29 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2016-09-29 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2016-09-30 J.J.K.A. Administrazioaren jarduan dela eta ondare erantzukizuneko espedienteari hasera ematea.

2016-09-30 J.P.E. Administrazioaren jarduan dela eta ondare erantzukizuneko espedienteari hasera ematea.

2016-09-30 J.M.P. Administrazioaren jarduan dela eta ondare erantzukizuneko espedienteari hasera ematea.

2016-09-30 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2016-09-30 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

29-09-2016 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

29-09-2016 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

30-09-2016 J.J.K.A. Inicio de expediente de responsabilidad patrimonial.

30-09-2016 J.P.E. Inicio de expediente de responsabilidad patrimonial.

30-09-2016 J.M.P. Inicio de expediente de responsabilidad patrimonial.

30-09-2016 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

30-09-2016 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

30-09-2016 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

OGASUNA

2016-09-01 J.M.P.L. I.T.M.G.Zn salbuespena onartzea

2016-09-05 E.S.P. I.T.M.G.Zn hobaria onartzea

2016-09-05 Lahar Elkarte. Aterpeko animazio soziokulturala egiteko programari dagokion faktura onartzea. 907,61

HACIENDA

01-09-2016 J.M.P.L. Aprobación exención I.V.T.M

05-09-2016 E.S.P. Aprobación bonificación I.V.T.M

05-09-2016 Lahar Elkarte. Aprobación factura programa animación socio cultural Aterpe. 907,61



Urretxuko udala



2016-09-05	Izan. Urretxu eta Zumarragako adin txikiko eta gazteekin Gizarte eta heziketa eskaintzeko zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 3.336,71€	05-09-2016	Izan. Aprobación factura intervención socioeducativa con menores y adolescentes de Urretxu y Zumarraga. 3.336,71€
2016-09-05	Axen Garitano Lamarain: txakurrak jaso eta mantentze lanei dagokion faktura onartzea 153,96	05-09-2016	Axen Garitano Lamarain: Aprobación factura recogida y custodia perros 153,96
2016-09-05	Urola Garaia Mankomunitatea. Eguneko Zentroaren garraioaren faktura onartzea. 30.048,17€	05-09-2016	Mancomunidad Urola Garaia. Aprobación factura transporte Centro de Día. 30.048,17€.
06-09-2016	ATE Informatika S.A. Hardware eta software –en mantenimenduari dagokion faktura onartzea. 1.621,80€	06-09-2016	ATE Informatika S.A. Aprobación factura mantenimiento de Hardware y software. 1.621,80€
2016-09-06	Comercial Bulegoak. Fotokopiagailu eta inprimagailuen mantenuari dagokion faktura onartzea. 818,57€	06-09-2016	Comercial Bulegoak. Aprobación factura mantenimiento de equipos y de impresoras multifunción. 818,57€
2016-09-06	UTE URRETXU LV. Kale garbiketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 27.915,89	06-09-2016	UTE URRETXU LV. Aprobación factura limpieza viaria. 27.915,89
2016-09-06	Kelsalim Zerbitzuak S.L Udal eraikinen garbiketari dagokion faktura onartzea. 23.500,02	06-09-2016	Kelsalim Zerbitzuak S.L. Aprobación limpieza de edificios municipales. 23.500,02
2016-09-06	Ikerlora faktura onartzea 10.461,45	06-09-2016	Ikerlora: aprobación factura jardinería 10.461,45
2016-09-06	I.M.S. Arkitektuaren faktura onartzea 2.550,14	06-09-2016	I.M.S. aprobación factura servicio arquitecto 2.550,14
2016-09-08	Faktura zerrenda onartzea	08-09-2016	Aprobación relación de facturas.



Urretxu udala



135.156,43

135.156,43

2016-09-08 Buildincenter. OHGZgatik 2010ean
prdaindutakoa ez itzultzea.

08-09-2016 Buildincenter. No devolución
cantidad abonada por IBI en el
2010.

2016-09-12 Axen Garitano Lamarain:
txakurrak jaso eta mantentze lanei
dagokion faktura onartzea 266,79

12-09-2016 Axen Garitano Lamarain:
Aprobación factura recogida y
custodia perros 266,79

2016-09-12 Izan. Urretxu eta Zumarragako
adin txikiko eta gazteekin Gizarte
eta heziketa eskaintzeko
zerbitzuari dagokion faktura
onartzea. 3.336,71€

12-09-2016 Izan. Aprobación factura
intervención socioeducativa con
menores y adolescentes de Urretxu
y Zumarraga. 3.336,71€

2016-09-12 Arreta Asistencial: Eguneko
Zentruko eta Etxez etxeko laguntza
zerbitzuari dagokion faktura
onartzea 49.903,62

12-09-2016 Arreta Asistencial: Aprobación
factura servicio Centro día y
Asistencia domiciliaria 49.903,62

2016-09-13 UTE URRETXU LV. Kale
garbiketa zerbitzuari dagokion
faktura onartzea. 27.915,89

13-09-2016 UTE URRETXU LV. Aprobación
factura limpieza viaria. 27.915,89

2016-09-13 Kelsalim Zerbitzuak S.L. Udal
eraikinen garbiketari dagokion
faktura onartzea. 23.500,00

13-09-2016 Kelsalim Zerbitzuak S.L.
Aprobación limpieza de edificios
municipales. 23.500,00

2016-09-13 Ikerlora faktura onartzea
10.461,45

13-09-2016 Ikerlora: aprobación factura
jardinería 10.461,45

2016-09-13 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aldiri
kiroldegiko harrera zerbitzuari eta
igerilekuko zerbitzuari dagokion
faktura onartzea 17.696,25€

13-09-2016 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.
aprobación factura servicio de
recepción u trabajos
mantenimiento Polideportivo y
piscinas exteriores 17.696,25€

2016-09-13 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.

13-09-2016 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.



Urretxuko udala



kiroldegian eskeintzen diren jardueri dagokion faktura onartzea 441,82€	aprobación factura actividades polideportivo 441,82€
2016-09-13 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aldiri kiroldegiko harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.174,36€	13-09-2016 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura servicio de recepción u trabajos mantenimiento Polideportivo 3.174,36€
2016-09-13 Karrika Gizarte Zerbitzuak Gazte bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.789,27	13-09-2016 Karrika Gizarte Zerbitzuak, aprobación factura Gaztebidetan 3.789,27
2016-09-14 Indenort PV S.L. Udaletxeko obren faktura onartzea. 52.137,56€	14-09-2016 Indenort PV S.L. Aprobación factura obras del Ayuntamiento. 52.137,56€
2016-09-15 Faktura zerrenda onartzea 144.897,76	15-09-2016 Aprobación relación de facturas. 144.897,76
2016-09-16 V.C.R. Zorraren zatikapena onartzea	16-09-2016 V.C.R. Aprobación fraccionamiento de pago
2016-09-16 2008 Malkesako Gipuzkoa S.L. inprimagailuaren hornidura esleitzea. 1.452,00€	16-09-2016 2008 Malkesako Gipuzkoa S.L. Adjudicación suministro de impresora. 1.452,00€
2016-09-16 Faktura zerrenda onartzea 22.326,70	20-09-2016 Aprobación relación de facturas. 22.326,70
2016-09-22 Labeaga 2 eta Nekolalde 1 garajeetako jabekideak. Ibilgailuen sarrera eta pasabideari dagokion erreziboak bueltatzea.	22-09-2016 Copropietarios Garajes Labeaga 2 y Nekolalde 1. Devolución importe de recibo de entrada de vehículo y vado.
2016-09-22 E.L.A. 2015eko ekitaldiko O.H.Zri dagokion ordainagiriari baja ematea	22-09-2016. E.L.A. dar de baja al recibo correspondiente al I.B.I. del 2015



Urdaxeko udala



2016-09-23 Faktura zerrenda onartzea 9.271,89€	23-09-2016 Aprobación relación de facturas. 9.271,89€
2016-09-26 ATE Informatika S.A. Hardware eta software –en mantenimenduari dagokion faktura onartzea. 1.621,80€	26-09-2016 ATE Informatika S.A. Aprobación factura mantenimiento de Hardware y software. 1.621,80€
2016-09-27 Oleta Iturgintza S.L Eroski biltegi gainean dagoen ur iragazpenak jasotzeko lanei dagokien faktura onartzea. 1.281,85€	27-09-2016 Oleta Iturgintza S.L. Aprobación factura recogida de filtraciones de agua local sobre almacén Eroski. 1.281,85€
2016-09-27 La Perla S.L. Udaletxeko 2. Solairuko pintaketa lanei dagokien faktura onartzea. 5.709,99€	27-09-2016 La Perla S.L. Aprobación factura ejecución de trabajos de pintura de 2ª planta del ayuntamiento. 5.709,99€
2016-0-29 2016 ko kanpusantu tasaren errolda onartzea.	29-09-2016 Aprobación padrón de Tasa de cementerio correspondiente al 2016
2016-09-30 Faktura zerrenda onartzea 22.326,70	30-09-2016 Aprobación relación de facturas. 22.326,70
2016-09-29 Rentokil. Udaleko eraikuntzen higiene zerbitzua eta arratoi en eurkako zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 1.761,76€	29-09-2016 Rentokil. Aprobación factura servicio de higiene de los edificios municipales y servicio de desratización. 1.761,76€
29-09-2016 Arreta Asistencial: Eguneko Zentruko eta Etxez etxeko laguntza zerbitzuari dagokion faktura onartzea 48.975,63	29-09-2016 Arreta Asistencial: Aprobación factura servicio Centro día y Asistencia domiciliaria 48.975,63
2016-09-30 Faktura zerrenda onartzea 22.326,70	30-09-2016 Aprobación relación de facturas. 27.498,57



Urretxuko udala

INGURUMENA

2016-09-07 Lurkide Hondalanak S.L Agerre baserriko bidea konpontzeko lanak esleitzea. 16.567,02€

2016-09-22 "Errekaren eguna" egitasmoaren ekintzak eta aurrekontua onartzea. 246,3€

2016-09-29 Musika aparatuaren mugatzaile-erregistratzailea jartzeko behar ziren neurriak hartzea. G.O.

SUSTAPEN SOZIOKULTURALA

2016-09-01 Secundino Esnaola Musika Ikastetxea. Gainzuri ikastetxeko psikomotrizidade gela eta gimnasioa erabiltzeko baimena ematea.

2016-09-05 J.F.A.L "Euskararen txantxangorriaren" irudia daramaten pin eta pegatinak erostea

2016-09-13 Mutamu. Labeaga erabiltzeko baimena ematea

KIROLAK

2016-09-01 Goierrik K.E. Bizikleta Festa eta Goierriko Zikloturista Klasika antolatzeko baimena.

2016-09-01 Goierri K.E. "XXV urretxuko BTT trabesia" antolatzeko baimena ematea.



MEDIO AMBIENTE

07-09-2016 Lurkide Hondalanak S.L. Adjudicación arreglo del camino de acceso al caserío Agerre. 16.567,02€

22-09-2016 Aprobación contenido y presupuesto de "Errekaren eguna". 246,3€

29-09-2016 Acuerdo adopción de medidas necesarias para colocación de limitador. G.O

DINAMIZACION SOCIOCULTURAL

01-09-2016 Secundino Esnaola Musika Ikastetxea. Autorización uso sala de psicomotricidad y gimnasio de Gainzuri.

05-09-2016 J.F.A.L. adquisición de pins y pegatinas de la campaña imagen "Euskararen txantxangorriaren"

13-09-2016 Mutamu. Autorización uso Labeaga.

DEPORTES

01-09-2016 Goierri K.E. Autorización organización de Bizikleta Festa y Goierriko Zikloturista Klasika.

01-09-2016 Goierri K.E. Autorización organización prueba "XXV urretxuko BTT trabesia"

2016-09-14 Ttipi Etapa proiektuaren jarraipena onartzea.

14-09-2016 Aprobación continuidad Ttipi Etapa

2016-09-16 Txosna Batzordea. Lizeoko soinketa gela erabiltzeko baimena.

16-09-2016 Txosna Batzordea. Autorización uso del gimnasio

2016-09-28 Asociación de capoeira y samba Tribu Aldeia. Capoeira ikastaroak emateko Lizeoko soinketa gela erabiltzeko baimena ematea.

28-09-2016 Asociación de capoeira y samba Tribu Aldeia. Autorización uso gimnasio del Liceo para cursillo de capoeira.

2016-09-30 SD UROLA KE. Areizaga-Kalebarren plazan taldeak aurkezteko baimena ematea.

30-09-2016 SD UROLA KE. Autorización uso de la plaza Areizaga-Kalebarren para la presentación de equipos.

EUSKARA

UDAL PLANEAMENDUA, PARTE-HARTZE eta HIZKUNTZA POLITIKA

2016-09-15 Kontuhartzaile posturako onartutakoen nahiz baztertutakoen behin behineko zerrenda onartzea.

GIZARTE EKIMENA

2016-09-26 M.L.R.D.L.T. G.L.L. ematea

2016-09-26 P.C.O. G.L.L. ematea

2016-09-26 A.G.H. G.L.L. ematea

EUSKERA

PLANEAMIENTO MUNICIPAL, PARTICIPACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA

15-09-2016 Aprobación provisional de aspirantes admitidos/as y excluidos/as para el puesto de interventor/a

BIENESTAR SOCIAL

26-09-2016 M.L.R.D.L.T. Concesión AES

26-09-2016 P.C.O. Concesión AES

26-09-2016 A.G.H. Concesión AES



Urretxuko udala



2016-09-27 L.C.G G.L.L. ematea

27-09-2016 L.C.G. Concesión AES

2016-09-27 Gipuzkoako Lurralde Historikoan jatorri aniztasunaren elkar ezagutza eta aitortza sustatzeko diru laguntza Dipuatau Nagusiari eskatzea onartzea.

27-09-2016 Aprobar solicitar al Diputado General subvención para el fomento del mutuo conocimiento y reconocimiento de la diversidad de orígenes en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

2016-09-29 L.M.L. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

29-09-2016 L.M.L. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

OBRAK eta ZERBITZUAK

OBRAS Y SERVICIOS

2016-09-05 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 23

05-09-2016 Licencia obra menor. Labeaga 23

2016-09-05 Obra txikia egiteko baimena. Mendizabal baserria.

05-09-2016 Licencia obra menor. Mendizabal baserria

2016-09-05 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 23-3D

05-09-2016 Licencia obra menor. Labeaga 23-3D

2016-09-08 Serna Elgarresta Ibon y Otro C.B. Udaletxeko sotoko beirak errotulatzeko lanak esleitzea. 826,38€

08-09-2016 Serna Elgarresta Ibon y Otro C.B. Adjudicación rotulación cristaleras de la planta sótano del Ayuntamiento. 826,83€

2016-09-13 Herrería Mitxel S.L. Eskudelaren hornidura eta instalatzeko lanak esleitzea. 477,95€

13-09-2016 Herrería Mitxel S.L. Adjudicación suministro de barandilla y su instalación. 477,95€

2016-09-15 Idegrafik 1999 S.L. Udaletxeko obra berriaren guneetan seinaliztapena egokitzeko eta serigrafía egiteko lanak esleitzea.

15-09-2016 Idegrafik 1999 S.L. Adjudicación serigrafía y adecuación de la señalización en zonas de obra nueva del ayuntamiento. 1.128,15€



Urretxuko udala



1.128,15€

2016-09-15. Obra txikia egiteko baimena. Gernikako Arbola 4-3B	15-09-2016 Licencia de obra menor. Gernikako Arbola 4-3B
2016-09-15 Obra txikia egiteko baimena. Beibakar.	15-09-2016 Licencia de obra menor. Beibakar.
2016-09-16 Obra txikia egiteko baimena. Santa Barbara 3-1 Esk.	16-09-2016 Licencia de obra menor. Santa Barbara 3-1 Dcha
2016-09-20 Obra txikia egiteko baimena. San Martin 4	20-09-2016 Licencia de obra menor. San Martin 4
2016-09-21 Ain Inglés S.L. Bermearen itzulketa	21-09-2016 Ain Inglés S.L. Devolución aval
2016-09-21 M.N.A. Ipeñarrieta 11ean dagoen lokala banatzeko baimena ematea.	21-09-2016 M.N.A. Autorización segregación local de Ipeñarrieta 11
2016-09-22 Obra egiteko baimena. Labeaga 46-48	22-09-2016 Licencia de obra. Labeaga 46-48
2016-09-22 Urrate Berri Eraikuntzak S.L. Gainzuri ikastetxeko atzeko sarrera egokitzeko lanak esleitzea. 11.683,63€	22-09-2016 Urrate Berri Eraikuntzak S.L. Adjudicación trabajos para adecuación del acceso trasero al colegio Gainzuri. 11.683,63€
2016-09-23 Iparragirre kaleko balkoietako estalduren egoera aztertu eta behar diren lanak egitea eskatuz.	23-09-2016 Comunicación para que efectuen revisión de revestimiento de balcones a la calle Iparragirre y efectuar los trabajos necesarios.
2016-09-26 Idegrafik 1999 S.L. Udal karpan udalaren logoa errotulatzeko lanak esleitzea. 713,34€	26-09-2016 Idegrafik 1999 S.L. Adjudicación rotulación logo del Ayuntamiento en carpa municipal. 713,34€
2016-09-27 Obra txikia egiteko baimena. Nekolalde 9	27-09-2016 Licencia de obra menor. Nekolalde 9

2016-09-27 Obra txikia egiteko baimena.
Barrenkale 2-4Esk.

27-09-2016 Licencia de obra menor. Barrenkale
2-4 Dcha.

2016-09-27 Ur lotunea egiteko baimena.
Labeaga 40B-bajoA

27-09-2016 Autorización acometida de agua.
Labeaga 40B-bajoA

2016-09-27 Merci S.L. "Urretxu-Antzuola
errege bidea" deritzon bide
publikoko pareta bat konpontzeko
lanak esleitzea. 3.254,90€

27-09-2016 Merci S.L. Adjudicación trabajo de
arreglo de una pare den el camino
público "calzada Real Urretxu-
Antzuola". 3.254,90€

2016-09-29 2016ko uztailaren 8ko Aginduako
diru laguntza eskatzea.

29-09-2016 Solicitud contemplada en la Orden
de 8 de julio de 2016.

2016-09-26 Obra txikia egiteko baimena.
Labeaga 31-2º Ezk

26-09-2016 Licencia de obra menor. Labeaga
31-2º Izd

2016-09-27 Obra txikia egiteko baimena.
Jauregi 9

27-09-2016 Licencia obra menor. Jauregi 9

BIDE PUBLIKOEN OKUPAZIOA

OCUPACION DE VIA PUBLICA

2016-09-01 S.M.A. Festetan saltzeko baimena.

01-09-2016 S.M.A. Autorización venta en
fiestas.

2016-09-01 Z.E. Festetan saltzeko baimena.

01-09-2016 Z.E. Autorización venta en fiestas.

2016-09-01 M.J.G.V Festetan saltzeko
baimena.

01-09-2016 M.J.G.V. Autorización venta en
fiestas.

2016-09-01 J.C.T. Festetan saltzeko baimena.

01-09-2016 J.C.T. Autorización venta en fiestas.

2016-09-01 A.P.O. Festetan saltzeko baimena.

01-09-2016 A.P.O . Autorización venta en
fiestas.

2016-09-01 M.F.B. H Festetan saltzeko
baimena.

01-09-2016 M.F.B. H. Autorización venta en
fiestas.



Urretxuko udala



2016-09-01	S.F.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	S.F.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.G.R.D.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.G.R.D.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	A.D.C.C.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	A.D.C.C.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.S.M.O.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.S.M.O.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.S.P.P.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.S.P.P.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	V.M.C.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	V.M.C.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.D.F.Y.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.D.F.Y.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.I.A.C.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.I.A.C.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.D.J.T.D.S.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.D.J.T.D.S.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.D.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.D.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	E.H.A.H.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	E.H.A.H.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	E.L.A.A.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	E.L.A.A.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	M.R.C.S.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	M.R.C.S.	Autorización venta en fiestas.
2016-09-01	W.J.C.	Festetan saltzeko baimena.		01-09-2016	W.J.C.	Autorización venta en fiestas.



Urretxuko udala



2016-09-05 KMK16. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-05 Renova Gipuzkoa Servicio de Reformas S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-06 A.A.I. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-06 M.E.I.E. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-07 F.S.F. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-07 EH BILDU. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-12 Iberdrola Distribución eléctrica S.A. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-12 M.C.B.M. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-21 G.F.A. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2016-09-22 Iberdrola S.A. Bide publikoa okupatzeko baimena

TRAFIKOA

2016-09-05 J.J.C.Z. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.

2016-09-12 Girod. Seinalizazio horizontalaren

05-09-2016 KMK16. Autorización ocupación de vía pública.

05-09-2016 Renova Gipuzkoa Servicio de Reformas S.L. Autorización ocupación de vía pública

06-09-2016 A.A.I. Autorización ocupación de vía pública

06-09-2016 M.E.I.E. Autorización ocupación de vía pública

07-09-2016 F.S.F. Autorización ocupación de vía pública

07-09-2016 EH BILDU. Autorización ocupación de vía pública

12-09-2016 Iberdrola Distribución eléctrica S.A. Autorización ocupación de vía pública

15-09-2016 M.C.B.M. Autorización ocupación de vía pública

21-09-2016 D.F.G. Autorización ocupación de vía pública

22-09-2016 Iberdrola S.A. Autorización ocupación de vía pública

TRAFICO

05-09-2016 J.J.C.Z. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.

12-09-2016 Girod. Adjudicación suministro de



Urretxuko udala

hornidura esleitzea. 3.167,20€

PLANEAMENDUA, HIRIGINTZA

2016-09-26 A.I.R. 16 Gainzabal eremuaren birpartzelazio proiektua behin betiko onartzea.

3.- Eguneko Zentroaren tasa aldatzea: hasierako onarpena.

Gizarte Ekimeneko Batzordeak aurkeztutako proposamenaren berri eman du alkate jaunak, hain zuzen ere Eguneko Zentrua Zerbitzuaren tasa aldatetari dagokiona, beti ere Foru Aldundiak 2016ko ekitaldirako zehaztu duen tarifaren arabera.

Gaia botoetara eramanda, aho batez onartu da:

Lehenengo.- Hasierako onespina ematea ondorengo udal tasak arautuko dituzten ordenantza fiskalen aldatetari:

Eguneko Zentrua Zerbitzua:
Lanegunak: 48,02 € eguneko
Asteburuak eta jaiegunak: 55,13 € eguneko

Bigarren.- Aldaketa honen informazioa zabaldu jendaurrean, 30 eguneko epean. Hori igaro eta inongo erreklamaziorik izan ez bada, behin-betikotzat hartuko da onespina hau, eta egindako aldaketen testu osoa argitara emango da.

4.- Zerga Ordenantzen aldaketa 2017rako:

a) Udal-zergak. Kuotak eta tasak aldatzea: hasierako onarpena.

b) Udal-zergak aldatzea: hasierako



señalización horizontal. 3.167,20€

PLANEAMIENTO, URBANISMO

26-09-2016 Aprobación definitiva del Proyecto de Reparcelación del A.I.R. 16 Gainzabal

3.- Modificación tasa Centro Día: aprobación inicial.-

El Sr. alcalde da cuenta de la propuesta presentada por la Comisión de Acción Social relativa a la modificación de la tasa del servicio de Centro de Día, de acuerdo a la tarifa señalada por Diputación para el ejercicio 2016.

Sometido el asunto a votación por unanimidad se acuerda:

Primero.- Aprobar inicialmente la modificación en las ordenanzas fiscales reguladoras de las siguientes Tasas municipales:

Servicio de Centro Día:
Laborables: 48,02: €/día
Fines semana y festivos: 55,13 €/día.

Segundo.- Someter a información pública dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación ninguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

4.- Modificación Ordenanzas Fiscales para 2017:

a) Impuestos municipales modificación de cuotas y tipos: aprobación inicial.

b) Modificación de tasas municipales:



Urretxuko udala



onarpena

Agirre Andreak, Ogasun Batzordeko eta Kontueta bereziko presidentea, egun udalbatza honetan aurkezten den Ordenantza Fiskalak aztertu, landu eta azaltzeko hiru batzorde egin direla azaldu du.

Esan du gainera, Irizpide orokorra ia udal zerga eta tasa guztiak bere horretan jarraitzea da, zabor bilketari dagokiona barne. Azken tasa honi dagokionez, diru sarrerak eta irteerak aztertuta nolabaiteko oreka ikusi denez, tasa honek ez du igotzerik izango. Sasieta Udalarik zaborren bilketa eta kudeaketaren kostu erreala kobratzen diola jakinarazi du; ondorioz, garrantzitsua da birziklatze egokia egitea, are gehiago edukiontzia ezartzeko denean; sortzen dugun zaborra zenbat eta hobeto sailkatu orduan eta txikiagoa izango da honek dakarren gastua.

Tasak bere horretan izoztuta uztearen irizpide orokorraren salbuespenak ur hornidurari dagozkionak dira; izan ere, Aquarbe esleipendun enpresak planteatu bezala igotzea %2 izango da eta, era berean, kirol zerbitzuen tasa %5 igotzeko da, izan ere plegu berriak prestatzeko prozesuaren barruan kostuak aztertu dira, eta ikusi da gaur egungo esleipen prezioarekin ez dela pertsonalaren gastuak estaltzeko adina jasotzen. Ondorioz, teknikariek lizitazioaren prezio berria gutxi gorabehera %21 igotzea proposatzen dute. Nolanahi ere, tasa hori %5 igo arren, Udala bere gain hartzen ari da defizit handiagoa, aurrekontu ekitaldi honetan 170.000 euro eta hurrengoan 183.000 euro.

aprobación inicial

La sra. Agirre, presidenta de la Comisión de Hacienda y Especial de Cuentas, expone que se han celebrado tres comisiones para el estudio, trabajo e informe de la propuesta de Ordenanzas Fiscales que hoy se proponen al Pleno.

Sigue diciendo que el criterio general es la congelación de prácticamente todos los impuestos y tasas municipales, incluida la tasa por recogida de basuras. Respecto a esta tasa, señala que examinados los ingresos y los gastos se ha observado cierto equilibrio, cuestión por la cual se ha mantenido esta tasa sin incremento alguno. Informa que Sasieta viene a cobrar al Ayuntamiento el coste real que supone la retirada y gestión de los residuos, por lo que es muy importante reciclar bien, máxime ahora que se va a implantar el contenedor gris, dado que cuanto mejor clasificada esté nuestra basura el costo será menor.

Dice que las salvedades al criterio general de congelación son la tasa por el servicio de abastecimiento de agua, que se incrementa un 2%, tal y como ha planteado la empresa concesionaria, Aquarbe, y la tasa por prestación de servicios deportivos que se ve incrementada un 5% porque dentro del proceso de elaboración de los nuevos pliegos se han analizado los costos y se observa que con el precio de adjudicación actual no se llegan a cubrir los costos de personal. Es por ello que, por los técnicos, se plantea un incremento aproximado del 21% en el nuevo precio de licitación. No obstante, a pesar de incrementar esta tasa un 5% el Ayuntamiento está asumiendo un déficit mayor, en este ejercicio presupuestario 170.000 € y en el próximo

183.000 €.

Beste aldaketa batzuk ere proposatu ditu, horietako batzuk idazkerari egindako egokitzapenak dira: Honakoak:

Ekonomia Jardueren gaineko Zerga (JEZ):

Zerga-hobaria eskariarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa zehazten da. Honako hauek aurkeztu beharko dira:

- %25eko hobaria kontratu finkodun batez besteko plantilla handitzeagatik. Honako hauek aurkeztu beharko dira:
 - o A) Kitatutako azken bi ekitaldiei dagozkien Ogasunak egindako sozietateen gaineko zergaren ziurtagiria
 - o B) Gizarte Segurantzako langileen azken bi izen-zerrendak.
- Etekinik gabeko kuotaren %25eko hobaria. Ogasunak egindako azken ekitaldiari dagokion Sozietateen gaineko Zergaren ziurtagiria aurkeztu behar da.

Hobari hauek lortu ahal izateko udal zerga guztiak behar bezala beteta izan beharko dira.

Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ)

2016ko ekainaren 29ko udalbatzak katastroko balioen gaienean onartutako tasetan aldaketak jasotzen dira, katastro balioei buruzko txosten berrien onarpena tarteko:

- Bizitegi guneentzako karga tasa: % 0,1982

Sigue diciendo que se han planteado otras modificaciones, algunas de las cuales son adecuaciones en la redacción. Así:

Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE):

Se establece que la documentación a presentar junto con la solicitud de las bonificaciones previstas será la siguiente:

- Bonificación del 25% de la cuota por incremento medio de plantilla con contrato indefinido: Se deberá presentar:
 - o A) certificado del Impuesto de Sociedades de los dos últimos ejercicios liquidados emitido por Hacienda.
 - o B) Las dos últimas relaciones nominales de trabajadores de la Seguridad Social.
- Bonificación del 25% de la cuota por rendimientos negativos: Se deberá presentar certificado del Impuesto de Sociedades del último ejercicio liquidado emitido por Hacienda.

Se recoge que para poder acceder a las bonificaciones se deberá estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales.

Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)

Se recoge la modificación en el tipo aprobada por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebra el 29 de junio de 2016 con motivo de la aprobación de las nuevas ponencias de valores catastrales:

- Tipo de gravamen para zona residencial: 0,1982%



Urretxuko udala



- Industriaguneentzako karga tasa: % 0,4300

Etxebizitza hutsik izateak dakarren errekarguarekiko salbuespenei dagokienez, salmenta edo alokairua galaraziko duten arrazoi ekonomiko edo eraikinarena berarena den kasuetan: muga bat ezarriko da, arrazoitua dagoela onartuko da egin beharreko egokitzapenen gastua 10.000 euro baino handiagoa bada..

Familia ugaria izateagatik dagokion hobariaren kasuan katastroko balioa 160.000 euroan igoko da balio-txosten berriek eragindako katastro balio berrien igoeragatik.

Udal zergak ezarritako betebeharrak ondo beteta izan beharko dira hobariak lortu ahal izateko jasotzen da.

Eraikuntzen, instalazioen eta obren gaineko zerga (EIOZ):

70 urtetik gorakoei emandako hobaria, desgaitasunen bat duten pertsonen irisgarritasuna laguntzeko obretan ere %90eko hobaria emango zaie.

Hobaria eskatzeko obra baimenarekin batera egin beharko da.

Nekazaritza turismoan egindako eraikuntza lanerako hobariak ezeztatu egingo dira; izan ere, egingo liratekeen kasuan interes bereziko edo enplegu sustapenerako, balio historiko-artistiko edo soziala duten eraikinek duten

- Tipo de gravamen zona industrial: 0,4300%

Dentro de las salvedades a la aplicación del recargo por vivienda vacía, en el caso de inmuebles en los que concurren circunstancias de índole constructiva o económica que impidan su venta o alquiler: se establece un límite: se entiende que se dan esas circunstancias cuando el importe de las obras necesarias para su adecuación exceda de 10.000 €.

Se aumenta el valor catastral de la vivienda, a 160.000 €, en la bonificación por ser familia numerosa, debido al aumento de los valores catastrales de los inmuebles surgido a raíz de las nuevas ponencias de valores.

Se recoge que para poder acceder a las bonificaciones se deberá estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales.

Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras (ICIO):

En la bonificación del 90% de la cuota en las obras que favorezcan las condiciones de accesibilidad de las personas con discapacidad, se añade a las personas mayores de 70 años.

Se recoge que la solicitud de bonificación deberá realizarse en el momento de solicitar la licencia de obras

Se suprime la bonificación por obras en construcciones destinadas a turismo rural, entendiéndose que, en el caso puntual de que se produjeran, se puede reconducir a la bonificación a favor de construcciones u obras que sean declaradas de especial interés o

hobaria bera jaso ahal izango lukete.

Udal zergak ezarritako betebeharrak ondo beteta izan beharko direla hobariak lortu ahal izateko jasotzen da.

Trakzio Mekanikoa duten ibilgailuen gaineko zerga (TMIZ):

Desgaitasunen bat duten pertsonak garraiatzeko ibilgailuetan, desgaitasuna duen pertsona bat bere kargu izatea egiaztatu beharko da.

Bost eserleku edo gehiago duen autoaren titulartasuna familia ugariko partaide den batena bada %50eko hobaria ikusten da. Betiere, aplikagarria izango da familia unitatearen diru sarrera gordinek 80.000 euro gaintitzen ez badute (OHZn dagoen muga bera).

Ibilgailu elektriko eta hibridoek duten %75eko hobaria ematerakoan gas bidezkoak ere kontuan hartuak izango dira.

Udal zergak ezarritako betebeharrak ondo beteta izan beharko dira hobariak lortu ahal izateko jasotzen da.

Zerbitzu Publikoak emateagatik eta ekintza administratiboak egiteagatik tasen ordenantza fiskal arautzailea.

utiliad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento de empleo.

Se deberá estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales para poder acceder a las bonificaciones

Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica (IVTM):

En la bonificación a los vehículos destinados al transporte de personas con minusvalía, se deberá aportar también la acreditación de tener a cargo una persona con minusvalía

Se recoge una nueva bonificación del 30% de la cuota los turismos de 5 o más plazas cuya titularidad recaiga en algún miembro de una familia numerosa. Se aplicará siempre y cuando los ingresos brutos anuales de la unidad familiar no superen los 80.000 € (el mismo límite que en el IBI).

En la bonificación del 75% de la cuota a los vehículos eléctricos o híbridos, se añaden los vehículos a gas.

Se recoge que para poder acceder a las bonificaciones se deberá estar al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias municipales.

Ordenanza fiscal reguladora de las tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas:

Aldaketak honakoak dira:

F idazpuruaren idazketa agintzen da, jarduera eta instalazio lizentziak eta establezimenduen irekiera arautzen duena.

H idazpuruaren Plaken emakida (pasabideak): urtez urteko kobraketa aipamena ezabatuko da; izan ere, pasabidearen emakida egiten denean bakarrik kitatzen da.

B idazpuruaren Estolderia publikoaren zerbitzua eta K idazpuruaren Edateko uraren hornidura: Aquarbe ur zerbitzuak proposatu bezala %2 igoko da.

L idazpuruaren Kirol instalazioak, igerilekuak eta udal pilotalekua:

- A) Kirol instalazio guztietan %5 igotzea planteatzen da. Honen arrazoia zera da: kirol zerbitzuak kudeatzeko kontratu berriaren lizitazioan %21 igo beharra dago honek dakarren pertsonal kostuari aurre egiteko.
- B) Masajea kendu egiten da.

M idazpuruaren Gizarte Zerbitzuak ematea: tasa aplikatzeko arau gisa ezartzen da tasa hauek Foru Aldundiko Politika Sozialerako Departamentuak ezarritako irizpideen arabera kitatuko direla.

O idazpuruaren Labeaga aretoaren erabilera: tasa ordaintzeaz salbuetsita egongo dira udal

Los cambios son:

Se ordena la redacción del epígrafe F Licencia de actividad e instalación y apertura de establecimientos.

En el epígrafe H Concesión de placas (vados): se elimina la referencia al cobro por año, dado que se liquida una sólo vez, en el momento en que se concede el vado.

Los epígrafes B Servicio de alcantarillado público y K, Suministro de agua potable: se incrementa un 2%, en función de lo propuesto por el servicio de aguas Aquarbe.

En el epígrafe L Instalaciones polideportivas, piscinas y frontón municipal:

- C) Se plantea un incremento del 5% en todas las tasas de las instalaciones deportivas. El motivo de dicho incremento está en que el precio de licitación del nuevo contrato de servicios deportivos se debe aumentar en un 21% para que se pueda hacer frente al costo de personal derivado del mismo.
- D) Se elimina el masaje

En el epígrafe M Prestación de servicios sociales: se recoge como norma de aplicación de la tasa que estas tasas se liquidarán en función de los criterios que establezca para cada usuario el Departamento de Política Social de Diputación Foral.

En el epígrafe O Utilización del salón Labeaga: se recoge que estarán exentas del abono de la



Urretxuko udala



intereseko kultura, sozial eta kirol taldeak eta heziketa zentroak.

P idazpuruan Kultura gelen erabilera: tasa ordaintzeaz salbuetsita egongo dira udal intereseko kultura, sozial eta kirol taldeak eta heziketa zentroak.

Q idazpuruan Kultur Etxeko tailerrak, ekitaldiak eta ikastaroak: udalekuak ere barne egongo dira.

R idazpuruan ikuskizun eta ekitaldietara sarrera: heldu eta haurren arteko ezberdintasuna aurreikusten da.

Auzobusaren zerbitzuak duen tasa ezabatuko da.

T idazpuruan bertan jasoko dira obretako udal baimenak eta hirigintza zerbitzuak ematea. Idazpuru honetan segregazio zerbitzuak emateagatiko tasa ere zehaztu da, 220 euro, tasa honetatik salbuetsita geldituko dira jadanik eginda dauden eraikinetan igogailua egiteko segregazioak.

Udal jabego publikoaren aprobetxamendua edo erabilera pribatuaren gaineko tasen ordenantza arautzailea.

Seigarren artikulua idazketa argitu eta zehaztu da.

10. artikuluan honakoa gehitu da:

A) Elementuaren instalaziorako edo eraldatzerako ezinbestekoa izango

tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal y los centros educativos.

En el epígrafe P Utilización salas de Cultura: se recoge que estarán exentas del abono de la tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal y los centros educativos.

En el epígrafe Q Talleres, actividades y cursos de casa de cultura: se incluye los udalekuak.

En el epígrafe R Entradas a actos y espectáculos: se diferencia entre personas adultas y público infantil.

Se elimina la tasa por el servicio de auzobusa.

Se recogen en un mismo epígrafe, el epígrafe T, tasas por licencias urbanísticas y tasas por prestación de servicios urbanísticos. Además en este epígrafe se añade una tasa por otorgamiento de licencias de segregación, 220 €, especificándose que estarán exentas de la misma, las segregaciones para instalación de ascensor en edificaciones existentes.

Ordenanza reguladora de tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio publico local:

Se aclara y ordena la redacción del artículo 6..

En el artículo 10 se añade que:

A) para la instalación del elemento así como para su modificación o reforma



Urretxuko udala

udalaren baimena izatea

B) Tasa ordaindu ezean emandako baimena automatikoki ezerezean geratuko da

A idazpurua Hesiak, aldamioak, edukiontzia: metro koadroko tasa gehitu da; era berean, aldiko ere egingo da: hileko, hiruhileko, eta urteko.

Hesiak eta aldamioak bide publikoan jartzeagatik ezarri beharreko tasatik salbuetsita geratuko dira igogailuen instalazioak edo indarrean dagoen araudi teknikora egokitzeko egin beharreko egokitzapenak.

Salmenta postua, barrakak eta Ikuskizunak idazpuruan, eskualdeko artisauek Santa Lutzitan, Santa Anastasiatan eta mineraletan jarritako postuak salbuetsita geratuko dira. Honek interpretazioan zalantzak sortzen zituen gaia argitu nahi izan da.

Tasa eredu honetan Azoka Zerbitzuak D idazpurua ere gehitu da. Lehenago ekintza administratiboa emateagatik tasetan sartuta zegoen. Era berean, baserriko produktuak saltzeko postuak jartzen dituzten udalerriko baserriak tasaren ordainketaz salbuetsita egongo dira.

G idazpurua Espaloi pasabideak, ibilgailuen sarbidea, ibiak eta espazio publikoaren erabilera beste era batera berridatzi da, honako bereizketa egin da:

A) Bide publikoa edo espaloitik sarbidea,



será necesaria la autorización municipal

B) La falta de pago de la tasa determinará de forma automática la revocación de la autorización

Epigrafe A Vallas, andamios, contenedores: se incluye la tasa por metro cuadrado, estableciéndose además distintos periodos: por mes, por trimestre, y por año.

Se incluye la exención por la ocupación de via pública con vallas y/o andamios como consecuencia de la instalación de ascensores o adecuación de los mismos a las normas técnicas en edificios residenciales existentes.

En el epígrafe Puestos, barracas, espectáculos: en los puntos, que incluye las ferias de Santa Lucía, Santa Anastasia y minerales, se establece que estarán exentos los productores ya artesanos comarcales. Se trata de aclarar una redacción que ocasionaba dudas de interpretación.

Se incluye en este tipo de tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial, el epígrafe D Servicios de mercado. Antes estaba en tasa por prestación de actividades administrativas. Además se recoge la exención a los puestos de venta pertenecientes a caseríos del municipio que vendan productos del caserío

Se redacta de forma distinta y nueva el epígrafe G Pasos de acera o entrada de vehículos, vados y reservas de espacio público, y se diferencia entre:

A) Entrada a través de acera o vía



Urretxuko udala

honetan bereizketa hau ere egin da honakoen artean:

- Erabilera partikularreko garajeak
- Erabilera industrial edo komertzialeko garajeak
- Animalia edo nekazaritza erabilerarako garajeak

Hauetz gain, baimendutako ibia duten ala ez ere kontuan hartua izango da.

B) Espazio publikoaren erabilera

Zerbitzuak eman edo ekitaldiak egiteagatik ezarri beharreko prezio publikoak arautzeko Ordenantza sortu da. Fiskala, zerbitzu administratiboak emategatik Ordenantza Fiskalean jasotako zenbait kontzeptu berez ezin direlako tasa modura hartu.

Tasa eta prezio publikoaren arteko aldea zergadunak bere nahimenez eskatutako zerbitzuek duten prezio publikoaren mende daudelako eta sektore pribatuari ezarritako baldintza beretan ematen dela. Honela, kopurua aldatu gabe, lehen tasa modura zergapetzen ziren zerbitzuak orain prezio publiko modura zergapetzen dira.

Bukatuz, Agirre Andreak, egindako lana eskertu du, bereziki PSE-EEko zinegotzia den Nieves Andreari.

esku-hartze txandari hasiera emanaz PSE-EEko Nieves Andreak, jasota gelditu diren zenbait aldaketa Ogasun Batzordean egindako lan bateratuaren ondorio izan direla adierazi du, esate baterako:



pública, diferenciándose a su vez entre:

- Garajes de uso particular
- Garajes de uso comercial o industrial
- Garajes de uso ganadero o agrícola

Además todos ellos se diferencian en función de si tiene vado autorizado o no.

B) Reservas de espacio

Se crea la Ordenanza reguladora de los precios públicos por la prestación de servicios o realización de actividades: fiscal dado que varios conceptos incluidos como tasa en la Ordenanza Fiscal por prestación de servicios administrativos, no son tasas propiamente dichas.

La diferencia entre tasa y precio público estriba en que están sujetos a precio público aquellos servicios de solicitud voluntaria por el contribuyente, y que se prestan en igualdad de condiciones que el sector privado. De esta forma se gravan con precios públicos servicios que hasta ahora estaban gravados en concepto de tasa, sin modificarse el importe.

Finalmente, la sra. Agirre agradece el trabajo realizado, en especial a la edil del PSE_EE, Sra. Nieves.

Iniciado el turno de intervenciones, la sra. Nieves, PSE-EE, expone que algunas de las modificaciones que se han recogido, han sido fruto del trabajo consensuado realizado en el seno de la Comisión de Hacienda, como por



Urretxuko udala



- 70 urtetik gorakoak kontuan hartuak izan dira, mugikortasun eskaseko giza talde gisa, araudietan parekatuta dauden arren.

- igogailuak jartzeko segregazio lizentziatarako hobariak jasoak izan dira

- igogailuak jartzeko hesiak, aldamiok eta abarrak erabiliz bide publikoa erabiltzeagatik ezarritako tasen hobaria ere jasoak izan da.

Zabaleta Andreak, EH Bildu, egin diren hobekuntzak eta aurrera eraman diren ildoak ikusita, oro har, aurkeztutako proposamenarekin bere adostasuna adierazi du. Ogasunean adostu eta landu diren aldaketa txiki batzuk dira eta garrantzitsuak dira herritarrei eman beharreko zerbitzuaren eraginkortasunean. Interesgarritzat jotzen du Nieves Andreak azaldutako aldaketak eta, era berean, nekazaritza turismoan egin daitezkeen obren hobaria ezabatzea, gas bidezko ibilgailuak gehitzea, eta urteko diru sarrerak mugatzat hartuta familia ugariaren titulartasuneko bost eserleku baino gehiago dituzten ibilgailuei trakzio mekaniko ibilgailuen zergaren hobaria.

Ur horniduraren tasari dagokionez, orain arte prezio-izoztea egon da; dena den, udal igerilekuan ematen den ur kontsumoari buruzko azalpenak kontuan hartuta ez dute gaizki ikusten proposatutako %2 igotzea.

Hiri-hondakin solidoen bilketagatik tasa izozteari ere ondo deritzote, edukiontzi grisa

ejemplo que:

- se ha añadido a los mayores de 70 años en el concepto de personas con movilidad reducida, a pesar de que se encuentren equiparadas a nivel de normativa.

- se ha recogido la bonificación en las licencias de segregación para instalación de ascensores.

- se ha recogido la bonificación en la tasas por ocupación del dominio público con vallas, andamios, etc., para ejecución de obras de instalación de ascensores,

La sra. Zabaleta, EH Bildu, expone que, en general, quieren mostrar su conformidad con la propuesta presentada viendo las mejoras que se han hecho y que siguen en el tono que se ha llevado hasta ahora. Dice que son pequeñas modificaciones que se han ido trabajando y consensuando en Hacienda, y entienden que son importantes para aumentar la eficacia ante la ciudadanía. Añade que son interesantes las modificaciones ya expuestas por la sra. Nieves, y también lo es la supresión de de la bonificación por obras destinadas al turismo rural, la inclusión en la bonificación de los vehículos a gas, y la bonificación en el impuesto sobre los vehículos de tracción mecánica a los vehículos de más de cinco plazas de titularidad de familias numerosas con un límite máximo de ingresos anuales.

Expone que en la tasa por abastecimiento de agua, hasta ahora se ha mantenido una congelación, pero no ven mal el aumento del 2% propuesto, tras la explicación que se ha dado del consumo de agua en la piscina municipal.

Ven con buenos ojos la congelación de la tasa por recogida de residuos sólidos urbanos, y entienden que cuanto antes se implemente el



Urretxuko udala

jartzen denean are hobeto, prozesu hau abian den arren udalari dagokio gai hau arintzea.

Kirol instalazioen erabileraren tasen %5 igotzeari dagokionean, azterketa sakon eta zehaztuago baten beharra ikusten dute. Badakite plegu berriak idatzi beharra dagoela baina datu gehiago behar dituzte tasaren igoerarako proposamena eta lizitazio prezio berria alderatzeko. Esan du gainera, lizitazio prezio hau igoz gero langileen baldintzak mantendu edo hobetzeko izango dela, baina aurreikusten den etekin industrialarekin ezagutu beharko litzatekeela. Plegu berrien idazketan parte hartu nahi luke, Agirre Andreak aurkeztutako zenbakiak ez dituela ezagutzen gaineratu du. Euren iritziz, zerbitzu bakoitzaren erabiltzaileek ordaindu beharko litzateke tasak, eta ez udalerriko herritar guztiek. Honen ondorioz, kirol zerbitzuak emategaitiko tasa aldatzeko dagokion proposamena bereizita bozkatzeari eskatu du.

Agirre Andreak esanetan, kirol instalazioen erabileraren gaineko tasen aldaketa Ogasun Batzordean landuz joan da, horietako bilera batean (Zabaleta Andreak joaterik izan ez zuen bilera) gai hau mahai gainean jarri zen. Zabaleta Andreak aipatzen duen jarraitutasunari dagokionez, egia da inoiz ez direla erabateko aldaketak planteatzen, orain ere ez, lehen ere ez; izan ere, ia guztia foru arauak ezarrita dago.

Hiri-hondakin solidoen bilketaren gaineko zergari buruz, beharrezkoa da edukiontzia grisa



contenedor gris será todavía mejor, por lo que corresponde al ayuntamiento agilizar este asunto aun y cuando es cierto que ya está en proceso.

Respecto al incremento del 5% en las tasas por la utilización de las instalaciones deportivas, creen que se necesita de un estudio pormenorizado. Dice que ya saben que hay que redactar nuevos pliegos pero necesitan más datos para establecer la correlación que se ha establecido entre la propuesta de aumento de la tasa y el nuevo precio de licitación. Añade que si se aumenta este precio de licitación será para mantener o mejorar las condiciones laborales de los trabajadores, pero cree que también habría que conocer el beneficio industrial que se prevé. Indica que les gustaría participar de la redacción de los nuevos pliegos, y desconoce los números que ha expuesto la sra. Agirre. Opinan que las tasas tienen que soportarlas los usuarios de cada servicio y no la generalidad de la ciudadanía del municipio. Es por todo esto que solicita se vote por separado la propuesta de modificación de las tasas por prestación de servicios deportivos.

La sra. Agirre expone que en la comisión de Hacienda se ha ido trabajando, y en una de sus sesiones, a la que la sra. Zabaleta no pudo asistir, se planteó la modificación de las tasas por utilización de las instalaciones deportivas. Respecto a la continuidad a la que alude la sra. Zabalea, expone que es cierto que nunca se plantean, ni ahora ni antes, modificaciones que den un giro de 360 grados, dado que, prácticamente, todo viene establecido por norma foral.

En lo que se refiere a la tasa por recogida de residuos sólidos urbanos, dice que,



Urretxuko udala



ahalik eta azkarren ezartzea, baina gaur egun edukiontzi marroia behar bezala erabiltzeak ere zerbitzuaren kostu txikiagoa ekarriko luke. Edukiontzi grisa azaroaren 23tik aurrera jarriko dela iragarri du.

Kirol zerbitzuei dagokienez, gogora ekarri du azkeneko osoko bilkuran argi geratu zela kiroldegira atxikita dauden langileak kexu direla, ahaztu gabe egungo kontratua salatuta dagoela. Denon jakinekua da gai hau aspalditik datorrela eta kontratua etengabe salatua izan dela. Une honetan, pleguak idazteko prozesu berriari hasiera ematerakoan, zerbitzuari atxikita dauden langileen kostuaren inguruko azterketa egin da; teknikoek emaitzak aztertu eta kostuak estaltzeko lizitazio prezioen igoera beharrezkoa ikusi da. Esan du gainera, udal aurrekontuan jasotako diru irteera eta sarrerak aztertuta, zerbitzu honetan sortzen den defizita onartu egiten da, baina leundu beharra dagoela.

Pleguaren alderdi teknikoa une honetan idazten ari direnez ez daki azarorako burututa egongo den. Alkate Jaunak gai honekin jarraiki, pleguan idazketan langileen subrogazioa, mantenua ere sartzea, eta igerilekua sartzea ala ez aztertzen ari direla gaineratu du. Azken gai honen inguruan, bera bi zerbitzuak bereiztearen aldekoa da.

Zabaleta Andreak hitza eskatuz orain arte langileen baldintzetan ez dela murrizketarik izan azaldu du, aldizkakotasun finkoz bilerak egin dira eta esleipendun enpresari zegokionean ordaindu zaiola.

efectivamente, es importante que se instaure el contenedor gris cuanto antes, pero indica que si hoy se utilizara bien el contenedor marrón también supondría un menor costo del servicio. Anuncia que el contenedor gris se implantará a partir del 23 de noviembre.

En relación a los servicios deportivos, recuerda que en la última y anterior sesión plenaria quedó patente que los trabajadores adscritos al polideportivo tienen quejas, sin olvidarnos de que el actual contrato está denunciado. Es de todos conocido que este es un asunto que viene de lejos y que siempre se ha ido denunciando el contrato. En este momento, al iniciarse el nuevo proceso de redacción de los pliegos, se ha realizado un estudio con los costos del personal adscrito al servicio, y visto el resultado, por los técnicos se ha indicado que es necesario subir el precio de licitación para poder cubrir estos costos. Sigue diciendo que analizando los gastos e ingresos recogidos en el presupuesto municipal, en este servicio se produce un déficit que se acepta pero que se entiende que hay que suavizar.

Añade que el pliego está en proceso de elaboración por la parte técnica y no sabe si la propuesta estará lista para noviembre. A este respecto el sr alcalde indica que en la elaboración del nuevo pliego se está estudiando la subrogación del personal, incluir o no el mantenimiento, e incluir o no la piscina. En relación a esta última, él, personalmente, es partidario de separar los dos servicios.

La sra. Zabaleta pide la palabra, indicando que quiere aclarar que hasta ahora no se ha producido merma alguna en las condiciones de l@s trabajador@s, se han celebrado reuniones con periodicidad fija y se ha abonado

Alkate Jaunak hala dela aipatu du, ez zela bere asmoa aurreko legegintzaldiari ezer leporatzea gai hau lehenagokoa delako eta konpontzen erraza ez delako. Horregatik guztiagatik gai hau ondo aztertu beharra dago; gainera, bere ustetan, aldamenean dagoen Zumarragako udalerrria ere kontuan hartu beharko da.

Esku-hartze txanda bukatuta, Alkate jaunak bozketa berezituta egiteko arazorik ez dagoela aipatu du; lehendabizi, ordenantza guztiak bozkatuko dira kirol instalazioak erabiltzeagatik tasei dagozkienak izan ezik, eta azken hauen bozketa egingo da ondoren.

2017rako Ordenantza Fiskalen aldaketarako proposamena, kirol-instalazioak erabiltzeagatik tasak izan ezik, botoetara eramanda, honako hau erabaki da aho batez:

Lehen.- Hasierako onespina ematea **udal-zergak** arautzen dituzten ordenantza fiskalen aldaketa honi, testuak oso-osorik ondoren idazten direlarik:

puntualmente a la empresa adjudicataria.

El sr. alcalde dice que, efectivamente, es así y que no ha pretendido achacar nada a la anterior legislatura porque entiende que este es un asunto heredado de tiempo atrás y que no es fácil de resolver. Es por ello que hay que analizar bien el asunto, y además, en su opinión, teniendo en cuenta también al vecino municipio de Zumarraga.

Finalizado el turno de intervenciones, el sr. alcalde informa que no existe inconveniente para proceder a la votación por separado, y en primer lugar se procederá a la votación del conjunto de ordenanzas a salvo de las tasas por utilización de las instalaciones deportivas, y en segundo lugar se procederá a la votación de estas últimas.

Sometida a votación la propuesta de modificación de ordenanzas fiscales para 2017, a salvo de la tasa por utilización de las instalaciones deportivas, por unanimidad se acuerda

Primero.- Aprobar inicialmente la siguiente modificación de las ordenanzas fiscales reguladoras de los **Impuestos municipales**, cuyos textos integros se transcriben a continuación

<p>UDALERRIKO EKONOMI JARDUEREN GAINEKO ZERGAREN ORDAINARAZTEKO ZENBAIT AHALMEN ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA</p> <p>I. XEDAPEN OROKORRAK</p>	<p>ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE DETERMINADAS FACULTADES PARA LA EXACCION DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS EN EL MUNICIPIO</p> <p>I. DISPOSICIONES GENERALES.</p>
--	---

<p>1. Artikulua</p> <p>Udal honek Ordenantza Fiskal honetako koefizienteak eta indizeak finkatu ditu; horretarako, Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren Testu Bateratzailea onartzen duen apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemailearen 11. artikuluan aurreikusitako ahalmenak erabiliz.</p> <p>II. GUTXIENKO KUOTEN PONDERAZIOA</p> <p>2. Artikulua</p> <p>Udalerri honetan zergapetutako jardueretarako, Gipuzkoako Foru Aldundiak zerga honen tarifetan ezarritako gutxieneko kuotak hartu eta 1.ERANSKINean azaltzen diren koefizienteen arabera gehituko dira, hau da, gehikuntza eta ponderazio koefizienteetan.</p> <p>3. Artikulua</p> <p>Udalerrian Zerga honek zergapetutako jarduerak gauzatzen diren lokalean kokapena ponderatzeko, aurreko 2.artikuluaren arabera gehitutako kuotei 2. ERANSKINean adierazitako indizeak aplikatuko zaizkie, bide publikoak duen kategoria kontutan hartuz.</p> <p>4. Artikulua</p> <p>Gehikuntza-koefizientea eta kokapen-indizea, ordenantza honetako 2. eta 3. artikuluetan finkatu direnak hurrenez hurren, ez zaizkie aplikatuko ez kuota probintzialei, ez kuota bereziei, ezta Foru Errekarguari ere.</p> <p>5. Artikulua</p>	<p>Artículo 1</p> <p>Este Ayuntamiento, haciendo uso de las facultades previstas en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el texto refundido del impuesto, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.</p> <p>II. PONDERACION DE CUOTAS MINIMAS.</p> <p>Artículo 2</p> <p>Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las Tarifas de este Impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán con los coeficientes, tanto el de incremento como el de ponderación, que se indican en el ANEXO 1.</p> <p>Artículo 3</p> <p>A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este Impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme al artículo 2 anterior los índices de la escala que se indican en el ANEXO 2 en función de la categoría de la vía pública.</p> <p>Artículo 4</p> <p>El coeficiente de incremento y el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza no se aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al Recargo Foral.</p> <p>Artículo 5</p> <p>Para la aplicación de los índices que hace referencia el</p>
--	---

<p>Aurreko 3.artikuluan aipatutako indizeak aplikatzeko, udalerriko kale, plaza edo auzoak sailkatu egiten dira 2. ERANSKINean zerrendatutako kategorien arabera.</p> <p>III. ZERGAREN KUOTA</p> <p>6. Artikulua</p> <p>Zerga honen tributu-kuota zehazteko, tarifek finkatutako gutxieneko kuotak hartu eta gehitu egin beharko zaizkie Ordenantza honetako 2. eta 3. artikuluen arabera dagozkien indize eta koefizienteak eta, kasua balitz, Foru Errekargua.</p> <p>IV. KUDEAKETA ARAUAK</p> <p>7. Artikulua</p> <p>1.- Zerga hau kudeatu, kitatu, bildu eta ikuskatzeko gaitasunak Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku utzi ahal izango dira, betiere Udalbatza Osoak erabakitako baldintzetan, edukian eta eremuan, eta horretarako dagokion hitzarmena izenpetu beharko da, hitzarmena ondorioak izan behar dituen urtearen hasiera baino lehen sinatuz.</p> <p>2.- Erabaki eta hitzarmen horiek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira sinatu ondorengo lehen sei hilekoaren barruan. Era berean Aldizkari ofizial horren bidez ere argitaratuko da hitzarmen horien salaketa.</p> <p>3.- Artikulu honetako 1. zenbakian xedatutakoa horrela bada ere, kuota probintzialesi eta bereziesi dagokionean Foru Aldundiak izango ditu han adierazitako ahalmenak.</p>	<p>artículo 3 anterior se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el ANEXO 2.</p> <p>III. CUOTA TRIBUTARIA</p> <p>Artículo 6</p> <p>La cuota tributaria de este Impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las Tarifas, incrementadas con los coeficientes y el índice que proceda según los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza y del Recargo Foral en su caso.</p> <p>IV. NORMAS DE GESTION</p> <p>Artículo 7</p> <p>1.- Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Gipuzkoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio antes del comienzo del año en que haya de surtir efectos.</p> <p>2.- Tales acuerdos y convenios se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa dentro del primer semestre siguiente a su formalización. Asimismo se publicará en el mismo medio oficial la denuncia de los citados convenios.</p> <p>3.- No obstante lo dispuesto en el número 1 de este artículo corresponderá en todo caso a la Diputación Foral las facultades en él expresadas por lo que se refiere a las cuotas provinciales y especiales.</p>
--	---

<p>V. AZKEN XEDAPENA</p> <p>Ordenantza hau eta bere eranskinak 2017ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko dira indarrean, eta hala jarraituko du indargabetzea edo aldaketa erabaki bitartean.</p> <p><u>ERANSKINAK</u></p> <p>Bilkuraren data: 2016ko urriaren 27a</p> <p>1. ERANSKINA</p> <p>Foru Dekretuan finkatutako kuoten gutxieneko kuoten gehikuntza koefiziente bakarra:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Udal koefizientea: 1,85 <p>Halaber, zerga hau onartzen duen 1993ko apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemailearen 11. artikuluan xedatutakoari jarraituz, negozio-zifraren zenbateko garbiaren arabera ponderazio koefizientea ezarriko da.</p> <p>2. ERANSKINA</p> <p>Udalerriko bide publikoen sailkapena eta kokapen indizea:</p> <ul style="list-style-type: none"> •Kategoria: Bakarra •Kokapen Indizea: 1 <p>3. ERANSKINA</p> <p>HOBARIAK</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dagokion kuotaren % 25eko hobaria babestutako kooperatibei, bai eta kooperatiben batasunei, federazioei 	<p>V. DISPOSICION FINAL</p> <p>La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2017, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.</p> <p><u>ANEXOS</u></p> <p>Fecha de la sesión: 27 de octubre de 2016</p> <p>ANEXO I</p> <p>Coeficiente único de incremento de las cuotas mínimas fijadas en Decreto Foral:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coeficiente municipal: 1,85 <p>Asimismo de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1193 de 20 de abril de 1993, se fijará un coeficiente de ponderación determinado en función del importe neto de la cifra de negocios.</p> <p>ANEXO 2</p> <p>Clasificación de las vías públicas del término municipal e Índice de situación:</p> <ul style="list-style-type: none"> •Categoría: Única •Índice de situación: 1 <p>ANEXO 3</p> <p>BONIFICACIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Una bonificación del 25% de la cuota correspondiente a las cooperativas protegidas, así como a las uniones,
---	--



eta konfederazioei nahiz eraldaketarako nekazaritza-sozietateei ere, maiatzaren 22ko 2/1997 Foru Arauan, Kooperatiben Zerga Erregimenari buruzkoan, aurreikusitakoaren arabera, 50 langile baino gehiago ez duten kooperatibak direnean.

- Dagokion kuotaren % 25eko hobaria udal-kuota ordaintzen duten subjektu pasiboei, baldin eta hobaria aplikatu aurreko zergaldian kontratu mugagabedun langileen batz bestekoa %10ean handitu badute, aurreko zergaldiarekin alderatuta.

Zirkunstantzia hori egiaztatzeko, hobariaren eskaerarekin batera likidatutako azken bi ekitaldietako Sozietate Zergaren egiaztagiria, Ogasunak emana, aurkeztu beharko da, baita ere Gizarte Segurantzako langileen azken bi zerrenda nominalak.

- Dagokion kuotaren % 25eko hobaria udal-kuota ordaintzen duten subjektu pasiboei, baldin eta hobaria aplikatu aurreko zergaldian jardueraren errenta edo errendimendu garbi negatiboa badute.

Zirkunstantzia hori egiaztatzeko, hobariaren eskaerarekin batera likidatutako azken Sozietate Zergari buruzko egiaztagiria aurkeztu beharko da, Ogasunak emana.

Hobariak bateraezinak dira. Subjektu pasibo berberak hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea badu, horietako bat aukeratu beharko du. Bestela, udal-

federaciones y confederaciones de las mismas y a las sociedades agrarias de transformación, de conformidad con lo previsto en la Norma Foral 2/1997, de 22 de mayo sobre Régimen Fiscal de las Cooperativas, tratándose de cooperativas con un número de trabajadores no superior a 50.

- Una bonificación del 25% de la cuota correspondiente, para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y que hayan incrementado el promedio de su plantilla de trabajadores con contrato indefinido durante el período impositivo inmediato anterior al de la aplicación de la bonificación en al menos un 10%, en relación con el período anterior a aquél.

Para acreditar esta circunstancia, junto con la solicitud de bonificación habrá que presentar certificado del Impuesto de Sociedades de los dos últimos ejercicios liquidados emitido por Hacienda, y los dos últimas RNT (relación nominal de trabajadores) de Seguridad Social.

- Una bonificación de 25% de la cuota correspondiente para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y tengan una renta o rendimiento neto de la actividad negativos durante el período impositivo inmediato anterior al de la aplicación de la bonificación.

Para acreditar esta circunstancia, junto con la solicitud de bonificación habrá que presentar certificado sobre el último Impuesto de Sociedades liquidado emitido por Hacienda.

Las bonificaciones no son compatibles entre sí. En el supuesto en el que un mismo sujeto pasivo tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración

<p>administrazioak bere ustez subjektu pasiboarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.</p> <p>Aipatutako hobariak urtero eskatu beharrekoak dira.</p> <p>Hobarien aitortzea eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergeri dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.</p> <p style="text-align: center;">ONDASUN HIGIEZINEI BURUZKO ZERGAREN KUOTAK FINKATZEKO FUTSEZKO ELEMENTUAK ERREGULATUKO DITUEN ORDENANTZA FISKALA</p> <p>I.- XEDAPEN OROKORRAK</p> <p>1. Artikulua.</p> <p>Udal honek, Ondasun Higiezin Zergari buruzko uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauko 14.4 artikulua ematen dion ahalmena erabiliz, ondorengo artikuluan ezarritako terminoetan finkatzen du Zerga honen karga tasa.</p> <p>II. ZERGA-TASA</p> <p>2. artikulua.</p> <p>Bai hiri ondasunei eta bai landa ondasunei aplikagarri zaien Ondasun Higiezin zergaren karga tasa, l eranskinean adierazten den portzentajearen geratuko da</p>	<p>Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable al sujeto pasivo.</p> <p>Las bonificaciones descritas tendrán carácter rogado y anual.</p> <p>El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.</p> <p style="text-align: center;">ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES</p> <p>I. DISPOSICIONES GENERALES</p> <p>Artículo 1</p> <p>Este Ayuntamiento, haciendo uso de la autorización que confiere el art. 14.4 de la Norma Foral 12/1.989, de 5 de Julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, fija el tipo de gravamen de este Impuesto en los términos que se establecen en el artículo siguiente.</p> <p>II. TIPOS DE GRAVAMEN</p> <p>Artículo 2</p> <p>El tipo de gravamen del Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicable, tanto a los bienes de naturaleza urbana como a los bienes de naturaleza rústica, queda fijado en el</p>
--	--

<p>finkatua.</p> <p>III. OINARRI EZARGARRIA ETA KUOTAK</p> <p>3. artikulua.</p> <p>1.- Bai hiri ondasunei eta bai Landa ondasunei, aplikatutako Ondasun Higiezin Zergaren Oinarri Ezargarría, ondasun horien balio katastrala izango da.</p> <p>2.- Zerga honen kuota ateratzeko aurreko puntuetan adierazitako Oinarri Zergagarriei, kasuan kasuan, Ordenantza honetako 2. artikuluan zehaztutako karga tasak aplikatuko zaizkie.</p> <p>IV. KUDEAKETA ARAUAK</p> <p>4. artikulua.</p> <p>1.- Zerga honen kudeaketa, likidazio, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku utzi ahal izango dira alde zuzenetik Udal Batzarrak erabakitako neurrian. Horretarako, tokatzen den hitzarmena sinatu beharko dute bi erakundeek.</p> <p>2.- Udalak erabakia hartu ondoren, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean emango da argitara.</p> <p>V. AZKEN XEDAPENA</p> <p>Ordenantza hau eta bere eranskinak 2017ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko dira indarrean, eta hala jarraituko du indargabetzea edo aldaketa erabaki bitartean.</p>	<p>porcentaje que se indica en el Anexo I.</p> <p>III. BASE IMPONIBLE Y CUOTAS</p> <p>Artículo 3</p> <p>1.- La base imponible de Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicada, tanto a los bienes de naturaleza urbana como a los bienes de naturaleza rústica, estarán constituidos por su valor catastral.</p> <p>2.- La determinación de la cuota de este impuesto se obtiene aplicando a las Bases Imponibles expresadas en los apartados anteriores los tipos de gravamen respectivos, fijados en el art. 2º de esta Ordenanza.</p> <p>IV. NORMAS DE GESTION</p> <p>Artículo 4</p> <p>1.- Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto, podrán delegarse en la Diputación Foral de Guipúzcoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio.</p> <p>2.- El acuerdo municipal adoptado se publicará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, una vez aceptado.</p> <p>V. DISPOSICION FINAL</p> <p>La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2017, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.</p>
---	---

<p><u>ERANSKINA</u></p> <p>Bilkura eguna: 2016ko ekainaren 29a</p> <p>I ERANSKINA: KARGA-TASA</p> <p>Hiri Ondasun Higiezin gainerako Zergari aplikagarri zaion karga tasa honako hauek dira:</p> <p>Ehuneko 0,1982 etxebizitza uneetarako.</p> <p>Ehuneko 0,4300 industria uneetarako.</p> <p>Landalur Ondasun Higiezin gainerako Zergari aplikagarri zaion karga tasa ehuneko 0,9510koa da.</p> <p>II ERANSKINA: HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZETARAKO ERREKARGUA</p> <p>A) <u>Ohiko bizileku ez direlako errenergua duten bizitegi-erabilerako ondasun higiezinak.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Subjektu pasiboaren edo, alokatzearen edo erabilera lagatzearen bidez, hirugarrenen ohiko bizileku ez diren bizileku-erabilerako ondasun higiezinak % 75eko errenergua izango dute. 2. Bizileku-erabilerako ondasun higiezintzat joko dira katastroan etxebizitza-erabilerakotzat edo etxebizitza-xedekotzat ageri diren lokalak. Etxebizitzaren eranskinak barruan sartuko dira, erregistro-finka bakarra osatzen badute. 3. Errenergua subjektu pasibo izango dira zerga honen subjektu pasiboak. 4. Errenergua aplikatzen zaion zerga sortzen den unean bertan sortuko da errenergua, eta kuotarekin batera 	<p><u>ANEXO</u></p> <p>Fecha de la sesión: 29 de junio de 2016</p> <p>ANEXO I: TIPOS DE GRAVAMEN</p> <p>El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Urbana es de:</p> <p>0,1982 por cien para zona Residencial.</p> <p>0,4300 por cien para zona Industrial.</p> <p>El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Rústica es de 0,9510 por cien.</p> <p>ANEXO II: RECARGO PARA VIVIENDAS DESOCUPADAS</p> <p>A). <u>Bienes inmuebles de uso residencial sujetos a recargo por no constituir residencia habitual.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Los bienes inmuebles de uso residencial habitual del sujeto pasivo o de terceros en virtud de arrendamiento o cesión de uso, quedarán sujetos al recargo del 75%. 2. Se entenderá por inmuebles de uso residencial los locales que estén recogidos como de uso o destino de vivienda en Catastro. Se incluirán los anexos a las viviendas siempre que formen una finca registral única. 3. Serán sujetos pasivos del recargo los sujetos pasivos de este tributo. 4. El recargo se devengará en el mismo momento que el impuesto sobre el que se aplica y se exigirá conjuntamente
---	--

<p>eskatuko da.</p> <p>B) Ohiko bizilekutzat jotzea</p> <p>1. Bizileku-erabilerako ondasun higiezin bat egiazko ohiko bizilekutzat joko da, baldin eta zerga sortzen den egunean udal honen biztanleen erroldan jasota badago ondasun higiezinan pertsona bat edo gehiago bizi direla.</p> <p>2. Udal-erroldan jaso gabeko egiazko ohiko bizilekua egiaztatzeko, udalerrian eskumena duen lurralde-administrazioetako edozeinetan egindako zerga-aitorpenak erabili ahal izango dira. Zerga-aitorpen horietan, ohiko bizilekutzat deklaratura agertu beharko du zerga honi lotutako bizilekuak. Zerga-aitorpenen artean kontraesanik izanez gero, edo zerga-aitorpenik egiteko betebeharririk ez bada, subjektu pasiboaren, errentariaren edo lagapen-hartzailearen beste frogabide batzuk aurkeztu ahal izango dira. Zerga-aitorpenak balioesteko eta bestelako frogabideetarako, txosten idatzi arrazoitua egingo da, eta txosten horrek oinarrituko du eskumena duen udal-organoak hartutako erabakia.</p> <p>C) Ohiko bizileku ez diren etxebizitzak, subjektu pasibo delata-eta errekarua aplikatzeari lotuta ez daudenak.</p> <p>Ez zaie errekarua hau aplikatuko udalaren, haren erakunde autonomoen, enpresa-erakunde publikoen eta kapital osoa udalarena duten merkataritza-sozietateen jabetzako etxebizitzetara.</p> <p>D) Ohiko bizileku ez diren etxebizitzak, xedea delata-eta errekarua aplikatzeari lotuta ez daudenak.</p>	<p>con la cuota.</p> <p>B) Presunción de vivienda habitual</p> <p>1. Se presumirá la residencia habitual efectiva en un inmueble de uso residencial cuando a la fecha de devengo del impuesto conste en el padrón de habitantes inscripción que acredite la ocupación del inmueble por una o más personas.</p> <p>2. La residencia habitual efectiva no inscrita en el padrón municipal podrá acreditarse mediante declaración tributaria efectuadas en cualquiera de las Administraciones territoriales competentes en el término municipal. En estas declaraciones tributarias deberá constar declarada como vivienda habitual la sujeta a este impuesto. Las contradicciones entre obligaciones tributarias o la inexistencia de obligación de efectuarlas habilitará para la presentación de otros medios de prueba por parte del sujeto pasivo, del arrendatario o cesionario. Tanto la valoración de las declaraciones tributarias como los medios de prueba distintos de las mismas serán objeto de informe escrito motivado que fundamentará la decisión que se adopte por el órgano municipal competente.</p> <p>C). Viviendas sin residencia habitual no sujetas a la aplicación del recargo por razón del sujeto pasivo.</p> <p>No se aplicará el presente recargo a las viviendas propiedad del Ayuntamiento, de sus Organismos Autónomos, entidades públicas empresariales o sociedades mercantiles de capital íntegramente municipal.</p> <p>D). Viviendas sin residencia habitual no sujetas a la aplicación del recargo por razón del objeto.</p>
---	--

<p>Egiazko ohiko bizileku ez diren bizileku-erabilerako ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira errekaru hau aplikatuz, 1. artikuluan ezarritako baldintzetan, baldin eta inguruabar hauetakoren bat betetzen badute:</p> <p>a) Zergaren sortzapen-ekitaldiaren aurrekoan ur- edo argindar-kontsumoak dituzten etxebizitzak. Urteko gutxieneko kontsumoa 5,75 m³-koa izango da urari dagokionez, eta 162,50 Kw-koa argi-indarrari dagokionez.</p> <p>b) Helburuen artean ondasun higiezinaren errentan ematearen duen erakunde publiko baten esku jarritakoak.</p> <p>Etxebizitza programarako lagatzen dela adieraziz programa kudeatzen duen erakundeak emango duen dokumentazioa aurkeztu beharko da inguruabar hau egiaztatzeko.</p> <p>c) Jabea hirugarren adinekoen egoitza batean sartu delako hutsik gelditu diren etxebizitzak.</p> <p>Kasu honetan, errekaruarekiko salbuespen horrek bost urteko iraupena izango du, jabea egoitzan sartzen den egunetik hasita.</p> <p>Inguruabar hau egiaztatzeko, egoitzaren egiaztagiria aurkeztuko da, eta sarrerako eguna ere jasoko da bertan.</p> <p>d) Jabea beste etxebizitza batera aldatu beharra izan delako hutsik gelditu diren etxebizitzak.</p> <p>Inguruabar hori erroldatze-agiriaren bidez egiaztatuko da, eta etxebizitza hutsaren jabea eta zaintzailea etxebizitza</p>	<p>Estarán exentos de la aplicación de este recargo los bienes inmuebles de uso residencial sin residencia habitual efectiva, en los términos definidos en el art. 1 los bienes en los que concurra algunas de las circunstancias siguientes:</p> <p>a) Viviendas que tengan consumos de luz o agua en el ejercicio inmediatamente anterior al devengo del impuesto. El consumo mínimo anual sería de 5,75 m³ de agua o de 162,50 Kw de electricidad.</p> <p>b) Los puestos a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de los mismos.</p> <p>Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación de documentación emitida por el organismo que gestiona el programa que acredite la cesión de la vivienda al programa.</p> <p>c) Las viviendas que hayan quedado vacías como resultado del ingreso de su propietario en residencias de la tercera edad.</p> <p>En este caso, la no sujeción al recargo tendrá un plazo de cinco años contados a partir del día de ingreso en la residencia.</p> <p>Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación del correspondiente certificado de la Residencia en el que se indicará la fecha de ingreso.</p> <p>d) Las viviendas que hayan quedado vacías por requerir el traslado del propietario a otra vivienda.</p> <p>Esta circunstancia se acreditará mediante el correspondiente certificado de empadronamiento, en el</p>
--	---

<p>berean erroldatuta daudela jaso beharko da bertan.</p> <p>e) Oinordetzaz jaso diren etxebizitzak; salbuespen hori bost urterako izango da, heriotza-egunetik zenbatzen hasita.</p> <p>Inguruabar hau egiaztatzeko, heriotza-ziurtagiria aurkeztu beharko da.</p> <p>f) Arrazoizko baldintza ekonomikoetan alokatzea edo saltzea eragozten duten eraikuntza-baldintzak edo baldintza ekonomikoak dituzten ondasun higiezinak. Inguruabar horiek hirigintza-saileko teknikariek xede horretarako bideratutako txostenaren bidez azalduko dira. Arrazoizko baldintza ekonomikotzat hartuko da salmentarako edo alokairurako egin behar den obra 10.000 eurotik gorakoa denean.</p> <p>g) Lanbide-, merkataritza- edo enpresa-erabileretara zuzendutako etxebizitzak, edo elkarte politikoek, sindikalen edo enpresa-erakundeek egoitza direnak, edota irabazi asmorik gabeko elkarten kokaleku direnak.</p> <p>h) Antolamenduz kanpo daudenak, erortzeko zorian aitortuak edo hirigintza-kudeaketei lotuta daudenak. Inguruabar horiek hirigintza-saileko teknikariek xede horretarako bideratutako txostenaren bidez azalduko dira.</p> <p>i) Hutsik dauden baserriak.</p> <p>E) Errekargua aplikatzeko kudeaketa-prozedura berezia.</p> <p>Udalak, ofizioz, ohiko egoiliarrik inskribatuta ageri ez duten bizileku-erabilerako ondasun higiezinaren titular izanik zerga honen subjektu pasibo direnen hasierako zerrenda egingo</p>	<p>que conste, que el propietario de la vivienda vacía y el cuidador se encuentran empadronados en la misma vivienda.</p> <p>e) Las viviendas adquiridas por herencia, mantendrán su exención durante 5 años contados a partir del día de fallecimiento.</p> <p>Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación del correspondiente certificado de defunción.</p> <p>f) Aquellos en los que concurren circunstancias de índole constructiva o económica que impidan su venta o alquiler en condiciones económicas razonables. Dichas circunstancias serán apreciadas mediante el oportuno informe evacuado al efecto por los técnicos del departamento de urbanismo. Se considerará circunstancia económica razonable, cuando la obra necesaria para la venta o alquiler supere la cuantía de 10.000 euros.</p> <p>g) Las viviendas destinadas a usos profesionales, comerciales y empresariales o que sean sede de asociaciones políticas, sindicales o empresariales o en las que se hallen ubicadas asociaciones sin ánimo de lucro.</p> <p>h) Las que están fuera de ordenación, declaradas en ruina o sujetas a gestión urbanística. Dicha circunstancia será apreciada mediante el oportuno informe evacuado al efecto por los técnicos del departamento de urbanismo.</p> <p>i) Caseríos vacíos.</p> <p>E) Procedimiento especial de gestión para la aplicación del recargo.</p> <p>El Ayuntamiento elaborará de oficio una relación inicial de</p>
---	---

du.

Zerrenda horretan sartuta dauden subjektu guztiei jakinaraziko zaie kasu bakoitzean onartzen den errekaruari lotuta bizileku-erabilerako ondasun higiezinaren titulartzat sartu dituztela, behin-behinekoz; horrela, subjektu horiek egoki irizten diotena alegatu ahal izango higiezina zer egoeratan dagoen behin betiko erabakitzearen, egiazko bizilekutzat erabiltzeari edota errekarua ez aplikatzeko baldintzak betetzeari dagokienez. Alegazioak aurkezteko epea 15 eguneko izango da, jakinarazpena egiten den unetik edo behin-behineko alta argitaratzen den unetik hasita.

Udalak, alegazioak ikusita, errekarua aplikatzeari edo ez aplikatzeari buruzko behin betiko ebazpena emango du. Erabaki hori subjektu pasiboari jakinaraziko zaio, legezko bide egokiak erabiliz.

III. ERANSKINA: HOBARIAK

Zergaren kuota osoaren gainean honako hobari hauek aplikatuko dira hauen alde:

- Familia ugariko titularitatea duten subjektu pasiboak, ohiko bizileku izaera duen ondasun higiezinari lotuta, betiere:

	SARRERA GORDINAK		
	0-24.000 euros	24.000-50.000 euros	50.000-80.000 euros
Orokorra	90%	50%	15%
Berezia	90%	70%	40%

Dena den, ez da inolako hobaririk aplikatuko, ohiko etxebizitzaren katastroko balioa 160.000 eurotik gorakoa

subjektu pasibos de este impuesto titulares de bienes inmuebles de uso residencial en los que no conste inscrita personal alguna como residente habitual.

Se procederá a notificar a cada uno de los sujetos incluidos en la relación anterior su alta provisional como titulares de bienes de uso residencial sometidos al recargo que en su caso se apruebe, aleguen lo que estimen oportuno en orden a determinar definitivamente la situación del bien inmueble en cuanto a su uso residencial efectivo o la concurrencia de supuestos de no aplicación del recargo. El plazo para presentar alegaciones será de 15 días a partir del día siguiente a aquel en que tenga lugar la notificación o publicación del alta provisional.

El Ayuntamiento a la vista de las alegaciones dictará resolución definitiva sobre la aplicación o no del recargo, que será notificada al sujeto pasivo siguiendo los cauces legales oportunos.

ANEXO III: BONIFICACIONES

Se aplicarán las siguientes bonificaciones de la cuota íntegra del impuesto a favor de:

- Aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa respecto del inmueble que tenga la consideración de vivienda habitual:

	INGRESOS BRUTOS		
	0-24.000 euros	24.000-50.000 euros	50.000-80.000 euros
General	90%	50%	15%
Especial	90%	70%	40%

No obstante, no se aplicará bonificación alguna, en los supuestos en los que el valor catastral de la vivienda

<p>denean.</p> <p>Familia ugarietarako dagokien hobaria aplikatzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira:</p> <ol style="list-style-type: none"> Zergaren sortzapen unean hobari hau aplikatu ahal izateko kontuan hartu beharreko kide guztiak Urretxuko udalerrian erroldatuta egotea, gutxienez urtebete lehenagotik. Etxebizitzaren katastroko balioa ez izatea 160.000 eurotik gorakoa. Ohiko etxebizitza izatea. Hobari hori eskatu egin beharko da, eta urteroko izaera izango du. Hobari hau ez da bateragarria Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren barneko beste hobari batzuekin. <p>Agiri hauek aurkeztu beharko dira:</p> <ol style="list-style-type: none"> Eskaera-orria. Eskatzailearen NAN, AIZ edo pasaportearen. Familia ugariaren indarreko titulua. Bizikidetzaren Unitate Bereziaren profila egiaztatzeko agiria, hala dagokionean. Familia unitatearen zinpeko aitortpena, familiako kideetako inork beste etxebizitzarik ez duela adierazten duena. Familia-unitatea osatzen duten kide guztien azken errenta-aitortpena, edo berori aurkeztu beharrik ez duela egiaztatzen duen ziurtagiria. Familia unitatearen Errolda agiria. <p>-Helburuen artean ondasun higiezinaren errentan ematea duen erakunde publiko baten esku jarritako etxebizitzaren jabeek kuotan % 50eko hobaria izateko eskubidea izango dute. Hobaria jasotzeko eskaria udalean egin beharko du</p>	<p>habitual sea superior a 160.000 euros.</p> <p>Los requisitos que se deberán cumplir para la aplicación de la bonificación por familia numerosa son los siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> Estar empadronados/as en la vivienda por la que se solicita la bonificación con al menos un año de antigüedad a fecha del devengo del impuesto, todas las personas a tener en cuenta a los efectos de aplicación de la presente bonificación. Que el valor catastral de la vivienda no supere los 160.000 euros. Que tenga consideración de vivienda habitual. La solicitud deberá ser rogada y de carácter anual. Esta bonificación será incompatible con otras bonificaciones en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles. <p>La documentación a presentar será la siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> Hoja de solicitud. DNI, NIE o pasaporte de la persona solicitante. Título vigente de familia numerosa. Documentación, en su caso, para justificar el perfil de Unidad Convivencial Especial. Declaración jurada de la unidad familiar de que ninguno de sus miembros posee ninguna otra vivienda. Última declaración de la renta de todos los miembros que componen la unidad familiar o certificado de la no obligación de presentarla. Certificado empadronamiento unidad familiar. <p>-Las personas propietarias de las viviendas puestas a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de los mismos tendrán derecho</p>
--	--

<p>jabeak, erakunde publiko horrekin kontratua egin eta sinatu ondoren.</p> <p>Etxebizitza programarako lagatzen dela adieraziz programa kudeatzen duen erakundeak emango duen indarreko dokumentazioa aurkeztu beharko da inguruabar hau egiaztatzeko.</p> <p>Hobarien aplikazioari buruzko Arau Komunak:</p> <p>Hobariak ez dira elkarrekiko bateragarriak. Baldin eta subjektu pasibo batek hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea badu, horietako hobari bat aukeratu beharko du. Halakorik egiten ez badu, udal-administrazioak subjektu pasiboarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.</p> <p>Eskaria zer zergalditan egin den, zergaldi horren hurrengotik izango dute indarra ematen diren salbuespenek eta hobariak.</p> <p>Hobarien aitortpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.</p> <p>ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA</p> <p>XEDAPEN OROKORRAK</p> <p>1. artikulua</p> <p>Udal honek Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga ezarri eta exijitzen du, ordenantza honen eta bere Eranskinean azaltzen diren tarifen arabera, Lurralde</p>	<p>a una bonificación del 50% en la cuota. La bonificación deberá ser solicitada por la persona propietaria en el Ayuntamiento una vez firmado el contrato con dicha entidad pública.</p> <p>Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación de la documentación en vigor emitida por el organismo que gestiona el programa que acredite la cesión de la vivienda al programa.</p> <p>Normas Comunes sobre la aplicación de las Bonificaciones:</p> <p>Las bonificaciones no son compatibles entre sí. En el supuesto en el que se tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable al sujeto pasivo.</p> <p>Las exenciones y bonificaciones que se concedan surtirán efectos desde el periodo impositivo siguiente a aquel en el que se hubiera efectuado la solicitud.</p> <p>El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.</p> <p>ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS.</p> <p>I DISPOSICIONES GENERALES</p> <p>Artículo 1</p> <p>Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral particular del tributo,</p>
---	---

<p>Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauan eta tributuari dagokion Foru Arauan aurreikusitakoari jarraiki.</p> <p>2. artikulua</p> <p>Ordenantza udal barruti osoan aplikatzen da.</p> <p>II EGITATE EZARGARRIA</p> <p>3. artikulua</p> <p>Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga zeharkako tributu bat da, eta bere zerga-gaia sortzen da udalerrriaren barruan edozein eraikuntza, instalazio edo obra egiteagatik, horretarako obra edo hirigintza lizentzia jasotzea exijitzen denean, lizentzia hori jaso edo ez, edo erantzukizuneko aitortpena edo aurretiazko komunikazioa aurkeztu beharra dagoenean, baldin eta lizentzia ematea edo kontrol jarduera egitea Udal honi badagokio.</p> <p>4. artikulua</p> <p>Zergapeko egitate ezargarriak, banan-banan adierazita, ondorengo hauek dira:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Solairu berridun mota guztietako eraikuntza edo instalazioetako eraikitze-obrak. 2. Dauden mota guztietako eraikuntza edo instalazioak handitzeko obrak. 3. Dauden mota guztietako eraikuntza eta instalazioen 	<p>establece y exige el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.</p> <p>Artículo 2</p> <p>La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.</p> <p>II HECHO IMPONIBLE</p> <p>Artículo 3</p> <p>El Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras es un tributo indirecto cuyo hecho imponible está constituido por la realización, dentro del término municipal, de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras o urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, o para la que se exija presentación de declaración responsable o comunicación previa, siempre que la expedición de la licencia o la actividad de control corresponda a este Ayuntamiento.</p> <p>Artículo 4</p> <p>A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto los siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta. 2. Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes. 3. Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases
---	---

<p>egituran eragin dezaketen aldaketa edo erreformak.</p> <p>4. Dauden mota guztietako eraikuntza eta instalazioen kanpoko itxuraren aldaketa dakartenak.</p> <p>5. Eraikuntzen barne antolamendua aldatzen duten obrak, beraien erabilera edozein delarik.</p> <p>6. Lurzoruaren Legeko testu bateratuko 58. artikuluko 2. atalean azaltzen diren eta behin-behineko izaerarekin egin behar diren obrak.</p> <p>7. Zerbitzu publikoen instalaziorako obrak.</p> <p>8. Lur higidurak, hala nola, lur-erazketak, lauketak, indusketak eta lurreztatzeak, baldin eta egintza horiek, onartu edo baimendutako Hirigintza edo Eraikuntza Proiekturen batean zehaztu eta programatutako obrak ez badira.</p> <p>9. Eraikuntzen erauzketa, aurri zorian daudela aitortuetan izan ezik.</p> <p>10. Aparkaleku, industria, merkataritza edo lanbide jarduera, zerbitzu publiko edo lur-azpiari ematen zaion beste erabilera batzuetara bideratutako lurpeko instalazioak.</p> <p>11. Bide publikotik ikusteko moduan propaganda kartelak jartzea.</p> <p>12. Gaitasun ekonomikoa erakusten duen inbertsio ekonomikoa eta obra eta hirigintza baimena beharrezkoak dituen edozein obra, eraikuntza edo instalazio.</p> <p>13. Lursailak hesitzeko instalazioak.</p>	<p>existentes.</p> <p>4. Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.</p> <p>5. Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.</p> <p>6. Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional a que se refiere el apartado 2 del art. 58 del texto refundido de la Ley del Suelo.</p> <p>7. Las obras de instalación de servicios públicos.</p> <p>8. Los movimientos de tierra, tales como desmontes, explanaciones, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o Edificación aprobado o autorizado.</p> <p>9. La demolición de las construcciones, salvo en las declaradas de ruina inminente.</p> <p>10. Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.</p> <p>11. La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.</p> <p>12. Cualesquiera obras, construcciones o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanísticas.</p>
--	---

<p>5. artikulua</p> <p>Zerga honen pean ez dira egongo Udal honi dagokion jabari titularitateko higiezinetan egindako eraikuntza, obra edo instalazioak, baldin eta obraren jabetza Udalak badu.</p> <p>Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga ordaintzetik salbuetsita dago edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea, horren jabeak Gipuzkoako Foru Aldundia, Euskal Autonomia Erkidegoa, Estatua edo toki erakundeak direnean, baldin eta, zergari lotuta egonik, zuzenean errepide, trenbide, portu, aireportu, obra hidrauliko eta populazioen eta ur zikinen saneamendura zuzenduta badago, nahiz eta horien kudeaketa, dela inbertsio lanetan dela artapen lanetan, erakunde autonomoek egin.</p> <p>III SUBJEKTU PASIBOAK</p> <p>6. artikulua</p> <p>Eraikuntza, instalazio edo obraren jabe diren pertsona fisiko, pertsona juridiko eta Zergen Foru Arau Orokorrak 35.3. artikuluan aipatzen dituen entitateak dira, zergadun gisa, zerga honen subjektu pasiboak, horiek egiten diren ondasun higiezinaren titularrak izan edo ez.</p> <p>Aurreko paragrafoan ezarritakoaren ondorioetarako, lanek sortarazten dituzten gastuak edo kostua jasaten dituen izango da eraikuntza, instalazio edo obraren jabea.</p>	<p>13.- Las instalaciones de cercado de terrenos.</p> <p>Artículo 5</p> <p>No estarán sujetas a este impuesto las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de dueño de la obra.</p> <p>Se exime del pago del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, la realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Estado o las Entidades Locales, que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.</p> <p>III SUJETOS PASIVOS</p> <p>Artículo 6</p> <p>Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, que sean dueños de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios del inmueble sobre el que se realice aquella.</p> <p>A los efectos previstos en el párrafo anterior, tendrá la consideración de dueño de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su</p>
--	--

<p>7. artikulua</p> <p>Eraikuntza, instalazioa edo obra subjektu pasibo zergadunak egiten ez duenean, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira lizentziak eskatzen dituztenak, erantzukizuneko aitortzenak edo aurretiazko komunikazioak aurkezten dituztenak edo eraikuntzak, instalazioak edo obrak egiten dituztenak.</p> <p>Ordaindutako zerga kuotaren zenbatekoa exijitzaioke ordezkotzat hartuko diren zergadunari.</p> <p>IV OINARRI EZARGARRIA</p> <p>8. artikulua</p> <p>Eraikuntza, instalazio edo obraren benetako kostuak eratzeko du zergaren oinarri ezargarririk; ondorio horietarako, kostu hori eraikuntza, instalazio edo obra gauzatzeko kostu materiala dela jotzen da.</p> <p>Oinarri ezargarririk kanpo geratzen dira Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta erregimen berezietako antzeko beste zergak, eraikuntza, instalazio edo obrarekin lotuta egon litezkeen tasa, prezio publiko eta udal mailako gainerako ondare-prestazioak, eta, orobat, profesionalen ordainsariak, kontratistaren mozkin enpresariala eta hertsitzailearen exekuzioaren kostu materiala osatzen ez duten bestelako kontzeptuak.</p>	<p>realización.</p> <p>Artículo 7</p> <p>En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente, tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del contribuyente quienes soliciten las correspondientes licencias o presenten las correspondientes declaraciones responsables o comunicaciones previas o quienes realicen las construcciones, instalaciones u obras.</p> <p>El sustituto podrá exigir del contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.</p> <p>IV BASE IMPONIBLE</p> <p>Artículo 8</p> <p>La base imponible del Impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.</p> <p>No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el Valor Añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio empresarial del contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejercicio material.</p>
---	--

<p>V ZERGA KUOTA</p> <p>9. artikulua</p> <p>Oinarri ezgarriari I Eranskinean adierazten den karga tasa aplikatuz aterako da zerga honen kuota.</p> <p>VI SORTZAPENA</p> <p>10. artikulua</p> <p>Zergaren sortzapena, eraikuntza, instalazio edo obra hasterakoan bertan gertatzen da, beharrezko lizentzia jaso ez bada ere.</p> <p>VII KUDEAKETA</p> <p>11. artikulua</p> <p>Lizentzia eman edo erantzukizuneko aitortpena zein aurretiazko komunikazioa aurkezten bada, edo, lizentzia oraindik eskatu, eman edo ukatu gabe egonik edo aitortpena zein komunikazioa oraindik ez aurkezturik, eraikuntza, instalazio edo obra hasten bada, konturako behin-behineko likidazio bat egingo da, oinarri ezgarria honela kalkulatuta.</p> <p>Interesdunek aurkeztutako aurrekontuaren arabera, betiere kasuan kasuko elkargo ofizialak hura bisatu badu, baldintza hori nahitaezkoa denean.</p> <p>12. artikulua</p> <p>Dagokion lizentzia eman ondoren, lehen proiektua aldatzen bada, aurrekontu berria aurkeztu beharko du,</p>	<p>V CUOTA TRIBUTARIA</p> <p>Artículo 9</p> <p>La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el ANEXO I.</p> <p>VI DEVENGO</p> <p>Artículo 10</p> <p>El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación u obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.</p> <p>VII GESTION</p> <p>Artículo 11</p> <p>Cuando se conceda la licencia preceptiva o se presente la declaración responsable o la comunicación previa, o cuando no habiéndose solicitado, concedido o denegado aún aquella o presentado éstas, se inicie la construcción, instalación u obra, se practicará una liquidación provisional a cuenta, determinándose la base imponible.</p> <p>En función del presupuesto presentado por los interesados, siempre que hubiera sido visado por el colegio oficial correspondiente cuando ello constituya un requisito preceptivo.</p> <p>Artículo 12</p> <p>Si concedida la correspondiente licencia se modificara el</p>
--	--

<p>hasierakoak izan duen igoseraren araberako behin-behineko likidazio berria egiteko.</p> <p>13. artikulua</p> <p>Eraikuntza, instalazio edo obra amaitutakoan, eta haren kostu erreal eta efektiboa aintzat harturik, Udalak, bidezko egiaztapen administratiboa egin ondoren, 11. artikuluan aipatutako oinarri ezargarria aldatuko du, hala badagokio. Kasu horretan, behin betiko likidazioa egingo du, eta subjektu pasiboari behar den zenbatekoa eskatu edo, behar bada, itzuliko dio.</p> <p>14. artikulua</p> <p>Zergaren likidaziorako, isiltasun administratibo positibo bidez emandako lizentziek, espresuki emandakoen balio berdina izango dute.</p> <p>15. artikulua</p> <p>Ordenantza honetan araututako zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokionez, eta era berean zergarekiko arau-hausteen kalifikazioa eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zehapenak erabakitzeari dagokienez, Foru Zergaren Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.</p> <p>16. artikulua</p> <p>Lizentziaren titularrak erabakitzen badu baimendutako obrak, eraikuntzak edo instalazioak ez burutzea, eta idatzi bidez espresuki uko egiten badie, Udalak eginiko behin-</p>	<p>proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que exceda del primitivo.</p> <p>Artículo 13</p> <p>Una vez finalizada la construcción, instalación u obra, y teniendo en cuenta el coste real y efectivo de la misma, el Ayuntamiento mediante la oportuna comprobación administrativa, modificará en su caso la base imponible a que se refiere el artículo 11 practicando la correspondiente liquidación definitiva, y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.</p> <p>Artículo 14</p> <p>A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.</p> <p>Artículo 15</p> <p>En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.</p> <p>Artículo 16</p> <p>Si el titular de una licencia desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas, mediante</p>
--	---

<p>behineko likidazioa itzuli edo ezabatuko du.</p> <p>17. artikulua</p> <p>Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egindako likidazioa itzuli edo ezabatuko du, baldin eta titularrak hori berritzea eskatu eta Udalak onartzen ez badu.</p> <p>VIII AZKEN XEDAPENA</p> <p>Ordenantza hau eta bere eranskinak 2017ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, eta indarrean jarraituko du, aldatzea edo derogatzea erabaki arte.</p> <p><u>ERANSKINAK</u></p> <p>I ERANSKINA: KARGA TASA: %5</p> <p>II ERANSKINA: HOBARIAK</p> <p>Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzkoak, 5. artikuluan xedatutakoaren arabera, ondoko hobariak ezartzen dira:</p> <p>-100eko 95a arteko hobaria, eraikuntzak, instalazioak edo obrak interes berezikoak edo udal onurakoak izendatuta daudenean zirkunstantzia sozial, kultural edo historiko-artistikoak izateagatik edo enplegua sustatzeko baliagarriak gertatzeagatik. Izendapena Udal Batzarrak onartu beharko du, eta subjektu pasiboak eskatuta erabakiko da, batzarkideen gehiengo soilaren aldeko</p>	<p>renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada.</p> <p>Artículo 17</p> <p>Caducada una licencia el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que el titular solicite su renovación y el Ayuntamiento lo autorice.</p> <p>VIII DISPOSICION FINAL</p> <p>La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2017, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.</p> <p><u>ANEXOS</u></p> <p>ANEXO I: TIPO DE GRAVAMEN: 5%.</p> <p>ANEXO II: BONIFICACIONES</p> <p>De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 5 de la Norma Foral 15/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, se establecen las siguientes bonificaciones:</p> <p>-Bonificación del hasta el 95 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento de empleo, que a juicio del técnico correspondiente, justifiquen tal declaración. Corresponderá dicha declaración al Pleno de la Corporación y se acordará, previa solicitud del sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de sus</p>
---	---

<p>botoekin.</p> <p>-Interes berezikoak edo udal onurakoak izendatuta dauden eraikuntzak, instalazioak edo obrak beti ere ikastetxeek bakar bakarrik irakaskuntza izaerako instalazioetan egindakoak. Izendapena Udal Batzarrak onartu beharko du, eta subjektu pasiboak eskatuta erabakiko da, batzarkideen gehiengo soilaren aldeko botoekin.</p> <p>Hobaria:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zerga-oinarria, 60.000 € arte >> %50 - Zerga-oinarria 60.000 €tik gora > %25 <p>-%90eko hobaria nekazaritzan, abeltzaintzan edo basoan bakarrik aritzen den familia unitateko norbaitek eraikitako obra, eraikuntza edo instalazioetan, baldin eta elkarre edo komunitatea eratzen ez bada eta ustiaketari lotuta baldin badago.</p> <p>-Nekazaritzan, abeltzaintzan edo basoan zati batean aritu (familia unitateko kideren bat beste jardueraren batean dabilenean) eta obra, instalazio edo eraikuntza egiten duten familia unitateek %60ko hobaria izango dute zerga honen kuotan, beti ere sozietatea edo komunitatea eratzen ez badute.</p> <p>Hobari eskaerarekin batera Nekazal Ganbararen ziurtagiria aurkeztu beharko da, bertan titularren jardura adieraziz eta ustiaketa hori nagusia edo mistoa den zehaztuz.</p> <p>-%90eko hobaria fatxadak txukuntzeko eta berritzeko obretan, aldamierei eta margotzeari dagozkien partidei</p>	<p>miembros.</p> <p>-Bonificación a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de interés o público ejecutadas en centros escolares y exclusivamente en instalaciones de carácter docente. Corresponderá dicha declaración al Pleno de la Corporación y se acordará, previa solicitud del sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de sus miembros.</p> <p>Bonificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Base imponible hasta 60.000 € >>>>>> 50% - Base imponible a partir de 60.000 € >>>25% <p>-Bonificación del 90 por 100 a las obras, construcciones e instalaciones ejecutadas por aquel/la cuya unidad familiar se dedique exclusivamente a una actividad agrícola, ganadera o forestal, siempre que no se constituya en sociedad o comunidad y se encuentre vinculada a la explotación</p> <p>- Aquellas unidades familiares que se dediquen a una actividad agrícola, ganadera o forestal a título parcial (algún miembro de la unidad familiar se dedique a otra actividad) y realicen cualquier instalación, construcción u obra, tendrán una bonificación del 60% en la cuota del impuesto, siempre que no se constituyan en sociedades o comunidades.</p> <p>La solicitud de bonificación deberá ir acompañada por el certificado de la Cámara Agraria en el que se señale la actividad que desarrolla el titular y si dicha explotación es principal o mixta.</p> <p>- Bonificación del 90 por 100 a las obras de</p>
---	--

<p>aplikatuta, aldez aurreko zarpiatzea eta lixatzea barne, eta isolamendua, impermeabilizazioa eta eraikinaren estetika hobetzeko ez direnak kanpo.</p> <p>-%90eko hobaria, desgaituen edo 70 urte baino gehiago dituzten pertsonen sarbidea eta bizigarritasun baldintzak errazteko eraikuntza, instalazio eta obretan, bizitegi-erabilerarako diren eta 2005a baino lehen eraikitako eraikinetan irisgarritasun araudia betetzeko.</p> <p>-%50eko hobaria eraikuntza, instalazio eta obretan, babes ofizialeko etxebizitza obra berriak direnean. Tasatutako etxebizitza promozioek ez dute hobaririk izango.</p> <p>Hobarien aplikazioari buruzko Arau Komunak:</p> <p>Hobariak eskatu egin behar dira eta euren artean bateraezinak dira. Dagokion obra baimena eskatzeko unean eskatu beharko dira.</p> <p>Subjektu pasibo berberak hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea badu, horietako bat aukeratu beharko du. Bestela, udal-administrazioak bere ustez subjektu pasiboarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.</p> <p>Hobarien aitortpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.</p>	<p>adecentamiento y reforma de fachadas, aplicada a las partidas de andamiaje y pintura, incluidos el raseo y lijado previo, excluidas las correspondientes a aislamiento, impermeabilización y otras que no afecten a la mejora estética del edificio.</p> <p>- Bonificación del 90 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras que favorezcan las condiciones de acceso y habitabilidad de las personas con discapacidad o mayores de 70 años, para el cumplimiento de la normativa de accesibilidad aplicable en edificios de uso residencial y de fecha de construcción del inmueble anterior a 2005.</p> <p>- Bonificación del 50 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras cuando se trate de obras nuevas de viviendas de protección oficial. Las promociones de viviendas tasadas no tendrán bonificación.</p> <p>Normas Comunes sobre la aplicación de las Bonificaciones:</p> <p>Las bonificaciones deberán ser rogadas y no son compatibles entre sí. Deberán solicitarse en el momento de solicitud de la licencia de obras correspondiente.</p> <p>En el supuesto en el que un mismo sujeto pasivo tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable al sujeto pasivo.</p> <p>El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.</p>
--	---

**TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEN ZERGA
ARAUEN DUEEN ORDENANTZA FISKALA**

I. KAPITULUA: Izaera eta zergaia

1. artikulua.

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga bide publikoetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna zergapetzen duen zuzeneko tributua da, haien mota, kategoria, potentzia, edukiera eta karga edozein direla ere, eta zirkulazio baimenean ageri den helbidea Zumarragako udalerrian dagoenean exijitzen da

2. Ibilgailua zirkulatzeko gai izango da bidezko erregistro publikoetan matrikulatua izan denean eta haietan oraindik baja emanda ez dagoenean. Aldi baterako baimena dutenak eta turismo matrikula daramatenak ere zirkulatzeko gai izango dira zerga honen ondorioetarako.

3. Ondoko hauek ez daude zerga honi lotuta:

a) Aspaldiko modeloak izateagatik erregistroetan baja emanda egon arren, kasu berezietan zirkulatzeko baimendu daitezkeenak haien zatitza antolatzen diren erakusketa, lehiaketa edo lasterketak direla eta.

b) Trakzio mekanikoko ibilgailuek eramandako atoiak eta erdiatoiak, hauen karga erabilgarria 750 kilogramotik gorakoa ez denean

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE
VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA**

CAPÍTULO I: Naturaleza y hecho imponible

Artículo 1

1. El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica es un tributo directo que grava la titularidad de los vehículos de tracción mecánica, aptos para circular por las vías públicas, cualquiera que sea su clase, categoría, potencia, capacidad, y carga cuando conste en el permiso de circulación como domicilio el municipio de Urretxu.

2. Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiere sido matriculado en los registros públicos correspondientes y mientras no haya causado baja en los mismos. A los efectos de este Impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

3. No están sujetos a este Impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los Registros por antigüedad de su modelo, puedan ser autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kilogramos.

<p>I. KAPITULUA: Salbuespenak</p> <p>2. artikulua.</p> <p>1. Ondoko hauek daude zergatik salbuetsita</p> <p>a) Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako udal entitateen ibilgailu ofizialak, defentsari edo herritarren segurtasunari atxikita badaude</p> <p>b) Ordezkaritza diplomatikoen ibilgailuak, bulego kontsularrenak, eta atzerriko agente diplomatiko eta kreditatuta dauden karrerako funtzionario kontsularrenak, kanpoaldetik identifikatuta badaude eta beren mailan eta hedaduran elkarrekikotasun baldintza betetzen bada.</p> <p>Baita ere, Espainiako Estatuan egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta beren funtzionario edo kideenak, hauek estatutu diplomatikoa dutenean.</p> <p>c) Nazioarteko itun edo hitzarmenen ondorioz salbuestekoak diren ibilgailuak.</p> <p>d) Osasun laguntza emateko edo zauritu zein gaixoak garraiatzeko erabiltzen diren anbulantziak eta gainerako ibilgailuak.</p> <p>e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. eranskinaren A letran aipatuak, desgaitasuna duten pertsonen izenean matrikulatuak.</p> <p>Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, desgaitasuna duten pertsonen izenean matrikulatuak, eta pertsona horiek soilik erabiltzekoak</p>	<p>CAPÍTULO II: Exenciones</p> <p>Artículo 2</p> <p>1. Estarán exentos del Impuesto:</p> <p>a) Los vehículos oficiales del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de las Entidades Municipales guipuzcoanas, adscritos a la Defensa o a la seguridad ciudadana.</p> <p>b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionarios consulares de carrera acreditados, que sean súbditos de los respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado.</p> <p>Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de sus funcionarios o miembros con estatuto diplomático.</p> <p>c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.</p> <p>d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de heridos o enfermos.</p> <p>e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.</p> <p>Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14</p>
---	--



direnean. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a') Minusbaliotasun maila 100eko 33koa edo handiagoa eta 100eko 65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, III. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago eman zaizkienean.

b') Minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a) eta b) letretan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko A egoeran badaude 1971/1999 Errege Dekretuak 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren arabera, 14 zaldi fiskaleko muga ez zaie aplikatuko, baldin eta ibilgailua gurpil-aulkia eramateko egokituta badago.

Salbuetsita daude, baita ere, guraso-ahala, tutoretza edo kuradoretza dela-eta ardurapean minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duen pertsona bat duten pertsonen jabetzako ibilgailuak. Ibilgailu bat baino

caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B ó C del baremo que figura como Anexo 3 del Real Decreto 1.971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G ó H del citado baremo.

b') Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.

A las personas incluidas en las letras a) y b) anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como Anexo 3 del mencionado Real Decreto 1.971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos

<p>gehiago badute jabetzan, ibilgailu bakarrak izango du salbuespena</p> <p>f) Herriko garraio zerbitzuari atxikita dauden autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, horien plaza kopurua, gidariarena barne, bederatzitik gorakoa denean</p> <p>g) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makineria, Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaz hornituta daudenean</p> <p>2. Artikulu honen 1 apartatuko e) eta g) letretan aipatzen diren salbuespenak aplikatu ahal izateko, interesatuek eskaera bat aurkeztu beharko dute ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren zergatia adieraziz. Udal Administrazio honek salbuespena aitortu ondoren, agiri bat luzatuko du hura eman dela frogatzeko.</p> <p>Aurreko 1. puntuko e) letraren bigarren paragrafoan aurreikusitako salbuespenari dagokionez, interesatuak desgaitasunaren frogagiria eta, hala badagokio, mugikortasun murriztuarena, aurkeztu beharko dizkio zerga ezartzen duen udalari, eta ibilgailua zertarako erabiltzen duen ere justifikatu beharko dio, udalak dagokion ordenantza fiskalean ezarriko duen eran. Aipatutako frogagiriak organo eskudunak emanak izango dira beti.</p> <p>e) atalaren arabera minusbaliotasuna duen pertsonaren bat ardurapean duten pertsonak udalaren aurrean egiaztatu behar dute minusbaliotasun maila eta minusbaliotasuna duen pertsonarekin duten harremana</p> <p>3. Aurreko apartatuan jasotakoaren ondorioetarako,</p>	<p>cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención sólo se aplicará a uno.</p> <p>f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público urbano, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la del conductor.</p> <p>g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inspección Agrícola.</p> <p>2. Para poder aplicar las exenciones a que se refieren las letras e) y g) del apartado 1 de este artículo, los interesados deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y la causa del beneficio. Declarada la exención por la Administración municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.</p> <p>En relación con la exención prevista en el segundo párrafo de la letra e) del apartado 1 anterior, el interesado deberá aportar el certificado acreditativo de la discapacidad y, en su caso, del estado carencial de movilidad reducida, emitidos por el órgano competente y justificar el destino del vehículo ante el Ayuntamiento de la imposición, en los términos que éste establezca en la correspondiente ordenanza fiscal.</p> <p>Los titulares de vehículos de personas con minusvalías a su cargo en los términos expuestos en el apartado e), deberán acreditar ante el Ayuntamiento el grado de minusvalía y la relación con la persona con minusvalía.</p>
---	--

ibilgailuen titularrek udalerrri honetan egon beharko dute erroldatuta, eta zergaz salbuesteko eskaera Udaletxeko Erregistro Orokorrean idatziz aurkeztu. Eskaerari honako agiriok erantsiko dizkiote

a) Minusbalotasuna duten pertsonen gidatutako ibilgailuak

- Organo eskudunak emandako minusbalotasun-ziurtagiria.
- Gidatzeko Baimenaren fotokopia (aurrealdea eta atzealdea).
- Zirkulazio Baimenaren fotokopia, minusbalotasuna duen pertsonaren izenean.
- Ibilgailuen Fitxa Teknikoaren fotokopia.
- Ohiko gidaria azaltzen den ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia.
- Ibilgailua berak bakarrik erabiltzen duela dioen adierazpen zinpekoa
-

b) Minusbalotasuna duten pertsonak garraiatzeko ibilgailuak:

- Minusbalotasuna duen pertsonaren eta ibilgailuaren ohiko gidariaren NANren fotokopiak.
- Guraso-ahala, tutoretza edo kuradoretza tarteko, pertsona minusbaliatua bere kargu edukitzearen egiaztagiria.
- Organo eskudunak emandako minusbalotasun-ziurtagiria.

3. A los efectos previstos en el apartado precedente, las personas titulares de los vehículos, que deberán figurar empadronadas en este Municipio, solicitarán la exención del impuesto por escrito en el Registro General de este Ayuntamiento, acompañando a la petición escrita los siguientes documentos:

a) Vehículos conducidos por personas con minusvalía.

- Certificado de la minusvalía extendido por el órgano competente.
- Fotocopia del Permiso de Conducción (anverso y reverso).
- Fotocopia del Permiso de Circulación a nombre de la persona minusválida.
- Fotocopia de la Ficha Técnica del vehículo.
- Fotocopia de la Póliza del seguro del vehículo en la que figure el conductor habitual del mismo.
- Declaración Jurada de uso exclusivo del vehículo.

b) Vehículos destinados al transporte de personas con minusvalía.

- Fotocopia del D.N.I. de la persona con minusvalía y del conductor habitual del vehículo.
- Acreditación de tener a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela una persona con minusvalía.
- Certificado de minusvalía expedido por el órgano

<ul style="list-style-type: none"> - Zirkulazio Baimenaren fotokopia, minusbaliotasuna duen pertsonaren izenean. - Ohiko gidari gisa azaltzen den ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia. - Ibilgailuen Fitxa Teknikoaren fotokopia. - Ibilgailua salbuespenaren onuraduna garraiatzeko bakarrik erabiltzen dela dioen adierazpen zinpekoa <p>c) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta nekazaritzako makinaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zirkulazio baimenaren fotokopia. - Ibilgailuaren ezaugarri teknikoen Ziurtagiriaren fotokopia. - - Nekazaritzako makinariaren Inskripzio Txartelaren fotokopia. Edo bestela, Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazarita eta Ingurumen Departamentuko Nekazaritzako Makinariaren Erregistro Ofizialean Alta eman izanaren ziurtagiria, ibilgailuaren titularraren izenean egina nahitaez <p>III. KAPITULUA: Subjektu pasiboak</p> <p>3. artikulua.</p> <p>Honako hauek dira zerga honen subjektu pasiboak: pertsona fisiko zein juridikoak eta Zergen Foru Arau Orokorraren 35. artikuluan aipatutako entitateak, zirkulazio baimenean ibilgailua beren izenean ageri denean</p> <p>IV. KAPITULUA: Zergaldia eta sortzapena</p>	<p>competente.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Permiso de circulación a nombre de la persona minusválida. - Fotocopia de la Póliza del seguro del vehículo en la que figure el conductor habitual del mismo. - Fotocopia de la Ficha Técnica del vehículo. - Declaración Jurada de uso exclusivo del vehículo para el transporte del beneficiario de la exención. <p>c) Tractores, remolques, semirremolques y maquinaria agrícola.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fotocopia del Permiso de Circulación. - Fotocopia del Certificado de características técnicas del vehículo. - Fotocopia de la Cartilla de Inscripción de maquinaria agrícola, o documento acreditativo de Alta en el Registro Oficial de Maquinaria Agrícola del Departamento de “Agricultura y Medio Ambiente” de la Diputación Foral de Gipuzkoa, expedida necesariamente a nombre del titular del vehículo. <p>CAPÍTULO III: Sujetos pasivos</p> <p>Artículo 3</p> <p>Son sujetos pasivos de este Impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.</p>
--	--

<p>4. artikulua.</p> <p>1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin, salbu ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean. Horrelakoetan, zergaldia ibilgailua eskuratzen den egunean hasiko da, eta Trafiko Buruzagitzan behin betiko baja ematen zaion egunean amaituko da</p> <p>2. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga</p> <p>V. KAPITULUA: Zerga kuota</p> <p>5. artikulua.</p> <p>1. I eranskinean jasota dauden tarifen taulari jarraiki exijituko da zerga</p> <p>2. Ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean, kuota hilabete naturaletan hainbanatuko da, ibilgailua eskuratu edo baja ematen zaion hilabetea barne.</p> <p>Ibilgailua lapurtzeagatik Erregistro Publikoan aldi baterako baja ematen zaionean ere kuota modu berean hainbanatuko da.</p> <p>3. Aurreko apartatuko tarifak aplikagarri izango dituzten ibilgailu motak zehazteko, kontuan hartuko da abenduaren 21eko 114/1999 Foru Dekretua, hain zuzen ere, ibilgailu mota desberdinen kontzeptua ezarri eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren tarifak</p>	<p>CAPÍTULO IV: Periodo impositivo y devengo</p> <p>Artículo 4</p> <p>1. El periodo impositivo coincide con el año natural salvo en el caso de primera adquisición o baja definitiva de los vehículos. En estos casos el periodo impositivo comenzará el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja definitiva en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.</p> <p>2. El Impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo.</p> <p>CAPÍTULO V: Cuota tributaria</p> <p>Artículo 5</p> <p>1. El impuesto se exige con arreglo al cuadro de tarifas que consta en el anexo I.</p> <p>2. En el caso de primera adquisición de vehículos o, en su caso, la baja definitiva de los mismos, el importe de la cuota se prorrateará por meses naturales, incluido el mes al que corresponde el día en que se produzca la adquisición o baja.</p> <p>También procederá el prorrateo de la cuota, en los mismos términos, en los supuestos de baja temporal en el Registro Público correspondiente por sustracción o robo del vehículo.</p> <p>3. A efectos de determinar las diversas clases de vehículos para la aplicación de las tarifas indicadas en el apartado anterior, se estará a lo dispuesto en el Decreto Foral 114/1999, de 21 de diciembre, por el que se determina el concepto de las diversas clases de vehículos y las reglas de</p>
---	--

<p>aplikatzeko arauak finkatzen dituen.</p> <p>Zehazki esanda:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zerga honen ondorioetarako, bere tarifetan zerrendatzen diren ibilgailu mota desberdinen kontzeptua abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzekoak, II. Eranskinean jasotakoa izango da - 2. Furgoi edo furgonetek, ibilgailu misto moldagarriek eta turismotik eratorritakoek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera. Ez da horrela izango, ordea, 1.000 kilogramotik gorako karga erabilgarria garraiatu dezaketenean, kamioi gisa tributatuko baitute orduan. - 3. Autokarabanekek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera. - 4. Edozein kasutan ere, tarifa horien D) letran adierazitako traktoreen errubrika orokorrak honako hauek ere hartzen ditu: «traktokamioiak», «obra eta zerbitzuetako traktoreak» eta trakzio mekanikoko beste ibilgailuek garraiatu edo eramana izan gabe bide publikoetatik zirkula dezaketen makina autobultatuak. - 5. Hiru gurpileko ibilgailuak eta kuartzikloak motozikletatzat hartuko dira zerga honen ondorioetarako eta, beraz, beren zilindradaren arabera tributatuko dute. Kuartziklo arinek, beren aldetik, ziklomotore gisa tributatuko dute. - 6. Ibilgailu artikulatuen kasuan, arrasteko potentzia daramak eta arrastean eramandako atoeiek eta erdiatoiek 	<p>aplicación de las Tarifas del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.</p> <p>En concreto:</p> <ol style="list-style-type: none"> - 1.ª A los efectos de este Impuesto, el concepto de las diversas clases de vehículos relacionadas en las Tarifas del mismo, será el recogido en el anexo II del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, que aprueba el Reglamento General de Vehículos. - 2.ª Los furgones o furgonetas, los vehículos mixtos adaptables y los derivados de turismo tributarán como turismo, según su potencia fiscal, excepto que los mismos puedan transportar más de 1.000 kilogramos de carga útil, en cuyo caso, tributarán como camión. - 3.ª Las autocaravanas tributarán como turismo según su potencia fiscal. - 4.ª En todo caso, la rúbrica genérica de tractores a que se refiere la letra D) de las indicadas Tarifas, comprende a los «tractocamiones», a los «tractores de obras y servicios», así como a las máquinas autopropulsadas que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica. 5.ª Los vehículos de tres ruedas y cuatriciclos tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada. Los cuatriciclos ligeros, a su vez, tributarán como ciclomotores. - 6.ª En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia
---	---

<p>aldi berean eta bereizita tributatuko dute.</p> <p>- 7. Zaldi fiskaletan adierazitako potentzia fiskala abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzekoak, V. eranskinean xedatutakoaren arabera ezarriko da</p> <p>VI. KAPITULUA: Kudeaketa eta likidazioa</p> <p>6. artikulua.</p> <p>Ibilgailuaren zirkulazio baimenean ageri den helbidea bere udalerrian dagoenean, zerga kudeatu, likidatu, ikuskatu eta biltzea, eta orobat, zerga kudeaketan emandako egintzak berrikustea Urretxuko Udalaren ardura da</p> <p>7. artikulua.</p> <p>Matrikulazioaren eta zirkulatzeko baimenaren ondorioz zergan alta hartzen duten ibilgailuen kasuan, autolikidazio erregimenean kudeatzen da zerga, eta gainontzeko ibilgailuen kasuan, berriz, Udalak urtero egiten duen erroldaren bidez</p> <p>Aitorpen-likidazioak Udaletxean aurki daitezkeen inprimaki normalizatuak erabiliz egingo dira. Aitorpen-likidazio horiek kalkulurako beharrezkoak diren elementuak jasoko dituzte, eta agiri hauek erantsita aurkeztuko dira: ibilgailua erosi edo aldatu izanaren frogagiriak, ezaugarri teknikoen ziurtagiria eta subjektu pasiboaren Nortasun Agiria edo Identifikazio Fiskaleko zenbakia.</p> <p>Aitorpen-likidazioa behin bere esku duela, interesatuak bulego kudeatzailean edo entitate laguntzaile batean</p>	<p>de arrastre y los remolques y semirremolques arrastrados.</p> <p>- 7.ª La potencia fiscal expresada en caballos fiscales se establecerá de acuerdo con lo dispuesto en el anexo V del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.</p> <p>CAPÍTULO VI: Gestión y liquidación</p> <p>Artículo 6</p> <p>La gestión, liquidación, inspección y recaudación del impuesto, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria, corresponde al Ayuntamiento de Urretxu cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo pertenezca a su término municipal.</p> <p>Artículo 7</p> <p>El impuesto se gestiona en régimen de autoliquidación respecto a los vehículos que son alta en el impuesto como consecuencia de su matriculación y autorización para circular; y el resto de vehículos a través del Padrón anual confeccionado por el Ayuntamiento.</p> <p>Las declaraciones-liquidaciones se efectuarán en los impresos normalizados obrantes en el Ayuntamiento. Estas declaraciones liquidaciones contendrán los elementos necesarios para su cálculo, y se presentarán junto con la documentación acreditativa de su compra o modificación, el certificado de sus características técnicas y el Documento Nacional de Identidad o el Código de Identificación Fiscal del sujeto pasivo.</p>
---	--

<p>ordaindu ahal izango du zerga kuotaren zenbatekoa.</p> <p>Edozein kasutan ere, ibilgailua matrikulatu baino lehen, bulego kudeatzaileak egiaztatuko du ordainketa behar den zenbatekoagatik egin dela, eta aitorten inprimakia egiaztatu izana adieraziko du</p> <p>8. artikulua.</p> <p>1. Trafiko Buruzagitzari ibilgailuaren matrikulazioa, zirkulatzeko gaitasun agiria edo behin betiko baja eskatzen diotenek Zerga ordaindu izana frogatu beharko dute alde zuzenetik.</p> <p>2. Ibilgailuen titularrek Trafiko Buruzagitzari haien erreformaren berri ematen diotenean, Zerga honen eraginetarako duten sailkapena aldatzen bada betiere, eta orobat, ibilgailuak transferitu, zirkulazio baimenean ageri den helbidea aldatu edo horiei baja ematen diotenean, zergaren azken ordainagiria ordaindu izana frogatu beharko diote aurrez Trafiko Buruzagitzari. Horrek ez du eragotziko, dena den, kontzeptu horregatik sortu, likidatu, kobrantzara aurkeztu eta preskribitu ez diren zor guztien ordainketa kudeaketa eta ikuskaritza organoen bitartez exijitu ahal izatea.</p> <p>Hamabost urteko edo hortik gorako antzinatasuna duten ibilgailuen behin betiko bajak ordainketa frogatzeko obligaziotik kanpo geratzen dira.</p> <p>3. Trafiko Buruzagitzek ez dituzte baja edo transferentzia espedienteak tramitatuko, alde zuzenetik zergaren</p>	<p>Provisto de la liquidación-declaración, la persona interesada podrá ingresar el importe de la cuota del impuesto resultante de la misma en la oficina gestora, o en una entidad colaboradora.</p> <p>En todo caso, con carácter previo a la matriculación del vehículo, la oficina gestora verificará que el pago se ha efectuado en la cuantía correcta y dejará constancia de la verificación en impreso de declaración.</p> <p>Artículo 8</p> <p>1. Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del Impuesto.</p> <p>2. Las personas titulares de los vehículos, cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este Impuesto, así como también en los casos de transferencia, de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo, o de baja de dichos vehículos, deberán acreditar previamente ante la referida Jefatura de Tráfico el pago del último recibo presentado al cobro del Impuesto, sin perjuicio de que sea exigible por vía de gestión e inspección el pago de todas las deudas por dicho concepto devengadas, liquidadas, presentadas al cobro y no prescritas.</p> <p>Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.</p> <p>3. Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita</p>
---	---

<p>ordainketa ez bada egiaztatzen.</p> <p>VII. KAPITULUA: Betebehar formalak eta zerga arlokoak</p> <p>9. artikulua.</p> <p>Zerga honi lotutako ibilgailuen titularrek beharrezko tramiteak egin beharko dituzte Trafiko Buruzagitzan zirkulazio baimenean agertzen den helbidea beren ohiko egoitzakoa izan dadin.</p> <p>VIII. KAPITULUA: Erroldak</p> <p>10. artikulua.</p> <p>1. Matrikulatuta dauden edo zirkulatzeko gai diren ibilgailuen kasuan, zergaren urteko kuotak urte bakoitzeko lehen seiherokoaren barruan eta Udalak erabakitzen duen kobrantza aldiaren ordainduko dira. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ediktuak argitaratuz eta legeriak aurreikusten dituen edo egoki jotzen diren bestelako baliabideak erabiliz emango da horren berri</p> <p>2. Aurreko apartatuan araututako kasuan, urteko errolda erabiliz bilduko dira kuotak. Erroldaren aldaketak Trafikoko Erregistro Publikoaren datuetan oinarrituko dira</p> <p>3. Errolda edo zergaren matrikula jendaurrean erakutsiko da interesatuek aztertu eta bidezko erreklamazioak egin ahal izan ditzaten. Horretarako epea 15 egunetakoa izango da, kobrantza aldia hasten denetik aurrera.</p> <p>Jendaurreko erakusketaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari</p>	<p>previamente el pago del impuesto.</p> <p>CAPÍTULO VII: Obligaciones formales y Tributarias</p> <p>Artículo 9</p> <p>Los titulares de vehículos objeto de este Tributo deben tramitar en la Jefatura de Tráfico la adecuación del domicilio que conste en el permiso de circulación al de su residencia habitual.</p> <p>CAPÍTULO VIII: Padrones</p> <p>Artículo 10</p> <p>1. En el caso de vehículos ya matriculados o declarados aptos para la circulación, el pago de las cuotas anuales del impuesto se realizará dentro del primer semestre del año y en el período de cobro que fije el Ayuntamiento, anunciándolo por medio de Edictos publicados en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y por otros medios previstos por la legislación o que se crea más convenientes.</p> <p>2. En el supuesto regulado en el apartado anterior, la recaudación de las cuotas correspondientes se realizará mediante el sistema de padrón anual. Las modificaciones del padrón se fundamentarán en los datos del Registro Público de Tráfico.</p> <p>3. El padrón o matrícula del impuesto se expondrá al público por un plazo de 15 días contado desde la fecha de inicio del período de cobro, para que los interesados legítimos puedan examinarlo y, en su caso, formular las reclamaciones oportunas.</p> <p>La exposición al público se anunciará en el Boletín Oficial</p>
---	---

Ofizialean argitaratuko da, eta subjektu pasibo bakoitzari likidazioa jakinarazteko balio izango du

IX. KAPITULUA: Itzulketak

11. artikulua.

Ibilgailuari zerga sortu ondoren ematen bazaio behin betiko baja eta, ordurako, kuota ordainduta badago, subjektu pasiboak dagokion zenbatekoaren itzulketa eskatu ahal izango du Ordenantza Fiskal honen 5.2 artikuluan aipatzen den hainbanaketa aplikatuta.

XEDAPEN GEHIGARRIA

11/1989 Foru Arauan xedatutakoari jarraiki, zerga honi Zergen Foru Arau Orokorrek kudeaketa, likidazio, ikuskapen eta bilketari buruz nahiz zerga urraketa eta zigorrei buruz jasotzen dituen arauak aplikatuko zaizkio.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskinak 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

ERANSKINAK

Bilkuraren data: 2016ko urriaren 27a

I ERANSKINA: KOEFIZIENTEAK ETA TARIFAK

A.- Turismoak

del Territorio Histórico de Gipuzkoa y producirá los efectos de notificación de la liquidación a cada uno de los sujetos pasivos.

CAPÍTULO IX: Devoluciones

Artículo 11

Cuando la baja definitiva del vehículo se produzca con posterioridad al devengo del impuesto, y ya haya sido satisfecha la cuota, el sujeto pasivo podrá solicitar el importe que, por aplicación del prorrateo previsto en el apartado 2º del artículo 5 de la presente Ordenanza Fiscal, le corresponda percibir.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

De conformidad con la Norma Foral 11/1.989, son de aplicación a este impuesto las normas sobre gestión, liquidación, inspección, recaudación e infracciones tributarias y sanciones, reguladas en la Norma Foral General Tributaria.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2017, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

ANEXOS

Fecha de la sesión: 27 de octubre de 2016

ANEXO I: COEFICIENTES Y TARIFAS

A.- Turismos



* 9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak:..... 41,80	* De menos de 9 caballos fiscales:..... 41,80
* 9tik 11,99 zaldi fiskalera artekoak:..... 84,70	* De 9 hasta 11,99 caballos fiscales:..... 84,70
* 12tik 13,99 zaldi fiskalera artekoak:..... 142,00	* De 12 hasta 13,99 caballos fiscales:..... 142,00
* 14tik 15,99 zaldi fiskalera artekoak:..... 205,00	* De 14 hasta 15,99 caballos fiscales:..... 205,00
* 16tik 19,99 zaldi fiskalera artekoak:..... 271,00	* De 16 hasta 19,99 caballos fiscales:..... 271,00
* 20 zaldi fiskaletik gorakoak:..... 340,50	* De 20 caballos fiscales en adelante:..... 340,50
 B.- Autobusak	 B.- Autobuses.
* 21 plaza baino gutxiagokoak:..... 192,00	* De menos de 21 plazas:..... 192,00
* 21 plaza 50 plaza arte:..... 273,00	* De 21 a 50 plazas:..... 273,00
* 50 plazatik gorakoak:..... 341,00	* De más de 50 plazas:..... 341,00
 C.- Kamioiak	 C.- Camiones.
* 1.000 Kg baino gutxiagoko karga baliagarrikoak:... 97,00	* De menos de 1.000 kg., carga útil:..... 97,00
* 1.000tik 2.999 Kg bitarteko karga baliagarrikoak:.. ...192,00	* De 1.000 a 2.999 kg., carga útil:..... 192,00
* 2.999tik 9.999 Kga bitarteko karga baliagarrikoak:.. 273,00	* De más de 2.999 a 9.999 kg., carga útil:..... 273,00
* 9.999 Kg-tik gorako karga baliagarrikoak:..... 341,00	* De más de 9.999 kg., carga útil:..... 341,00

<p>D.- Traktoreak</p> <p>* 16 zaldi fiskaletik beherakoak:..... 39,45</p> <p>* 16tik 25 zaldi fiskalera artekoak:..... 62,00</p> <p>* 25 zaldi fiskaletik gorakoak:..... 186,00</p> <p>E.- Atoiak eta erdi-atoiak</p> <p>* 1.000 Kg baino gutxiagoko karga baliagarrikoak:.... 39,45</p> <p>* 1.000tik 2.999 Kg-ra bitarteko karga baliagarrikoak .. 62,00</p> <p>* 2.999 Kg-tik gorako karga baliagarrikoak:..... 186,00</p> <p>F.- Gainerako ibilgailuak</p> <p>* Ziklomotoreak:..... 10,45</p> <p>* 125 cc-rainoko motoak:..... 10,45</p> <p>* 125etik 250 cc-ra arteko motoak:..... 17,75</p> <p>* 250etik 500 cc-ra arteko motoak:..... 35,55</p> <p>* 500etik 1.000 cc-ra arteko motoak:..... 73,60</p> <p>* 1.000 cc-tik gorako motoak:..... 152,75</p>	<p>D.- Tractores.</p> <p>* De menos de 16 caballos fiscales:..... 39,45</p> <p>* De 16 a 25 caballos fiscales:..... 62,00</p> <p>* De más de 25 caballos fiscales:..... 186,00</p> <p>E.- Remolques y semirremolques.</p> <p>* De menos de 1.000 kg., carga útil:..... 39,45</p> <p>* De 1.000 a 2.999 kg., carga útil:..... 62,00</p> <p>* De más de 2.999 kg., carga útil:..... 186,00</p> <p>F.- Otros vehículos.</p> <p>* Ciclomotores:..... 10,45</p> <p>* Motocicletas hasta 125 cc.:..... 10,45</p> <p>* Motocicletas de 125 hasta 250 cc.:..... 17,75</p> <p>* Motocicletas de 250 hasta 500 cc.:..... 35,55</p> <p>* Motocicletas de 500 a 1.000 cc.:..... 73,60</p> <p>* Motocicletas de más de 1.000 cc.:..... 152,75</p>
--	--

II ERANSKINA: HOBARIAK	ANEXO II: BONIFICACIONES
<p>1. Zerga kuotaren %30eko hobaria izango dute 5 edo plaza gehiagoko ibilgailuek, beti ere indarrean dagoen legeriaren arabera familia ugariaren kontsiderazioa duen familiako kideren bat titular izanik,, beti ere familiar urteko diru-sarrera godinak 80.000 euro baino altuagoak ez badira.</p> <p>Familia bakoitzeko ibilgailu bakarrari emango zaio hobaria.</p> <p>Honako dokumentazioa aurkeztu behar da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eskaera-orria. • NAN, AIZ edo eskatzailearen pasaporte. • Familia ugariaren titulua indarrean. • Hala badagokio, Bizikidetz Unitate Bereziaren profila egiaztatze dokumentazioa. • Hobaria egiaztatuko duen ibilgailuaren dokumentazioa. • Familia unitatearen Errolda agiria. <p>2. Zerga-kuotaren % 100eko hobaria izango dute ibilgailu historikoek edo gutxienez hogeita bost urte dituztenek, zenbatzen fabrikazio-datatik hasita edo, datu hori ezagutzen ez bada, lehenengo matrikulazioa egin zenetik; edota, bestela, dagokion eredu edo mota hori egiteari utzi zitzaionetik.</p> <p>3. Zerga-kuotaren % 75eko hobaria izango dute motor elektrikoa edo hibridoak (motor elektrikoa eta gasolinazkoa,</p>	<p>1. Gozarán de bonificación del 30% de la cuota tributaria, los vehículos turismos de 5 o más plazas, cuya titularidad recaiga en algún miembro de familia que tenga consideración de familia numerosa de acuerdo con la legislación vigente y siempre y cuando los ingresos brutos anuales de la unidad familiar no superen los 80.000 €</p> <p>Únicamente se bonificará un vehículo por familia.,</p> <p>La documentación a presentar será la siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hoja de solicitud. ▪ DNI, NIE o pasaporte de la persona solicitante. ▪ Título vigente de familia numerosa. ▪ Documentación, en su caso, para justificar el perfil de Unidad Convivencial Especial ▪ Documentación del vehículo que acredite bonificación. ▪ Certificado empadronamiento unidad familiar. <p>2. Gozarán de una bonificación del 100 % de la cuota tributaria, los vehículos históricos o aquellos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años, contados a partir de la fecha de su fabricación o, si ésta no se conociera, tomando como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.</p> <p>3. Gozarán de una bonificación del 75% de la cuota tributaria, los vehículos de motor eléctrico o híbridos</p>

<p>elektrikoa eta diesela, edota elektrikoa eta gasezkoa) duten ibilgailuek, fabrian bertan homologatuta badatoz eta, mota eta ereduaren arabera, igorpen kutsatzaileak gutxiagotzeko egokitutako katalizagailuak badituzte.</p> <p>Era berean, hobari bera izango dute, fabrikako homologazioaren arabera, erregai modura gasa erabiltzen duten ibilgailuek, eta igorpen kutsatzaileak gutxiagotzeko mota eta modeloari egokitutako katalizatzaileak dituztenek.</p> <p>Orohar, hobaria eskaria egiten den ekitaldiaren hurrengotik aplikatuko da, atzeraeraginik gabe. Dena den, likidazioa ordaintzeko borondatezko epean eskatzen denean zerga-hobaria, hobari hori eman egingo da, zergaren sortzapen-egunean hobaria jasotzeko zehaztutako baldintzak betetzen badira, betiere.</p> <p>Interesatuek eskatu egin beharko dituzte hobariak, eta eskabidean ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren arrazoia adierazi behar dituzte, eskatutako hobaria egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztuz.</p> <p>Hobariak ez dira elkarrekiko bateragarriak. Baldin eta hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea baldin badago, horietako hobari bat aukeratu beharko du. Halakorik egiten ez badu, udal-administrazioak zergadunarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.</p> <p>Hobarien aitortpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.</p>	<p>(motor eléctrico-gasolina, eléctrico-diesel o eléctrico-gas), que estén homologados en fábrica, incorporando dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.</p> <p>Así mismo, gozaran de la misma bonificación cuando se trate de vehículos que, según su homologación de fábrica, utilice el gas como combustible, e incorpore dispositivos catalizadores adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.</p> <p>Con carácter general, la bonificación comienza a aplicarse a partir del ejercicio siguiente al que se presenta la solicitud, sin efectos retroactivos. De todos modos, en caso de que se solicite la bonificación fiscal dentro del plazo voluntario para el abono de la liquidación, dicha bonificación será concedida siempre y cuando las condiciones establecidas para recibirla se cumplan al día del devengo del impuesto.</p> <p>Las personas interesadas deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio, aportando documentación que acredite la bonificación solicitada.</p> <p>Las bonificaciones no son compatibles entre sí. En el supuesto en el que se tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable a la persona contribuyente.</p> <p>El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus</p>
--	--

<p style="text-align: center;">HIRI LURREN BALIOA GEHITZEAREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA</p> <p>I. XEDAPEN OROKORRAK</p> <p>1. artikulua</p> <p>Udal honek, Lurralde Historikoko Herri Ogasunak arautu dituen Foru Arauan eta zerga horri buruzko Foru Arauan aurreikusitakoarekin bat, Hiri Lurren Balioa Gehitzearen gaineko Zerga ezartzen eta eskatzen du ordenantza honekin. Ehunekoen taula eta aplika daitezkeen tarifak jasotzen dituen eranskina ere ordenantza honen atalak dira.</p> <p>2. artikulua</p> <p>Ordenantza hau udalbarruti osoan aplikatuko da</p> <p>II. ZERGAPEKO EGITATEA</p> <p>3. artikulua</p> <p>Hiri lurren balioak zergaldian izan duen gorakada da zergapeko egitatea, bai hiri lurren jabetza edozein tituluren bidez eskualdatu denean bai hiri lurren jabaria mugatzen duen edozein gozamen-eskubide eratu edo eskualdatu denean.</p> <p>III. ERAGIN-EREMUTIK KANPO</p>	<p>obligaciones tributarias municipales.</p> <p style="text-align: center;">ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DEL VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA</p> <p>I. DISPOSICIONES GENERALES</p> <p>Artículo 1</p> <p>Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral particular del tributo, establece y exige el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de naturaleza urbana con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen el cuadro de porcentajes y las tarifas aplicables.</p> <p>Artículo 2</p> <p>La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.</p> <p>II. HECHO IMPONIBLE</p> <p>Artículo 3</p> <p>Constituye el hecho imponible del Impuesto el incremento de valor que han experimentado durante el período impositivo los terrenos de naturaleza urbana cuya propiedad se transmite por cualquier título, o sobre los que se constituya o transmita cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio.</p> <p>III. NO SUJECION</p>
--	--

<p>4. artikulua</p> <p>Ez da zerga honen eraginik izango honako hauetan:</p> <p>a) Ez dago zerga honen pean Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako landa-lurtzat jotzen diren lurren balio gehitzea. Beraz, zerga honen eraginpean egongo da Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako hiri lurtzat jotzen diren lurren balio gehitzea, kontuan hartu gabe Katastroan edo Zergaren Erroldan halakotzat hartuta dauden edo ez.</p> <p>b) Zerga honen eragin-eremutik kanpo geratuko da, era berean, Sozietateen gaineko Zergari buruzko urtarrilaren 17ko 2/2014 Foru Arauak VIII. tituluaren X. kapituluaren araututako araubide berezia aplikagarria zaien eragiketetatik eratorritako eskualdaketak direla-eta hiri lurrek izan duten balio gehitzea, salbu aipatu Foru Arauak 101. Artikuluaren jasotakoaren arabera egiten diren lurren eskualdaketak, jarduera adar batean sartuta ez daudenean.</p> <p>Aipatutako lurrak geroago eskualdatzen direnean, aipatu VIII. tituluaren X. kapituluaren jasotako eragiketetatik eratorritako eskualdaketak ez du etenaraziko balio gehikuntza gertatu den urteen kopurua.</p> <p>c) Ezkontideek ezkontza-sozietateari ondasunak eta eskubideak ekartzen dizkiotenean ez dago zerga ordaindu beharrik, ezta hark ordainketa gisa esleipenak jasotzen dituenen eta ezkontideek ondasun komunaren ordainketa gisa elkarri eskualdatzen dizkiotenean ere.</p> <p>Halaber, ezkontza deuseztu edo senar-emazteak banandu</p>	<p>Artículo 4</p> <p>No se producirá la sujeción a este Impuesto de:</p> <p>a) El incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el Catastro o en el Padrón de aquel.</p> <p>b) El incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo X del Título VIII de la Norma Foral 2/2014, de 17 de enero del Impuesto sobre Sociedades, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 101 de la citada Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.</p> <p>En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo X del Título VIII".</p> <p>c) En los supuestos de las aportaciones de bienes y derechos realizadas por los cónyuges a la sociedad conyugal, las adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y las transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.</p> <p>Tampoco se producirá la sujeción al Impuesto en los</p>
--	--

<p>edo dibortziaz gero, horren gainean emandako epaia betearazteko ezkontide batek besteari ondasun higiezinak eskualdatzen badizkio edo ezkontideek euren seme-alabei eskualdatzen badizkie, eragiketa ez dago zergaren kargapean, ezkontzaren araubide ekonomikoa edozein izanda ere</p> <p>IV. SALBUESPENAK ETA HOBARIAK</p> <p>5. artikulua</p> <p>1. Balio gehikuntzak zerga honetatik salbuetsiko dira egintza hauen ondorio direnean</p> <p>a) Zortasun-eskubideak eratzea eta eskualdatzea.</p> <p>b) Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauaren 4-2.e) artikuluan zehazten den salbuespena aplikagarri zaien ondasunen eskualdatzea, baldin eta jabeek edo eskubide errealeko titularrek frogatzen badute ondasun higiezinak kontserbatzeko, hobetzeko edo zaharberritzeko obrak egin dituztela euren kargura.</p> <p>2. Era berean, balio-gehikuntzak zerga honetatik aske geratuko dira zerga ordaindu behar dutenak ondoko pertsona edo erakundeak direnean:</p> <p>a) Estatua, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia eta lurralde administrazio publikoetako organismo autonomoak eta zuzenbide publikoko antzeko erakundeak.</p>	<p>supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges o a favor de los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial, sea cual sea el régimen económico matrimonial.</p> <p>IV. EXENCIONES Y BONIFICACIONES</p> <p>Artículo 5</p> <p>1. Están exentos de este Impuesto los incrementos de valor que se manifiesten a consecuencia de los actos siguientes:</p> <p>a) La constitución y transmisión de cualesquiera derechos de servidumbre.</p> <p>b) Las transmisiones de bienes a los que resulte la aplicación de la exención prevista en el art. 4-2.e) de la Norma Foral 12/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, cuando sus propietarios o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles.</p> <p>2. Asimismo están exentos de este Impuesto los incrementos de valor correspondientes, cuando la obligación de satisfacer dicho Impuesto recaiga sobre las siguientes personas o Entidades:</p> <p>a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Guipúzcoa, así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas administraciones públicas</p>
---	---

<p>b) Zerga aplikatu den udalerria, bertako udal erakunde guztiak eta udala kide duten erakunde guztiak, nahiz lurralde administrazio publikoetako organismo autonomoak eta zuzenbide publikoko antzeko erakundeak.</p> <p>c) Ongintzako edo ongintza-irakaskuntzako erakundeak.</p> <p>d) Gizarte Segurantzaren eta indarrean dagoen legeriaren arabera eraturako aurreikuspen sozialeko mutualitateen kudeaketa-erakundeak.</p> <p>e) Emakida administratibo itzulgarrien titularrak, emakidei atxikitako lurri dagokienez.</p> <p>f) Gurutze Gorria eta harekin pareka daitezkeen beste zenbait erakunde, arau bidez zehaztuko direnak.</p> <p>g) Nazioarteko itun edo hitzarmenetan zerga honen salbuespena aintzatetsi zaien pertsonak edo Entitateak.</p> <p>V. SUBJEKTU PASIBOAK</p> <p>6. artikulua</p> <p>1. Honakoak dira zerga honen subjektu pasiboak:</p> <p>a) Irabazi asmoekin lurra eskualdatzen direnean edo jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealak eratu edo eskualdatzen direnean: lurra eskuratzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa nahiz Zergeri buruzko Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatzen duen erakundea edo, bestela, eskubide errealak zeini eratzten edo</p>	<p>territoriales.</p> <p>b) El Municipio de la imposición y demás Entidades Municipales integradas o en las que se integre dicho Municipio así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas administraciones públicas territoriales.</p> <p>c) Las Instituciones que tengan la calificación de benéficas o benéfico-docentes.</p> <p>d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.</p> <p>e) Los titulares de concesiones administrativas reversibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.</p> <p>f) La Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.</p> <p>g) Las personas o Entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.</p> <p>V. SUJETOS PASIVOS</p> <p>Artículo 6</p> <p>1. Es sujeto pasivo del Impuesto:</p> <p>a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de</p>
--	---

<p>eskualdatzen zaion, pertsona huraxe.</p> <p>b) Lurrak eskualdatzen direnean edo jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealak eratzen edo eskualdatzean direnean, baldin eta ordain truke egiten bada: lurrak eskualdatzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa nahiz Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatzen duen erakundea edo, bestela, eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duena.</p> <p>2. Aurreko idatz-zatiko b) letran aipatutako kasuetan, zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat hartuko da lurrak eskuratzen dituen edo, bestela, eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen zaion huraxe, pertsona fisikoa edo juridikoa izan nahiz Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatutako erakundea izan, beti ere zergaduna Espainian egoiliarra ez den pertsona fisikoa edo entitate bat bada, ordezkaria izendatzeko obligaziorik ez badu, edo obligazio hori edukita, ordezkariak solidarioki erantzuten ez badu ordezkatuaren zerga zorra ordaintzeko obligazioari dagokionez.</p> <p>3. Lurrak ohiko etxebizitzaren hipoteka betearazteagatik eskualdatzen direnean, haiek eskuratzen dituen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorrak 35.3 artikuluan aipatzen den entitatea hartuko da zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat.</p> <p>Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, ordezkoak ezingo dio zergadunari exijitu ordaindutako obligazio tributarioaren zenbatekoa.</p> <p>Apartatu honetan aurreikusitako ondorioetarako, ohiko etxebizitzatzat hartuko da urtarrilaren 17ko 3/2014 Foru</p>	<p>que se trate.</p> <p>b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria que transmita el terreno, o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.</p> <p>2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando el contribuyente sea una persona física no residente en España o una entidad no residente en España que no esté obligada a nombrar representante, o estándolo, el representante no responda solidariamente de la obligación de ingreso de la deuda tributaria de su representando por este Impuesto.</p> <p>3. En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la persona física o jurídica, o la entidad a la que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.</p> <p>En los supuestos previstos en el párrafo anterior, el sustituto no podrá exigir del contribuyente el importe de la obligación tributaria satisfecha.</p> <p>A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 87 de la Norma Foral 3/2014, de 17 de enero, del</p>
---	--

<p>Arauk, Gipuzkoako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak, 87.8 artikuluan halakotzat definitutakoa.</p> <p>4. Martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege-Dekretuak, baliabiderik gabeko zordun hipotekarioak babesteko presako neurriei buruzkoak, 2. artikuluan ezarritakoan sartzen diren zordunek euren etxebizitza zorren ordainez emateagatik egindako eskualdaketetan, ondasun higiezina eskuratzen duen entitatea izango da zergadunaren ordezkotzat, eta ordezkotzak ezin izango dio zergadunari exijitu ordaindutako zerga obligazioen zenbatekoa.</p> <p>VI. ZERGA-OINARRIA</p> <p>7. artikulua</p> <p>1. Zerga honen oinarria hiri lurren balioaren benetako gehikuntza da, sortzapenarekin batera azaltzen dena, eta gehienez hogeitun urtean metatutakoa.</p> <p>2. Benetako gehikuntza zenbatekoa den zehazteko, eranskinean jasota dagoen eskalaren arabera ehunekoa aplikatuko zaio lurraz sortzapen-unean duen balioari.</p> <p>3. Artikulu honen bigarren zenbakian aipatutako ehunekoa zehazteko hurrengo arauak erabiliko dira:</p> <p>Lehen. Zergapetutako eragiketa bakoitzaren balioaren gehikuntza zehazterakoan, artikulu honen 2. atalean ezarritako urteko ehunekoa aplikatuko da, gehikuntza hori</p>	<p>Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.</p> <p>4. En las transmisiones realizadas por los deudores comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha norma, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que el sustituto pueda exigir del contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas.</p> <p>VI. BASE IMPONIBLE</p> <p>Artículo 7</p> <p>1. La base imponible de este impuesto estará constituida por el incremento real del valor de los terrenos de naturaleza urbana puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años.</p> <p>2. Para determinar el importe del incremento real se aplicará sobre el valor del terreno en el momento del devengo el porcentaje de la escala que se contiene en el Anexo.</p> <p>3. Para determinar el porcentaje a que se refiere el número segundo de este artículo se aplicarán las reglas siguientes:</p> <p>Primera. El incremento de valor de cada operación gravada por el Impuesto se determinará con arreglo al porcentaje anual establecido en el número 2 de este</p>
--	---

<p>agerian jarri den urte-kopurua hartzen duen epe osorako.</p> <p>Bigarrena. Sortzapenaren unean lurak duen balioari aplikatu behar zaion ehunekoak zein den zehazteko, kasu jakin bakoitzari aplika dakiokkeen urteko ehunekoaren eta gehikuntza hori agerian jarri den urte-kopuruaren arteko biderketa egingo da.</p> <p>Hirugarrena. Lehen arauari jarraiki eragiketa jakin bakoitzari aplika dakiokkeen urteko ehunekoak zehaztu ahal izateko, eta bigarren arauari jarraiki urteko ehuneko hori zenbat urtez biderkatu behar den finkatzeko aintzat hartuko dira, bakar-bakarrik, gehikuntza hori agerian jarri den epeko urte osoak. Horrenbestez, ez dira kontuan hartuko epe horretan izandako urte-zatiak</p> <p>8. Artikulua</p> <p>Lurak eskualdatzen direnean, sortzapen unean duten balioa, une horretan Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako finkatutakoa izango da.</p> <p>Nolanahi ere, balio hori ponentzia onartu ondoren onartutako antolamenduko aldaketak jasotzen ez dituen balio-ponentzia baten ondorioz kalkulatu denean, zerga hori behin-behingoaz likidatu ahal izango da. Halakoetan, behin betiko likidazioan lursailen balioa aplikatuko da. Balio hori dagozkion balorazio-prozedurei jarraiki kalkulatu da, zerga sortu den eguna erreferentziatzen hartuta.</p> <p>Lursaila, hiri lurra izanik ere, zerga sortzeko garaian</p>	<p>artículo para el período que comprenda el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.</p> <p>Segunda. El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento del valor.</p> <p>Tercera. Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera, y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual, conforme a la regla segunda, solo se considerarán los años completos que integran el período de puesta de manifiesto del incremento del valor, sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho período.</p> <p>Artículo 8</p> <p>En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será el que tenga fijado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.</p> <p>No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo al mismo. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a los procedimientos de valoración que se instruyan, referido a la fecha de devengo.</p> <p>Cuando el terreno, aún siendo de naturaleza urbana, en el</p>
---	---

katastroko balioa zehaztu gabe badu, katastroko balio hori zehaztean egin ahal izango du likidazioa Udalak, eta, balio hori kalkulatzeko, zerga sortzen den unea hartuko da oinarritzat.

9. Artikulua

1. Jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealak eratu eta eskualdatzen direnean, eranskinean jasotzen diren urteko ehunekoak 7. Artikuluan definitutako balioaren zatiari aplikatuko zaizkio, betiere Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren ondorioetarako eskubide horiek kalkulatzeko finkatutako arauak aplikatuzetik ateratzen den ehunekoaren arabera.

2. Eraikin edo lur baten gainean solairu bat edo gehiago eraikitze eskubidea, edo lur azpian, azalera eskubide errealik sortu gabe eraikitze eskubidea eratu eta eskualdatzen denean, eranskinean jasotzen diren urteko ehunekoak 7. artikuluan definitutako balioaren zatiari aplikatuko zaizkio eskualdaketa-eskrituran finkaturiko proportzionaltasun moduluaren arabera, edo bestela, lur gainean edo lur azpian eraikiko diren solairuen azalera edo bolumena eta haiek behin eraikiz gero eraikitako azalera edo bolumen osoaren arteko proportzioaren arabera.

3. Nahitaezko desjabetzeetan, eranskinean jasotzen diren urteko ehunekoak luraren balioari berez dagokion balio justuaren zatiari aplikatuko zaizkio

momento del devengo del impuesto no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el ayuntamiento podrá practicar liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

Artículo 9

1. En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, el cuadro de porcentajes anuales contenido en el Anexo, se aplicará sobre la parte del valor definido en el artículo 7 que representa, respecto del mismo el valor de los referidos derechos calculados mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

2. En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, el cuadro de porcentajes anuales, contenido en el Anexo, se aplicará sobre la parte del valor definido en el artículo 7 que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificados una vez construidas aquéllas.

3. En los supuestos de expropiación forzosa, el cuadro de porcentajes anuales, contenido en el Anexo, se aplicará sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno.

<p>VII. ZERGA KUOTA</p> <p>10. artikulua.</p> <p>Zerga oinarriari eranskinean adierazten den karga-tasa aplikatuz lortuko da zerga honen kuota</p> <p>VIII. ZERGAREN SORTZAPENA</p> <p>11. artikulua</p> <p>1. Zerga sortzen da:</p> <p>a) Eskualdaketa egunean, ordain truke edo doan, bizidunen artean edo heriotzagatik, lurraren jabetza eskualdatzen denean.</p> <p>b) Eraketa edo eskualdaketa egunean, jabaria mugatzen duen gozamen-eskubide errealean bat eratzen edo eskualdatzen denean.</p> <p>Gorago xedatutakoaren ondorioetarako, eskualdaketa eguntzat ondokoa hartuko da:</p> <p>a) Bizidunen arteko egintza edo kontratuetan, agiri publikoa eman den eguna, eta dokumentu pribatuak direnean, horiek erregistro publiko batean sartu edo inskribatu diren eguna edota duen lanbidea dela-eta funtzionario publiko bati eman zaionekoa.</p> <p>b) Heriotzagatik egindako eskualdaketetan, kausatzailea hil zen eguna.</p> <p>2. Epaille-ebazpen edo administrazio-ebazpen irmo bidez, lurren eskualdaketa edo lur horien gaineko gozamen-eskubide errealean eraketa edo eskualdaketa sortarazi duen egintza edo kontratua deuseztatu, desegin edo</p>	<p>VII. CUOTA TRIBUTARIA</p> <p>Artículo 10</p> <p>La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.</p> <p>VIII. DEVENGO DEL IMPUESTO</p> <p>Artículo 11</p> <p>1. El impuesto se devenga:</p> <p>a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.</p> <p>b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.</p> <p>A los efectos de lo dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:</p> <p>a) En los actos o contratos intervivos la de otorgamiento del documento público, y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en un registro público o la de su entrega a un funcionario público por razón de su oficio.</p> <p>b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento del causante.</p> <p>2. Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato</p>
---	--

amaitu dela deklaritzen edo aitortzen bada, subjektu pasiboak eskubidea izango du aurretik ordaindutako zerga itzul diezaioten, baldin eta egintza edo kontratu horrek irabazirik ekarri ez badio eta itzulketa ebazpen irmoa eman zenetik lau urteko epean erreklamatzeko bada. Irabaziak izan direla ulertuko da interesatuek Kode Zibilaren 1295. artikuluan jasotakoaren arabera elkarri egin beharreko itzulketak gauzatu behar dituztela justifikatzen ez denean. Nahiz eta egintzak edo kontratuak irabazirik ekarri ez, desegitea edo amaiera zergaren subjektu pasiboak betebeharrak ez betetzeagatik deklaritzen bada, ez da itzulketarik egingo

3. Kontratatzaileek elkarren arteko adostasunez kontratua ondoriorik gabe uzten badute, ez da ordaindutako zerga itzuliko eta egintza zergapeko egintza berrizatuko da. Elkarren arteko adostasuntzat hartuko dira adiskidetzekitaldiko bat etortzea eta demandari amore emate hutsa.

4. Egintzek edo kontratuek baldintzaren bat dutenean tarteko, Kode Zibileko preskripzioen arabera kalifikatuko dira. Etenarazlea bada, zerga ez litzateke likidatuko harik eta berau bete arte. Baldintza suntsiarazlea bada, zerga exijitu egingo litzateke; hori bai, baldintza betetzen denean aurreko ataleko arauaren arabera itzulketa egiteko aukerarekin.

IX.- KUDEAKETA

12. artikulua

Subjektu pasiboek Udalarari aurkeztu beharko diote,

determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del Impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cuatro años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1.295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3. Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4. En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

IX.- GESTION

Artículo 12

Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante el

<p>derrigorrez, zergari buruzko aitordena, Udalak berak eskaintako eredu ofizialaren arabera eginga. Eredu horretan jasota egongo dira zerga-zerrendaren elementuak eta kuota finkatzeko ezinbesteko eta derrigorrezko beste datu guztiak. Aitorpena aurkeztu den une berean ordaindu beharko da kuota.</p> <p>13. artikulua</p> <p>Aitorpen hori ondoren adierazten diren epeen barruan aurkeztu beharko da, eta ateratako kuota ordaindu, zergaren sortzapena sortzen den datatik aurrera zenbatuko delarik:</p> <p>a) Bizidunen arteko egintzetan, epea hogeita hamar lanegunekoa izango da.</p> <p>b) Heriotzagatik egiten diren egintzetan, epea sei hilabetekoa izango da, eta subjektu pasiboak eskatuta urtebeteko mugaraino luzatu ahal izango da</p> <p>14. artikulua</p> <p>1. Aitorpenarekin batera, ezarpena sortaraziko duten egintzak edo kontratuak jasoko dituen agiria aurkeztuko da ezinbestez, behar bezala egiaztatuta.</p> <p>2. Eskatzen diren salbuespenak edo hobariak ere agiri bidez justifikatu beharko dira</p> <p>15. artikulua</p> <p>Horietaz gain, zergaren likidazioa egiteko beharrezko irizitako agiri guztiak eskatu ahal izango dizkie Udala Administrazioak pertsona interesatuei. Agiriok aurkezteko epea hogeita hamar egunekoa izango da, eta beste hamabost egunez ere luzatu ahal izango da, interesatuak</p>	<p>Ayuntamiento la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará éste y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para el señalamiento de la cuota cuyo pago deberá efectuarse simultáneamente en el mismo acto de la presentación de la declaración.</p> <p>Artículo 13</p> <p>La declaración deberá ser presentada e ingresada la cuota resultante de la misma en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto:</p> <p>a) Cuando se trate de actos intervivos, el plazo será de 30 días hábiles.</p> <p>b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del sujeto pasivo.</p> <p>Artículo 14</p> <p>1. A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.</p> <p>2. Las exenciones o bonificaciones que se soliciten deberán igualmente justificarse documentalmente.</p> <p>Artículo 15</p> <p>La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días, prorrogables por otros quince a petición del interesado, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no</p>
--	---

eskatzuz gero. Eginiko errekerimenduak epe horien barruan betetzen ez dituztenei kasuan kasuko zerga-zehapenak ezarri ahal izango zaizkie, aurkeztu gabeko agiriak aitorpena ikuskatzeko beharrezkoak direnean. Falta diren agiriak interesatuak bere onerako alegatutakoak egiaztatzen bakar-bakarrik direnean, likidazioa, alegatu bai baina justifikatu ez diren zertzelada horiek kontuan hartu gabe egitea izango du ondorio errekerimendua ez betetzeak

16. artikulua

12. artikuluan xedatutakoa gorabehera, ondoren aipatzen direnek ere Udal Administrazioari derrigorrez eman behar diote zergapeko egitatearen berri, subjektu pasiboentzako finkatutako epe berberak erabiliz:

a) Zerga Ordenantza honen 6. artikuluko a) hizkian jasotako kasuetan, baldin eta bizidunen arteko negozio juridikoak izan badira, emaileak edo kasuan kasuko eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duen pertsonak.

b) Aipatutako 6. artikuluko b) hizkian jasotako kasuetan, eskuratzailak edo kasuan kasuko eskubide erreala nori eratzen edo eskualdatzen zaion, pertsona horrek

17. artikulua

Era berean, notarioek hiruhilabeteko bakoitzaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilabetekoan beraiek baimendutako agiri guztien zerrenda edo aurkibidea igorri beharko diote Udal Administrazioari. Zerga honen zergapeko egitatea udalbarrutian bete dela agerian lagatzen duten egitateak, egintzak edo negozio juridikoak

atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes, en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por el interesado en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

Artículo 16

Con independencia de lo dispuesto en el artículo 12, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos, el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Artículo 17

Asimismo, los Notarios, estarán obligados a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este

jasoko dira agiri horietan, hilburuko egintzak salbu.

Halaber, epe berberaren barruan igorri beharko dute sinadurak aintzatesteko edo legeztatzeko aurkeztu izan zaizkien egitate, egintza edo negozio juridikoei buruzko agiri pribatuen zerrenda. Artikulu honetan aurreikusitakoa, dena den, ez da izango Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean lankidetzarako ezarritako betebeharraren kalteko

18. artikulua

1. Udal Administrazioak aitortu ez diren zergapeko egitateen berri duenean, 13. Artikuluan adierazitako epeen barruan, interesatuei eskatuko die aitortpena egin dezaten, zerga-arauak haustearen eta horrek ekar ditzakeen zehapenen kaltetan gabe, beti ere.

2. Aurreko paragrafoan aurreikusitako errekerimenduak eginda ere, interesatuek ez badituzte egin beharreko aitortpenak aurkezten, espediente bat abiaraziko da ofizioz, Udal Administrazioak eskura dituen datuak erabiliz, eta horien araberrako likidazioa egingo du; sarrerak egiteko epeak eta jar daitezkeen helegiteak ere adieraziko ditu Administrazioak, zerga-arauak haustearen eta horrek ekar ditzakeen zehapenen kaltetan gabe, beti ere.

19. artikulua

Ordenantza honetan araututako zergaren likidazioa, bilketa eta ikuskaritza gauzatzeko, eta gerta daitezkeen zerga mailako arau-haustek eta kasuan kasuko zehapenak

impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad.

También estarán obligados a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

Artículo 18

1. Siempre que la administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imposables que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 13, requerirá a los interesados para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

2. Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, los interesados no presentarán la correspondiente declaración, se instruirá expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder; practicando la liquidación procedente, con indicación, en su caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

Artículo 19

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y

<p>zehazteko Zerga Arau Orokorrari buruzko Foru Arauan aurreikusitakoa aplikatuko da.</p> <p>20. artikulua</p> <p>Ordainketa bermeak:</p> <p>1. Zergaren likidaziotik ondorioztatutako zerga obligazioaren ordainketaren benetako berme bezala ordainketari atxikita geratuko da eskualdatutako ondasuna, Zerga Arau Foral Orokorreko 74.1 artikuluan xedatuaren arabera, aplikaziozkoa zaionez testu legal bereko 41 artikuluan adierazia, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Dirubilketa Erregelamendua onartzen duen 27/91 Foru Dekretuko 12. Artikuluarekiko, edo arau hauek ordezkatzen dituen arauarekiko.</p> <p>2. Ezin izango da Jabetzaren Erregistroan inskribatu, zerga honengatik ordaindu beharra duen egintza edo kontratua daukan dokumenturik, baldin eta ez bada alde zuzenetik bere ordainketa egiaztatzen, Hipoteka Legeko 254 artikuluan xedatuaren arabera.</p> <p>3. Jabetzaren Erregistroan aurkezpen idazpena eginez gero Zergaren ordainketa egiaztatu gabe, kalifikazio eta inskripzioa edo eskaturiko eragiketa esekirik geratuko da, Hipoteka Legeko 255 artikulua agintzen duen bezala.</p> <p>X. XEDAPEN GEHIGARRIA</p> <p>8. artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eta Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuei buruzko Zerga onartu zuen Foru Araua indarrean dagoen bitartean,</p>	<p>determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.</p> <p>Artículo 20</p> <p>Garantías de pago:</p> <p>1.- Como garantía real de pago de la obligación tributaria derivada de la liquidación del impuesto, quedará afecto al pago de la misma el bien transmitido, en virtud de lo establecido en el art. 74.1 de la Norma Foral General Tributaria, al serle de aplicación lo señalado en el 41 del mismo texto legal en relación con el art. 12 del Decreto Foral 27/91 por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, o normativa que le sustituya.</p> <p>2.- No podrá inscribirse en el Registro de la Propiedad ningún documento que contenga acto o contrato determinante de la obligación de contribuir por este impuesto, sin que se acredite previamente su pago, de conformidad con lo establecido en el art. 254 de la Ley Hipotecaria.</p> <p>3.- Efectuado el asiento de presentación en el Registro de la Propiedad sin haberse verificado el pago del Impuesto, quedará suspendida la calificación y la inscripción u operación solicitada, tal y como preceptúa el art. 255 de la Ley Hipotecaria.</p> <p>X. DISPOSICION ADICIONAL</p> <p>A efectos de lo dispuesto en el artículo 8 y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos</p>
---	---

<p>honako arau hauek bete beharko dira:</p> <p>1-a) Aldi baterako gozamenaren balioa ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epe bakoitzeko 100eko 2koa alegia, baina 100eko 70etik gora pasa gabe, beti ere</p> <p>b) Biziarteko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren %70ekoa dela iritziko da gozamedunak 20 urte baino gutxiago dituenean, eta, adinean gora egin ahala 100eko 1 murriztuko da urteko, balio osoaren 100eko 10ean jarriz muga, beti ere.</p> <p>c) Pertsona juridiko batentzat eraturako gozamenak 30 urtetik gorako epea badu edo mugaegunik gabea bada, baldintza suntsiarazle pean dagoen jabetza osoko eskualdaketatzat hartuko da zergeri dagokienez.</p> <p>2. Jabetza soilaren balioa kalkulatzeko, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren arteko aldea hartuko da kontuan. Aldi baterako diren biziarteko gozamenen kasuan jabetza soila baloratzeko, aurreko lehen zenbakiko arauetatik baliorik txikiena ematen diona aplikatuko da.</p> <p>3. Erabiltzeko eta bizitzeko eskubide errealeen balioa kalkulatzeko, aldi baterako gozamenak edo biziarteko gozamenak –kasuan kasukoak– baloratzeko erabiltzen diren arauak ondasunen zer baliori aplikatu zaizkion ikusi eta balio oso horrexen 100eko 75 hartuko da</p>	<p>Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:</p> <p>1-a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2 por 100 por cada período de un año, sin exceder del 70 por 100.</p> <p>b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70% del valor total de los bienes cuando el usufructuario cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de 1 por 100 menos por cada año mas con el límite del 10 por 100 del valor total.</p> <p>c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.</p> <p>2. El valor del derecho de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.</p> <p>3. El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.</p>
---	--

<p>XI. AMAIERAKO XEDAPENA</p> <p>Ordenantza hau eta bere eranskina 2017ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko dira indarrean, eta indarrean egongo dira, harik eta indargabetzeko edo aldatzeko erabakia hartzen den arte.</p> <p>ERANSKINA</p> <p>Bilkuraren data: 2016eko urriaren 27^a</p> <p style="text-align: center;">I. EHUNEKOEN TAULA</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><u>Epea</u></th> <th style="text-align: right;"><u>Urteko ehunekoa</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) 1 eta 5 urte bitartean</td> <td style="text-align: right;">%3,6</td> </tr> <tr> <td>b) 10 urte bitartean</td> <td style="text-align: right;">%3,4</td> </tr> <tr> <td>c) 15 urte bitartean</td> <td style="text-align: right;">%3,1</td> </tr> <tr> <td>d) 20 urte bitartean</td> <td style="text-align: right;">%2,9</td> </tr> </tbody> </table> <p>II. AIPATUTAKO ERABAKIAREN ARABERA INDARREAN DAGOEN TARIFA</p> <p>Karga-tasa bakarra ezartzea balio gehikuntza sortzen den aldi guztietarako, karga-tasa hori %12koa izanik .</p>	<u>Epea</u>	<u>Urteko ehunekoa</u>	a) 1 eta 5 urte bitartean	%3,6	b) 10 urte bitartean	%3,4	c) 15 urte bitartean	%3,1	d) 20 urte bitartean	%2,9	<p>XI. DISPOSICION FINAL</p> <p>La presente Ordenanza y su Anexo surtirán efectos a partir del 1 de enero de 2017, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.</p> <p>ANEXO</p> <p>Fecha de la sesión: 27 de octubre de 2016</p> <p style="text-align: center;">I. CUADRO DE PORCENTAJES</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><u>Período</u></th> <th style="text-align: right;"><u>Porcentaje anual</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) De 1 a 5 años</td> <td style="text-align: right;">3,6 %</td> </tr> <tr> <td>b) Hasta 10 años</td> <td style="text-align: right;">3,4 %</td> </tr> <tr> <td>c) Hasta 15 años</td> <td style="text-align: right;">3,1 %</td> </tr> <tr> <td>d) Hasta 20 años</td> <td style="text-align: right;">2,9%</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">II. TARIFA VIGENTE SEGUN EL CITADO ACUERDO</p> <p>Establecer un tipo de gravamen único para todos los períodos de generación del incremento del valor, siendo este tipo de 12 %.</p>	<u>Período</u>	<u>Porcentaje anual</u>	a) De 1 a 5 años	3,6 %	b) Hasta 10 años	3,4 %	c) Hasta 15 años	3,1 %	d) Hasta 20 años	2,9%
<u>Epea</u>	<u>Urteko ehunekoa</u>																				
a) 1 eta 5 urte bitartean	%3,6																				
b) 10 urte bitartean	%3,4																				
c) 15 urte bitartean	%3,1																				
d) 20 urte bitartean	%2,9																				
<u>Período</u>	<u>Porcentaje anual</u>																				
a) De 1 a 5 años	3,6 %																				
b) Hasta 10 años	3,4 %																				
c) Hasta 15 años	3,1 %																				
d) Hasta 20 años	2,9%																				

Bigarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behin-betikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu oso-osea argitaratuko

Segundo.- Someter a información publica dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna , esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas



Urretxuko udala



Hirugarren.- Hasierako onespena ematea **2017rako udal tasak** arautzen dituzten ordenantza fiskalen aldaketa honi

Tercero.- Aprobar inicialmente la siguiente modificación en las ordenanzas fiscales reguladoras de las **Tasas municipales para 2017:**

HORNIDURA ZERBITZUAK USTIATZEN DITUZTEN ENPRESEK UDALERRIKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORUAREN, ZORUPEAREN EDO LURGAINAREN BAKARREKO ERABILERAGATIK EDO APROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA FISKALA.

I – XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

1. Udal honek, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritik, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresei tasak ezartzen eta ordainarazten dizkie udalerriko bideetako lurzoruaren, zorupearen eta lurgainaren bakarreko erabileraetik edo aprobetxamendu bereziagatik.

2. Ondorio horietarako, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresatzat honako hauek joko dira:

a) Energia elektrikoaren, uraren edo gasaren hornikuntzan diharduten enpresak.

b) Herritar guztientzat telekomunikazio zerbitzuak egiten dituzten enpresak, baldin eta osorik edo zati batez erabiltzen badituzte udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia eginez

ORDENANZA FISCAL MUNICIPAL REGULADORA DE LA TASA POR UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VIAS PÚBLICAS MUNICIPALES, EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

I-.DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

1. Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de las empresas explotadoras de servicios de suministro.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

a) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.

b) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

<p>instalaturako telekomunikazio sare publikoak.</p> <p>c) Hornidura zerbitzuak egiten dituen edozein enpresa, baldin eta zerbitzuak egiteko erabiltzen dituen tutueria, hari eta gainerako instalazioek udalerriko lurzorua, lurgaina edo zorupea atzematen badute.</p> <p>2. artikulua.</p> <p>Ordenantza hau Udal Erakundearen mugarte osoan aplikatuko da.</p> <p>II – ZERGA EGITATEA</p> <p>3. artikulua.</p> <p>1. Zerga egitatea honakoa da: hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egitea, zerbitzuok interes orokorrekoak badira, edo eragina badute udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan.</p> <p>2. Tasaren zenbatekoa ezartzeko araubide hau aurreko artikuluan aipaturako enpresa guztiei aplikatuko zaie, bai zerbitzuak egiteko erabiltzen dituzten sareen titular direnei, bai sareen titular ez izan arren sareak erabiltzeko, sareetan sartzeko edo haiekin konektatzeko eskubideen titular direnei.</p> <p>3. Sakelako telefonoen zerbitzuak ez dira sartuko tasaren zenbatekoa ezartzeko araubide berezi honetan.</p> <p>4. Tasa hau bateragarria da udal eskumeneko zerbitzuak edo jarduerak egiteagatik ezar litezkeen beste tasa</p>	<p>c) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.</p> <p>Artículo 2</p> <p>La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.</p> <p>II-.HECHO IMPONIBLE</p> <p>Artículo 3</p> <p>1. Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.</p> <p>2. Este régimen de cuantificación se aplicará a las empresas mencionadas en el artículo anterior tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúan los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión a las mismas.</p> <p>3. No se incluirán en este régimen especial de cuantificación de la tasa los servicios de telefonía móvil.</p> <p>4. Esta tasa es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de actividades de</p>
---	--

batzuekin, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresak haien subjektu pasibo izan behar direnean 5/89 Foru Arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Tasa hau ordaintzen duenak ez du edukiko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ezarritako gainerako tasak ordaindu beharrik.

III – SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.

1. Subjektu pasiboak dira, zergadun gisa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorren 35. artikuluan aipatutako pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen titularrak izanez gero, baldin eta zerbitzuok interes orokorrekoak izan edo udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan eragina badute, eta haiek egiteko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiten bada.

2. Artikulu honetan ezarritakoaren ondoretarako, zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

IV – SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

5. artikulua.

Salbuespenak, eta bestelako onura fiskalak, aplikatu beharreko xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V – ZERGA OINARRIA

competencia local, de las que las empresas explotadoras de servicios de suministro deban ser sujetos pasivos conforme a lo establecido en el art. 23.1.b) de la Norma Foral 11/89 quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

III- SUJETO PASIVO

Artículo 4

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, titulares de las empresas explotadoras de servicios de suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario y utilicen privativamente o aprovechen especialmente el suelo, subsuelo o vuelo de la vía pública municipal.

2.- A los efectos establecidos en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

IV- EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V- BASE IMPONIBLE



6. artikulua.

1. Tasaren zerga oinarria kalkulatzeko, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udal mugartean urtean egiten duten fakturaziotik ateratako sarrera gordinak hartuko dira kontuan.

2. Sarrera gordinak izango dira enpresari egotzi ahal zaizkionak, udalerrian egindako zerbitzuen ordainez lortutakoak badira.

3. Ez dira sarrera gordintzat joko zerbitzuen gaineko zeharkako zergak, ez eta gainontzekoen kontura kobratutako partidak edo kopuruak ere, hornidura zerbitzua ustiatzen dituen enpresaren beraren sarrerak ez badira.

Halaber, ez dira sartuko fakturazioko sarrera gordinetan Ekonomia Ministerioaren Elektraenergia Ekoizteko Instalazioen Administrazio Erregistroko 1. edo 2. atalean inskribatutako instalazioetan araubide berezi honen araberrako zerga-ordainketari lotuta dagoen energia sortzeko erabiliko den lehengaia hornitzeagatik jasotzen diren kopuruak.

4. Zerbitzuak egiteko besteren sareak erabiltzen dituzten enpresek euren fakturazioaren sarrera gordinetatik kenduko dituzte beste enpresa batzuei beraien sareekin konektatzeagatik edo haietan sartzeagatik ordaindutako kopuruak. Halako sareen titular diren enpresek horregatik jasotako kopuruak fakturazioaren sarrera gordin gisa konputatu behar dituzte.

Artículo 6

1.- La base imponible de la tasa vendrá determinada por los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal las empresas explotadoras de servicios de suministro.

2.- Serán ingresos brutos aquellos imputables a la entidad que hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en el municipio.

3.- No se incluirán como ingresos brutos los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la empresa exportadora de servicios de suministro.

Asimismo, no se incluirán entre los ingresos brutos procedentes de la facturación las cantidades percibidas por aquellos servicios de suministro que vayan a ser utilizados en aquellas instalaciones que se hallen inscritas en la Sección 1ª o 2ª del Registro Administrativo de Instalaciones de Producción de Energía Eléctrica del Ministerio de Economía, como materia prima necesaria para la generación de energía susceptible de tributación por este régimen especial.

4.- Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso a interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

<p>5. Zergei buruzko Foru Arau Orokorren 111. artikuluan eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Ikuskapenari buruzko Araudiaren 37. artikuluan ezarritakoari jarraituz, sareen titular diren enpresek Udalari informazioa eman beharko diote, hark eskatuz gero, sareetan sartzeagatik edo haiekin konektatzeagatik ordaintzen dieten enpresei buruz.</p> <p>VI – KUOTA</p> <p>7. artikulua.</p> <p>1. Zerga kuota % 1,5 izango da, eta udal mugartean urtean egindako fakturaziotik datozen sarrera gordinei aplikatuko zaie.</p> <p>2. Aprobetxamendu bereziak udalerriko jabari publikoko ondasunak suntsitzea edo narriatzea badakar berekin, onuradunak haiek berreraikitze edo konpontzeko gastu osoa ordaindu beharko du eta zenbatekoa lanei ekin aurretik jarri beharko du; horrez gainera tasa ordaindu beharko du.</p> <p>Kalteak konponezinak badira, Udalak kalte-ordaina jasoko du. Kalte-ordainaren zenbatekoa suntsitutako ondasunen balioa edo narriadurari dagokiona izango da.</p> <p>Udalak ezin ditu barkatu idatz-zati honetan adierazitako kalte-ordainak eta itzulketak, ez osorik, ez zati bat.</p> <p>VII – SORTZAPENA ETA ZERGALDIA</p> <p>8. artikulua.</p> <p>1. Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzuaren, zorupearen edo</p>	<p>5.- En virtud de lo establecido en el art. 111 de la Norma Foral General Tributaria y el art. 37 del Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de Gipuzkoa, las empresas titulares de las redes deberán aportar la información que el ayuntamiento le requiera sobre las empresas de las que perciban ingresos en concepto de acceso a interconexión a las redes.</p> <p>VI- CUOTA</p> <p>Artículo 7</p> <p>1.- La cuota tributaria será el 1,5% de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal.</p> <p>2.- Cuando el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.</p> <p>Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.</p> <p>El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.</p> <p>VII- DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO</p> <p>Artículo 8</p> <p>1.- La tasa de ocupación del dominio público municipal por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo,</p>
--	---

<p>lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa aprobetxamendu berezia hasten denean sortuko da lehenengoz, eta geroztik urtero sortuko da, urtarrilaren 1ean.</p> <p>2. Subjektu pasiboari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik jabari publikoaren aprobetxamendua ezin baliatu edo garatu bada, tasaren zenbatekoa itzuli egingo da.</p> <p>VIII- LIKIDAZIOA ETA SARRERA</p> <p>9. artikulua.</p> <p>Udalak likidazioa egingo du, eta likidatutako zenbatekoaren sarrera egingo da.</p> <p>IX – TASEN KUDEAKETA</p> <p>10. artikulua.</p> <p>Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek, hiru hilean behin, egutegiko hiruhilekoaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilekoan izandako sarrera gordinen aitortpena aurkeztu beharko diote Udalari. Aitorpen horrekin batera, udalerrian eginiko fakturazioa egiaztatzeko agiriak aurkeztuko dituzte, eta Udal Administrazioak eskatzen dizkien gainerako agiriak.</p> <p>11. artikulua.</p> <p>1. Udal Administrazioak hiru hilean behingo likidazioak egingo ditu. Behar diren egiaztapenak egin arte likidazioak behin-behinekoak izango dira eta ordaindu beharreko zenbatekoa 4 urteko epearen barruan zuzendu ahal izango da; epe hori amaituta, hala badagokio, behin-betikotzat</p>	<p>subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro se devengará cuando se inicie el aprovechamiento especial y, posteriormente, el 1 de enero de cada año.</p> <p>2.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el aprovechamiento del dominio público no se desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.</p> <p>VIII- LIQUIDACION E INGRESO</p> <p>Artículo 9</p> <p>Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda, ingresándose la cantidad liquidada.</p> <p>IX-GESTION DE LAS TASAS</p> <p>Artículo 10</p> <p>Las empresas explotadoras de servicios de suministro deberán presentar en el Ayuntamiento en los primeros quince días de cada trimestre natural declaración comprensiva de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre anterior. Dicha declaración deberá acompañarse de los documentos acreditativos de la facturación efectuada en el municipio, así como la que en cada caso solicite la Administración Municipal.</p> <p>Artículo 11</p> <p>1.- La Administración Municipal practicará las correspondientes liquidaciones trimestrales, que tendrán carácter provisional, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 4 años de haberse practicado la misma, transcurrido el cual se entenderá, en su caso, elevada a definitiva. Transcurrido el plazo en</p>
--	---

<p>hartuko da. Borondatezko epea amaiturik, zorra premiamendu bidez ordainaraziko da.</p> <p>2. Udalaren eta hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen artean hitzarmen edo akordioaren bat badago, artikulua honetan eta aurrekoan kudeaketari buruz ezarritako arauak ordezkoak izango dira.</p> <p>12. artikulua.</p> <p>Zergen arloko arau-haustek, haien sailkapena eta dagozkien zehapenak direla eta, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean eta garatzen duen araudian xedatutakoa beteko da.</p> <p>X – AZKEN XEDAPENA</p> <p>Ordenantza hau 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta horrela iraungo du harik eta bera aldatu edo indargabetzea erabakitzen den arte.</p> <p style="text-align: center;">ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA</p> <p>I. XEDAPEN OROKORRAK</p> <p>1. artikulua.-</p> <p>Entitate lokal honek , Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen Foru arauak ezarri eta exijitzen ditu zerbitzu publikoak eskaini eta jarduera burutzeagatik. Ordena ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota .</p>	<p>periodo voluntario se procederá a exigir el débito por vía de apremio.</p> <p>2.- Las normas de gestión recogidas en este artículo y en el anterior tendrán carácter supletorio cuando existan convenios o acuerdos entre el Ayuntamiento y las empresas explotadoras de servicios de suministros.</p> <p>Artículo 12</p> <p>En todo lo referido a infracciones tributarias y sus distintas calificaciones, así como las sanciones que a las mismas correspondan, se aplicará lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria y en la normativa de desarrollo.</p> <p>X-DISPOSICIÓN FINAL</p> <p>La presente Ordenanza surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2017, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.</p> <p style="text-align: center;">ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.</p> <p>I. DISPOSICIONES GENERALES</p> <p>Artículo 1</p> <p>Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la prestación de los servicios públicos y la realización de las actividades que se recogen en el Anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.</p>
--	--

<p>2. artikulua</p> <p>Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde eremu osoan aplikatuko da.</p> <p>II. ZERGAGAIA</p> <p>3. artikulua</p> <p>Administrazio Lokalaren aldetik zerbitzu bat eskaintzeak edo jarduera bat burutzeak eratzten du zergagaia, dela eskatua izan delako, dela partikularren egintza edo hutsegiteen ondorioz zeharka probokatu delako.</p> <p>III. SUBJEKTU PASIBOA</p> <p>4. artikulua</p> <p>1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrak 33. artikuluan aipatzen dituen entitateak, zerbitzu edo jarduerak eskatzen dituztenean edo haien onura edo eragina jasotzen dutenean.</p> <p>2.- Zergadunaren ordezkotzat hartuko dira:</p> <p>a) Etxebizitza edo lokalen okupatzaileei onura edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasetan: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.</p> <p>b) Lurzoruari eta hiri antolaketari buruzko araudian jasotako hirigintza lizentziak emateagatik ezarritako tasetan: obren eraikitzaileak edo kontratistak.</p>	<p>Artículo 2</p> <p>La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.</p> <p>II. HECHO IMPONIBLE</p> <p>Artículo 3</p> <p>Constituye el hecho imponible la efectiva prestación del servicio o realización de la actividad por la Administración Local, bien porque haya sido instada, bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.</p> <p>III. SUJETO PASIVO</p> <p>Artículo 4</p> <p>1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.</p> <p>2.- Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente:</p> <p>a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.</p> <p>b) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, los constructores y contratistas</p>
--	---

<p>c) Suhiltzaile zerbitzuengatik, aurrien prebentzioagatik, eraikuntza eta eraipen zerbitzuengatik, salbamendukoengatik eta, oro har, pertsona eta ondasunak babesteko zerbitzuengatik ezarritako tasetan, zerbitzuaren mantenimendua barne, arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzaileak.</p> <p>5. artikulua.-</p> <p>Tasak ordaintzera behartuta daude:</p> <p>a) partikularren eskariz egindako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskaera egin dutenak</p> <p>b) partikularrek eskatu ez baina, horien egintza edo hutsegiteengatik, derrigorrezkoak gertatu diren zerbitzu edo jardueren kasuan, egintza edo hutsegite horiek leporagarri dituztenak.</p> <p>6. artikulua</p> <p>Ordenantza honetatik eratortzen diren zerga zorretan, subjektu pasiboarekin batera, tarifak aplikatzeko arauetan aipatzen diren pertsonen ere erantzungo dute.</p> <p>IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK</p> <p>7. artikulua</p> <p>Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira</p>	<p>de obras.</p> <p>c) En las tasas establecidas por la prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.</p> <p>Artículo 5</p> <p>Están obligados al pago de las Tasas:</p> <p>a) En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de las personas particulares, quienes lo soliciten.</p> <p>b) En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por las personas particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos/as, aquellos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.</p> <p>Artículo 6</p> <p>Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.</p> <p>IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES</p> <p>Artículo 7</p> <p>La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.</p>
--	---

<p>V. OINARRI EZARGARRIA</p> <p>8. artikulua</p> <p>Oinarri ezargarra zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitzak eratzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.</p> <p>VI. KUOTA</p> <p>9. artikulua.-</p> <p>1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.</p> <p>VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA</p> <p>10. artikulua.-</p> <p>1.- Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa.</p> <p>VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA</p> <p>11. artikulua</p> <p>Tokiko Administrazio kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz</p> <p>IX. TASEN KUDEAKETA</p> <p>12. artikulua</p>	<p>V. BASE IMPONIBLE</p> <p>Artículo 8</p> <p>Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el Anexo.</p> <p>VI. CUOTA</p> <p>Artículo 9</p> <p>1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.</p> <p>VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO</p> <p>Artículo 10</p> <p>1.- La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.</p> <p>VIII. LIQUIDACION E INGRESO</p> <p>Artículo 11</p> <p>Por la Administración Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.</p> <p>IX. GESTION DE LAS TASAS</p> <p>Artículo 12</p>
--	--

<p>Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.</p> <p>X. AMAIERAKO XEDAPENA</p> <p>Ordenantza hau eta bere eranskina ondoren aipatzen den egunean onartu zen behin betiko, eta 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.</p> <p>XI. ERANSKINA</p> <p>Onarpena: 2016ko urriaren 27an</p> <p><u>A epigrafea: Zaborra bildu eta ezabatzeko zerbitzua (€ / Hiruhilabeteko)</u></p> <p><u>1.- Etxetik datozen hondakinak</u></p> <table border="0"> <tr> <td>1.1. Etxeko zaborra</td> <td>30,63 €</td> </tr> </table> <p><u>2.- Merkataritzatik, janari dendetatik, zerbitzuetatik eta ostalaritzatik datozen hondakinak:</u></p> <p>2.1. Jatetxeak, janari zerbitzua duten establezimenduak, sukalderako prestaketa, elkarte Gastronomikoak eta antzeko beste establezimendu batzuk..... 148,75 €</p> <p>2.2. Tabernak, pub, garagardotegiak, kafetegiak, croissanteriak, txokolategiak, txurreriak eta antzeko</p>	1.1. Etxeko zaborra	30,63 €	<p>En todo lo demás, relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.</p> <p>X. DISPOSICION FINAL</p> <p>La presente Ordenanza con su Anexo fue aprobada definitivamente en la fecha que se indica y entrará en vigor el día 1 de enero de 2017, manteniéndose vigente en tanto no se acuerde su derogación o modificación.</p> <p>XI. ANEXO</p> <p>Aprobación: 27 de octubre de 2016</p> <p><u>Epígrafe A: Servicio de recogida y eliminación de basuras. (€/trimestre)</u></p> <p><u>1.-Residuos de procedencia doméstica.</u></p> <table border="0"> <tr> <td>1.1Basura doméstica</td> <td>30,63 €</td> </tr> </table> <p><u>2.- Residuos de procedencia comercial, alimentación, servicios y de hostelería:</u></p> <p>2.1 Restaurantes, establecimientos que dispongan de servicio de comidas, elaboración de precocinados, sociedades gastronómicas y otros establecimientos similares..... 148,75 €</p> <p>2.2 Bares, pubes, cervecerías, cafeterías, croissanterías, chocolaterías, churrerías y otros establecimientos</p>	1.1Basura doméstica	30,63 €
1.1. Etxeko zaborra	30,63 €				
1.1Basura doméstica	30,63 €				

<p>establezimenduak.....138,75 €</p> <p>2.3. Janari establezimenduak (fruteriak, harategiak, urdaitegiak, oilasko dendak, arrandegiak, izoztuak, janari dendak, okindegiak, gozotegiak, e.a...)141,25 €</p> <p>2.4. Supermerkatuak eta antzekoak, salmentarako azalera 400 m2 edo gehiago dutenak..... 741,25 €</p> <p>2.5. Hotelak, fondak, pentsioak eta antzekoak.....283,75 €</p> <p>2.6. Merkataritza eta zerbitzuetako gainontzeko establezimenduak 52,50 €</p> <p><u>3.- Industriatik datozen hondakinak</u></p> <p>3.1. 5 langile baino gutxiago 120,00 €</p> <p>3.2. 20 langile edo gutxiago 205,00 €</p> <p>3.3. 100 langile edo gutxiago 257,50 €</p> <p>3.4. 100 langiletik gora 513,75 €</p> <p>Jarduerarik gabeko lokalei hondakinen etxeko tarifa ezarriko zaie.</p> <p><u>Tarifak kudeatzeko eta aplikatzeko arauak:</u></p> <p>1.Kobrantsa hiru hilabetero egingo da.</p> <p>2.Ordaintzeko obligazioa derrigorrezkoa izango da herriko etxebizitzetako eta merkataritza eta industria</p>	<p>similares.....138,75 €</p> <p>2.3 Establecimientos de alimentación (fruterías, carnicerías, charcuterías, pollerías, pescaderías, congelados, tiendas de comestibles, panaderías, pastelerías, etc...)141,25 €</p> <p>2.4 Supermercados, y similares cuya superficie de su sala de ventas sea mayor o igual a 400m2.....741,25 €</p> <p>2.5 Hoteles, fondas, pensiones y similares283,75 €</p> <p>2.6 Resto de establecimientos comerciales o de servicios..... 52,50 €</p> <p><u>3.- Residuos de procedencia industrial</u></p> <p>3.1 Inferior o igual a 5 trabajadores 120,00 €</p> <p>3.2 Inferior o igual a 20 trabajadores 205,00 €</p> <p>3.3 Inferior o igual a 100 trabajadores 257,50 €</p> <p>3.4 Superior a 100 trabajadores 513,75 €</p> <p>A los locales sin ningún tipo de actividad les será de aplicación la tarifa doméstica de residuos.</p> <p><u>Normas de gestión y de aplicación de las tarifas:</u></p> <p>1. La cobranza se realizará trimestralmente.</p> <p>2. La obligación de contribuir será obligatoria para todas las personas propietarias y ocupantes de las viviendas de la</p>
--	---

<p>establezimendu guztietako jabe eta okupatzaile guztientzat, eta inor ezingo da geratu, ez pertsona fisikorik, ez juridikorik, zerbitzu hau ordaintzetik salbuetsita.</p> <p>3. Edozein tituluren bitartez, etxebizitza baten –bertan bizi edo ez- edo jarduera komertzial, industrial edo zerbitzuetarako lokalen jabe edo okupatzaile diren pertsona fisiko edo juridiko guztiei eragiten die tasa honek.</p> <p>4. Udalak zaborra biltzeko eskubideak kobratzeko bidezko ordainagiria luzatzen ez badie ere, herriko etxebizitzetako jabe eta okupatzaile guztiek Udalari eroldan sar ditzan jakinarazteko obligazioa dute. Etxe berrietako jabeek, hilabeteko epean egin beharko dute aipatutako eskaera, etxebizitzaren jabe egiten direnetik hasita.</p> <p>5. Gehienez ere kobrantza denboraldiko azken lanegunean jakinarazi beharko dira bajak, hurrengo epealdian indar-eragina izan dezaten. Baldintza hori betetzen ez dutenek tasa ordaintzeko obligazioa izango dute. Denda, ostalaritza, industria eta zerbitzuetako baja eguna zergadunak udaletxean jardueraren baja jakinarazten duen eguna izango da.</p> <p>6. Zergadunaren obligazioa izango da Udalari edo, hala badagokio, enpresa esleipendunari jakinaraztea tasaren eroldan egin nahi dituen elementuen alta, baja eta aldaketak, tasaren kalkulua egiteko.</p> <p><u>B epigrafea: Estolderia publikoaren zerbitzua</u></p>	<p>localidad y establecimientos comerciales, industriales y de servicios, no pudiendo quedar ninguna persona física ni jurídica exenta de la obligación de pagar por este servicio.</p> <p>3. Esta Tasa alcanza a toda persona física o jurídica que, por cualquier título, sea propietaria u ocupante de alguna vivienda -viva en ella o no- o de locales para actividades comerciales, industriales o de servicios.</p> <p>4. Todas las personas propietarias y ocupantes de las viviendas de la localidad, tienen la obligación, si por el Municipio no se les pasa el oportuno recibo para el cobro de derechos de recogida de basuras, de comunicar al Ayuntamiento que se les incluya en el Padrón. Las personas propietarias de nuevas viviendas deberán efectuar dicha solicitud en el plazo de un mes a partir del día de adquisición de la vivienda.</p> <p>5. Las bajas deberán notificarse, a más tardar, el último día laborable del periodo de cobro a fin de que puedan surtir efecto en el próximo periodo. Quienes no cumplan este requisito estarán obligados al pago de la tasa. La fecha de baja en comercios, hostelería, industria y servicios será el día en que la persona contribuyente notifique la baja de la actividad en el Ayuntamiento.</p> <p>6. Será obligación de la persona contribuyente comunicar al Ayuntamiento o a la empresa adjudicataria, en su caso, las altas, bajas y modificaciones de los elementos que desee realizar en el padrón de la tasa para el cálculo de la misma.</p> <p><u>Epígrafe B: Servicio de alcantarillado público.</u></p>
--	--



<p><u>1.- Etxeko erabilera:</u></p> <p>m3<9m3 0,24</p> <p>>9 m3 0,42</p> <p><u>2.- Dendak</u></p> <p>A mota 0,74</p> <p>B mota 0,61</p> <p><u>3.- Industriala</u> 0,77</p> <p><u>4.- Garajeak:</u></p> <p>* Sare orokorreko ura baldin badu, garaje plaza bakoitzeko, gutxienez: 2,87 €</p> <p>* Sare orokorreko urik ez badu, garaje plaza bakoitzeko, gutxienez: 2,19 €</p> <p>Kobrantza hiru hilabetero egingo da.</p> <p><u>C epigrafea: Udal hilerriko aprobetxamendu eta zerbitzuak</u></p> <p>* Udal jabetzako hilobietan egindako ehorzketa bakoitzeko, hamar urteko epean: 343,00</p> <p>* Panteoian ehorzketa egiteagatik: 230,00</p> <p>*Panteoia edukitzeagatik, urtean: 28,00</p> <p>*Nitxoetako gorpuzkinak atera edo sartzeagatik: 149,00</p>	<p><u>1.- Uso doméstico:</u></p> <p>m3<9m 0,24</p> <p>m3>9 m3 0,42</p> <p><u>2.-Comercios</u></p> <p>* Tipo A 0,74</p> <p>* Tipo B 0,61</p> <p><u>3.- Industrial</u> 0,77</p> <p><u>4. Garajes:</u></p> <p>* Si posee agua de la red general, mínimo por cada plaza de garaje: 2,87 €</p> <p>* Si no posee agua de la red general, mínimo por cada plaza de garaje: 2,19 €</p> <p>La cobranza se realizará trimestralmente.</p> <p><u>Epígrafe C: Aprovechamientos y servicios del cementerio municipal.</u></p> <p>Por cada enterramiento en nichos de propiedad municipal durante un período de diez años: 343,00</p> <p>- Por enterramiento en panteón: 230,00</p> <p>- Por tenencia de panteón, al año: 28,00</p> <p>- Por exhumación ó inhumación de restos cadavéricos de nichos: 149,00</p>
--	--

* Panteoietako gorpuzkinak atera edo sartzeagatik: 149,00	- Por exhumación ó inhumación de restos cadavéricos de panteones: 149,00
* Panteoi bereko bi gorpuzkin edo gehiago ateratzeagatik (bakoitzeko): 149,00	- Por exhumación de dos o más restos cadavéricos del mismo panteón (por cada): 149,00
* Gorpuzkinak erraustea: 149,00	- Por incineración de restos cadavéricos: 149,00
* Bi gorpuzkin edo gehiago errausteagatik (bakoitzeko): 149,00	- Por incineración de dos o más restos cadavéricos (por cada uno): 149,00
* Kolunbario kontzesioa, gehienez ere 10 urte: 236,00	- Por concesión columbario para 10 años como máximo: 236,00
<u>D epigrafea: Autotaxien eta alokairuko gainerako ibilgailuen lizentziak eta administrazio baimenak.</u>	<u>Epígrafe D: Licencia y autorizaciones administrativas de auto-taxis y demás vehículos de alquiler.</u>
* Lizentzien emakida, luzapena eta erregistroa: 538,00	- Por cada concesión, expedición y registro de licencias: 538,00
* Lizentziak eskuz aldatzeko baimena 538,00	- Por autorización de transmisión de licencias: 538,00
* Lizentzien erabilera eta ustiaketa: 43,00	- Por uso y explotación de licencias, al año: 43,00
* Ibilgailuaren aldaketa: lizentzia bakoitzeko: 19,00	- Por sustitución de vehículos: Por cada licencia : 19,00
<u>E epigrafea: Agiriak onartu eta egitea</u>	<u>Epígrafe E: Admisión y expedición de documentos.</u>
Hirigintza kontsultak 36,00	Consultas urbanísticas: 36,00
Enkanteetarako gordailuak, emakidak, udal obra edo zerbitzuen esleipen zuzenak, behin-behinekoak nahiz behin betikoak 27,25	Depósitos para subastas, concesiones, adjudicaciones directas de obras o servicios municipales tanto las provisionales como las definitivas: 27,25
<u>F epigrafea: Establezimenduen jarduera eta instalazioa eta irekitzeko baimena</u>	<u>Epígrafe F: Licencia de actividad e instalación y apertura de establecimientos.</u>



Urretxuko udala



*Kasinoak, bingoak	2.242,00	- Casinos y bingos:	2.242,00
*Dantzalekuak	2.661,00	- Salas de Baile:	2.661,00
*Zine aretoak	2.661,00	- Cines:	2.661,00
*Hotelak, egoitzak	1.029,00	- Hoteles y residencias:	1.029,00
*Jatetxeak, jatetxe-kafetegiak	1.023,00	- Restaurantes y cafeterías-restaurantes:	1.023,00
*Tabernak, kafetegiak	668,00	- Bares y cafeterías:	668,00
*Pub, taberna musikadunak	1.329,00	- Pubs y bares musicales:	1.329,00
*Biltegiak eta jarduera industrialak	717,00	- Almacenes y actividades industriales:	717,00
*Banketxeak eta kutxak	3.827,00	- Bancos y cajas:	3.827,00
*Lokal komertzialak orokorrean	360,00	- Locales comerciales en general y otros:	360,00
*Azalera haundiak	3.076,00	- Grandes superficies:	3.076,00
* Gimnasioa, squash pistak, arte martzialen eskola eta antzekoak	360,00	- Gimnasio, Pistas de squash, Escuela de Artes Marciales y similares:	360,00
*Jolas gelak	669,00	- Salas recreativas:	669,00
*Garaje kolektiboak, plazako	9,50	- Garajes colectivos, por plaza:	9,50
- Aldez aurretik jarduera sailkatuari dagokion komunikazioari lotutako jardueren espedienteen tramitazioa	143,00	- Tramitación de expedientes de actividades sujetas a comunicación previa de actividad clasificada, devengará la cantidad de:	143,00
- Insonorizazioa konprobatu behar den Jarduera sailkatuari dagokion espedienteen tramitazioa,	748,00	- Tramitación de expedientes de actividades sujetas a licencia de actividad clasificada con comprobación de insonorización, devengará la cantidad de:	748,00
		- Tramitación de expedientes de actividades sujetas a	

<p>- Sailkatutako jardueren espedienteen tramitazioa 286,00</p> <p>Tarifak aplikatzeko arauak.</p> <p><u>1.- Establezimendu berriak</u></p> <p>Atal honen barruan sartuko dira, zerga gorabeheretarako, establezimendu berriak, eta baita urtebete baino gehiago itxita egon ondoren berriz irekitzen direnak ere. Jarduera bakoitzari dagokion taula aplikatuko zaio.</p> <p><u>2.- Berriz irekitzen diren establezimenduak</u></p> <p>Atal honen barruan sartzen dira, zerga gorabeheretarako, garai batean irekita egon baina azken aldirian, bi hilabete eta egun bat baino gehiagoan baina urtebete baino gutxiagoan, itxita egon diren establezimenduak.</p> <p>Kasu honetan honako tarifa hauek aplikatuko dira:</p> <p>a) Aldez aurretik jarduera sailkatuari dagokion komunikazioari lotutako jarduerak: Jarduera berrientzako ezarritako taularen %75.</p> <p>b) Lizentziari lotutako jarduera sailkatuak: Jarduera berrientzat ezarritako taularen %75, eta horretaz gainera jarduera sailkatuari dagokion lizentzia espedientea bideratzea kostatuko prezioa .</p> <p><u>3. Titularitatea aldatzea</u></p> <p>Titularra aldatzean, zerga gorabeheretarako, honako kasu hauek izango dira: titularra aldatu arren establezimendua itxi gabe egon izana, edota itxita bada ere bi hilabete baino</p>	<p>licencia de actividad clasificada, devengará la cantidad de: 286,00</p> <p>Normas de aplicación de las tarifas.</p> <p><u>1.- Establecimientos de nueva creación.</u></p> <p>Dentro de este concepto estarían comprendidos, a efectos tributarios, tanto los nuevos establecimientos como la reapertura de las actividades que anteriormente instaladas hubiesen estado cerradas al público por espacio de, al menos, un año. Se aplicarían las tablas existentes para las diferentes actividades.</p> <p><u>2.-Reapertura.</u></p> <p>Se encontrarían dentro de este apartado, a efectos fiscales, las actividades que habiendo estado previamente instaladas, hayan estado cerradas al público de dos meses y un día a un año.</p> <p>En este caso se aplicarían las siguientes tarifas:</p> <p>a) Actividades sujetas a comunicación previa de actividad clasificada: El 75% de las tablas para establecimiento de nueva creación.</p> <p>b) Actividades sujetas a licencia de actividad clasificada: El 75% de las tablas para establecimientos de nueva creación y, además el importe de la tasa de la tramitación por licencia de actividad clasificada.</p> <p><u>3.-Cambio de titularidad.</u></p> <p>Se entenderá por cambio de titularidad a efectos fiscales cuando, a pesar de cambiar la titularidad del establecimiento, éste no haya dejado de funcionar o lo</p>
---	--

<p>gutxiagoan egon bada itxita.</p> <p>Halakoetan honako tarifa hauek aplikatuko dira:</p> <p>a) Aldez aurretik jarduera sailkatuari dagokion komunikazioari lotutako jarduerak: 274,00</p> <p>b) Lizentziari lotutako jarduera sailkatuak: 274,00 €, eta horrez gain jarduera sailkatuari dagokion lizentzia espediente bideratzea kostatako prezioa.</p> <p><u>4.- Obregatikoko toki aldaketa</u></p> <p>Irekitzeko baimena izanez gero, aurreko kuotaren gainean %50eko hobaria emango da, beti ere hasierako jarduera haunditzen ez bada. Subjektu pasiboak irekitzeko baimenaren eskaera, aldez aurreko Komunikazioa edo aitorten arduratsua aurkezten duen unean sortuko da tasa.</p> <p>Zergapeko jarduera bati baimenik lortu gabe hasiera ematen zaionean, edo hala badagokio, aldez aurreko jakinarazpena edo aitorten erantzulea aurkeztu gabe, zerbitzua edo hori baimentzekoa den jakiteko jarduera administratiboa benetan hasten denean sortuko da tasa.</p> <p>Lizentziak iraungitzat joko dira baimena emateko erabakiaren ondorengo hiruhilekoetan esandako jarduera ireki ez bada.</p> <p>Beste horrenbeste, establezimenduak ireki ondoren sei hilabete baino gehiago itxita badaude.</p> <p>Aurkeztutako proiektuaren aldaketari baldintzatua dagoen</p>	<p>haya hecho por espacio inferior a dos meses.</p> <p>En este caso se aplicaran las siguientes tarifas:</p> <p>a) Actividades sujetas a comunicación previa de actividad clasificada: 274,00</p> <p>b) Actividades sujetas a licencia de actividad clasificada: 274,00€, además del importe del precio de la tramitación por licencia de actividad clasificada.</p> <p><u>4.- Traslado de local por causa de obras.</u></p> <p>Siempre que tenga la licencia de apertura, se bonificarán en un 50% sobre la cuota anterior, siempre que no se amplie la actividad inicial. La tasa se devengará en el momento de presentación de la solicitud de la licencia de apertura, comunicación previa o declaración responsable por parte del sujeto pasivo.</p> <p>Cuando se haya iniciado el ejercicio de una actividad gravada sin haber obtenido la oportuna licencia o en su caso, haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, la Tasa se devengará cuando se inicie efectivamente el servicio o actividad administrativa conducente a determinar si la apertura en cuestión es o no autorizable.</p> <p>Las licencias serán declaradas caducadas cuando no se hubiera procedido a su apertura a los tres meses siguientes al acuerdo de concesión.</p> <p>Así también cuando los establecimientos permanezcan cerrados más de seis meses después de ser inaugurados.</p> <p>La obligación de contribuir, una vez nacida, no se verá afectada en modo alguno por la concesión de la licencia</p>
---	---

<p>baimen emateak ez du inolaz ere eraginik izango zerga ordaintzeko obligazioan, hori behin sortuta dagoela, ez eta behin baimena emanda edo jakinarazia dagoela, edo jarduera aurretik aitortua dagoela, eskatzaileak bertan behera uzten baldin badu ere.</p>	<p>condicionada a la modificación del proyecto presentado, ni por la renuncia o desistimiento del solicitante una vez concedida la licencia o comunicada o declarada previamente la actividad.</p>
<p><u>G epigrafea: Ibilgailuak ibilgetzea, erretiratzea eta zaintzea</u></p> <p>1.- Ibilgailuak erretiratzea</p> <p>- Astelehenetik-ostiralera erretiratzea (asteleheneko 8:00etatik ostiraleko 19:59era): 108,00 €</p> <p>- Gauean/jai egunetan/asteburuetan erretiratzea (ostiraleko 20:00etatik asteleheneko 7:59era): 145,00 €</p> <p>- Irteera, erretiratu gabe, astelehena-ostirala (asteleheneko 8:00etatik ostiraleko 19:59era): 65,00 €</p> <p>- Irteera, erretiratu gabe, gau/jaieg/asteburu (ostiraleko 20:00etatik asteleheneko 07:59era): 103,00 €</p>	<p><u>Epígrafe G: Inmovilización, Retirada de vehículos y custodia de los mismos.</u></p> <p>1.- Retirada de vehículos.</p> <p>- Retirada hora lunes-viernes (desde las 8:00 del lunes hasta las 19:59 viernes) 108,00 €</p> <p>- Retirada nocturno/festivos/fin de semana (desde las 20:00 viernes hasta las 07:59 del lunes): 145,00 €</p> <p>- Salida sin retirada, lunes-viernes (desde las 8:00 del lunes hasta las 19:59 viernes) 65,00 €</p> <p>- Salida sin retirada, noct./fest./fin de semana (desde las 20:00 viernes hasta las 07:59 del lunes): 103,00 €</p>
<p><u>H epigrafea: Patenteak, plakak eta bereizgarriak ematea.</u></p> <p>* Ibi iraunkorrerako plakak emateagatik: _____ 55,00</p>	<p><u>Epígrafe H: Concesión de Placas, Patentes y Distintivos.</u></p> <p>* Por Concesión de Placas de Vado permanentes: 55,00</p>



<p><u>I epigrafea: Txakurren harrera eta egonaldia txakur-egoitzan</u></p> <p>Jasotzea 51,95</p> <p>Egonaldia, eguna edo zatia 5,25</p> <p>Hiltzea 51,95</p>	<p><u>Epígrafe I: Acogida y estancia de perros en residencia canina</u></p> <p>Recogida: 51,95</p> <p>Estancia, día o fracción: 5,25</p> <p>Sacrificio: 51,95</p>
<p><u>J epigrafea: Txakur arriskutsuen erregistroa</u></p> <p>Inskripzioaren tramitazioa 20,00</p>	<p><u>Epígrafe J: Registro perros peligrosos</u></p> <p>Tramitación inscripción 20,00</p>
<p><u>K epigrafea: Etxeetako edateko uraren hornidura, ura emateko lotuneen mantenimendua eta kontagailuak zaindu nahiz aldatzea.</u></p> <p><u>1.- Etxeko erabilera, hiruhilabeteko:</u> -</p> <p><9 m3 erroldatutako pertsona bakoitzeko 0,62</p> <p>- >9 m3 erroldatutako pertsona bakoitzeko 1,05</p> <p>- Zerbitzu kuota, etxeko ura abonatu eta hiruhilabeteko 12,11</p> <p><u>2.- Dendak</u></p> <p>- A mota 1,25</p> <p>- B mota 1,02</p> <p>- Zerbitzu kuota, ur komertziala abonatu eta hiruhilabeteko 22,00</p>	<p><u>Epígrafe K: Suministro de agua potable a domicilios, conservación de acometidas y conservación y renovación de contadores</u></p> <p><u>1.- Uso doméstico:</u></p> <p>- Consumo < 9 m3/pers/trim., por m3, al trimestre: 0,62</p> <p>- Consumo > 9 m3/pers/trim., por m3, al trimestre: 1,05</p> <p>- Cuota de servicio, agua doméstica por abonado y trimestre: 12,11</p> <p><u>2.- Comercios.</u></p> <p>- Tipo A: por m3, abonado, trimestre: 1,25</p> <p>- Tipo B: por m3, abonado, trimestre: 1,02</p> <p>- Cuota de servicio, agua comercial por abonado y trimestre: 22,00</p>



Urretxuko udala



<u>3.- Industrialia</u>		<u>3.- Industrial.</u>	
- m3-ko, abonatu, hiruhilabeteko	1,27	- Por m3, por abonado, al trimestre:	1,27
- Zerbitzu kuota, ur industrial abonatu eta hiruhilabeteko	22,00	- Cuota de servicio, agua industrial por abonado y trimestre:	22,00
<u>4.- Altak eta hartuneak</u>	21,23	<u>4.- Altas y acometidas :</u>	21,23
<u>5.- Ur kloratua</u>	0,43	<u>5.- Agua clorada:</u>	0,43
<u>6.- Tratatu gabeko ura</u>	0,31	<u>6.- Agua sin tratar:</u>	0,31
<u>7.- Kontagailuen kontserbazioa, hiruhil.</u>		<u>7.- Conservación de contadores, trimestre:</u>	
- Etxeko erabilera	3,22	- Uso Doméstico:	3,22
- Erabilera industrial	8,69	- Uso Industrial:	8,69
- Erabilera komertziala	7,73	- Uso comercial:	7,73
<u>8.- Hartuneen kontserbazioa, abonatu/hiruhil.</u>		<u>8.- Conservación acometidas, por abonado y trimestre:</u>	
- Etxeko erabilera	2,19	- Uso doméstico:	2,19
- Erabilera industrial eta komertziala	2,19	- Uso industrial y comercial:	2,19

<p><u>9.- Saneamendu kanona: hiruhil.</u></p> <table border="0"> <tr> <td>- Etxekoa</td> <td>0,41€/m3</td> </tr> <tr> <td>- Dendak</td> <td>0,48€/m3</td> </tr> <tr> <td>- Industriala</td> <td>0,71€/m3</td> </tr> </table> <p>Tarifak aplikatzeko arauak</p> <p>Ordaindu beharrekoaren zenbatekoa ateratzeko, kontagailuak neurtutako metro kubikoak hartuko dira. Kontagailua hondatzea suertatuz gero, eta berria jarri bitartean, azken lau hiruhileko batz besteko kontsumoa hartuko da likidazioa egiteko.</p> <p>Udalak nahiz zerbitzuaren enpresa esleipendunak egingo du kobrantza, hiruhilero, eta beti ere ahalegina egingo da ordainagiriaren helbideratzea bultzatzeko.</p> <p>Zergadunaren obligazioa izango da Udalari edo, hala badagokio, enpresa esleipendunari jakinaraztea altak, bajak eta tasa kalkulatzeko egin nahi dituen aldaketak.</p> <p><u>M epigrafea: Gizarte Zerbitzuak:</u></p> <p><u>- Eguneko Zentrua:</u></p> <table border="0"> <tr> <td>Lanegunak</td> <td>48,02 €/eguneko</td> </tr> </table>	- Etxekoa	0,41€/m3	- Dendak	0,48€/m3	- Industriala	0,71€/m3	Lanegunak	48,02 €/eguneko	<p><u>9.- Canon Saneamiento, al trimestre:</u></p> <table border="0"> <tr> <td>- Doméstico:</td> <td>0,41€/m3</td> </tr> <tr> <td>- Comercios:</td> <td>0,48€/m3</td> </tr> <tr> <td>- Industrial:</td> <td>0,71/m3</td> </tr> </table> <p>Normas de aplicación de las tarifas</p> <p>Se tomará como base de la presente exacción el número de metros cúbicos de agua medidos por el contador. Cuando el contador se avería, mientras tenga lugar su instalación se liquidará como consumo el correspondiente al promedio de los últimos cuatro trimestres.</p> <p>El cobro lo realizará el Ayuntamiento o la empresa adjudicataria del servicio, en su caso, trimestralmente procurando arbitrar las fórmulas necesarias para incentivar la domiciliación de recibos.</p> <p>Será obligación del contribuyente comunicar al Ayuntamiento o a la empresa adjudicataria, en su caso, las altas, bajas y modificaciones de los elementos que desee realizar para el cálculo de la tasa.</p> <p><u>Epígrafe M: Prestación servicios sociales:</u></p> <p><u>-Centro Día:</u></p> <table border="0"> <tr> <td>.. Laborables</td> <td>48,02 €/día</td> </tr> </table>	- Doméstico:	0,41€/m3	- Comercios:	0,48€/m3	- Industrial:	0,71/m3	.. Laborables	48,02 €/día
- Etxekoa	0,41€/m3																
- Dendak	0,48€/m3																
- Industriala	0,71€/m3																
Lanegunak	48,02 €/eguneko																
- Doméstico:	0,41€/m3																
- Comercios:	0,48€/m3																
- Industrial:	0,71/m3																
.. Laborables	48,02 €/día																

<p>Asteburuak eta jai egunak 55,13 €/eguneko</p> <p><u>Etxez etxeko laguntza:</u></p> <p>Lanegunak 18,64 €/orduko</p> <p>Asteburuak eta jai egunak 22,40 €/orduko</p> <p><u>Aplikazio arauak:</u></p> <p>Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuak erabiltzaile bakoitzarentzat ezartzen dituen irizpideen arabera kitatuko dira tasa horiek biak.</p> <p><u>N epigrafea: Museo Mineralogikoa</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Bisita gidatua. Partaideko 3,00 - Turismo mahaiaren sustapena (1) 2,50 - Turismo mahaiaren sustapena (2) 2,00 <p><u>O epigrafea: Labeaga aretoa erabiltzea</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Orduko, teknikariarekin: 30,00 - Orduko, aretoko pertsonalarekin: 18,00 <p>Herriarentzat interesa duten talde kulturelek, sozialek eta kiroltakoek eta ikastetxeek erabiltzen dutenean, salbuetsita daude.</p> <p><u>P epigrafea: Kulturako gelaren erabilera</u></p>	<p>.. Fines semana y festivos 55,13€/día</p> <p><u>Servicio ayuda domiciliaria:</u></p> <p>_Laborables 18,64 €/hora</p> <p>Fines semana y festivos 22,40 €/hora</p> <p><u>Normas de aplicación:</u></p> <p>Ambas tasas se liquidaran en función de los criterios que establezca para cada usuario el Departamento de Políticas Sociales de Diputación Foral de Gipuzkoa.</p> <p><u>Epígrafe N: Museo Mineralógico.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Visita guiada. Por participante 3,00 - Promoción mesa turística (1) 2,50 - Promoción mesa turística (2) 2,00 <p><u>Epígrafe O: Utilización salón Labeaga.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Por cada hora, con técnico: 30,00 - Por cada hora, con personal de sala: 18,00 <p>Están exentas del abono de la tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos.</p>
--	---

<p>-Orduko 14,00</p> <p>Herriarentzat interesa duten talde kulturelek, sozialek eta kirolekoek eta ikastetxeek erabiltzen dutenean, salbuetsita daude.</p> <p><u>Q epigrafeak: Kultur etxeko tailerrak eta ikastaroak</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Pintura ikastaroa, hilean: 15,00 - Marrazki ikastaroa, hilean: 15,00 - Udalekuak 30,00 - Mineralogia Asteko txangoa: <ul style="list-style-type: none"> Helduak 40,00 Haurrak (16 urte arte) 30,00 <p>Kobrantsa hilero egingo da, hilaren lehenengo astean zehar, eta klaseetan parte hartzeko ezinbestekoa izango da aipatutako egunetan zehar ordainduta izatea.</p> <p>Beste tailer batzuk:</p> <p>Kultur etxeko tailerrak:</p> <ul style="list-style-type: none"> A.- I mota: 10 € B.- II mota: 20 € C.- III mota: 30 € 	<p><u>Epígrafe P: Utilización sala de Cultura.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Por cada hora: 14,00 <p>Están exentas del abono de la tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos</p> <p><u>Epígrafe Q: Talleres, actividades y cursos casa de cultura.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Curso pintura, al mes: 15,00 - Curso dibujo, al mes: 15,00 - Colonias de verano: 30,00 - Excursión organizada feria Mineralogía: <ul style="list-style-type: none"> Personas adultas 40,00 Infantil (hasta 16 años) 30,00 <p>El cobro se realizará por meses anticipados, durante la primera semana del mes, siendo indispensable para asistir a las clases que se haya realizado el pago durante la citada fecha.</p> <p>Otros talleres:</p> <p>Talleres Casa de Cultura:</p> <ul style="list-style-type: none"> A.- Tipo I: 10 € B.- Tipo II: 20 € C.- Tipo III: 30 €
---	--

<p>D.- IV mota: 40 €</p>	<p>D.- Tipo IV: 40 €</p>																																
<p>E.- V mota: 50 €</p>	<p>E.- Tipo V: 50 €</p>																																
<p>Tailerren motari dagokion sailkapena arloko teknikariek egindako txosten bidez egingo da, betiere kostuaren, iraupenaren eta tailerreko irakasle profesionalaren egiaztapenaren arabera.</p>	<p>La clasificación de los talleres por tipo se realizará mediante informe realizado por personal técnico del área correspondiente, de acuerdo al coste, la duración y la acreditación profesional del profesorado del taller programado.</p>																																
<p><u>R epigrafea: Ikuskizunetako eta beste saio batzuetako sarrerak</u></p>	<p><u>Epígrafe R: Entradas a actos, espectáculos y otras sesiones</u></p>																																
<table border="0"> <tr><td>- Helduentzako ikuskizunak:</td><td>10,00</td></tr> <tr><td>- Haurrentzako ikuskizunak:</td><td>5,00</td></tr> <tr><td>- Gazte Txartela:</td><td>7,00</td></tr> <tr><td>- Helduen antzerki denboraldiko abonua:</td><td>65,00</td></tr> <tr><td>- Haurren antzerki denboraldiko abonua</td><td>20,00</td></tr> <tr><td>- Haurra eta laguntzailearen abonua</td><td>30,00</td></tr> <tr><td>- Haurrentzako DVD saioa Labeaga:</td><td>1,00</td></tr> <tr><td>- Santa Lutzitako ardo dastaketa sartzea/kopa:</td><td>2,50</td></tr> </table>	- Helduentzako ikuskizunak:	10,00	- Haurrentzako ikuskizunak:	5,00	- Gazte Txartela:	7,00	- Helduen antzerki denboraldiko abonua:	65,00	- Haurren antzerki denboraldiko abonua	20,00	- Haurra eta laguntzailearen abonua	30,00	- Haurrentzako DVD saioa Labeaga:	1,00	- Santa Lutzitako ardo dastaketa sartzea/kopa:	2,50	<table border="0"> <tr><td>- Espectáculos para personas adultas:</td><td>10,00</td></tr> <tr><td>- Espectáculos infantiles:</td><td>5,00</td></tr> <tr><td>- Gazte Txartela:</td><td>7,00</td></tr> <tr><td>- Abono temporada teatro personas adultas:</td><td>65,00</td></tr> <tr><td>- Abono temporada teatro infantil</td><td>20,00</td></tr> <tr><td>- Abono niñ@s más acompañante</td><td>30,00</td></tr> <tr><td>- Sesión infantil DVD Salón Labeaga:</td><td>1,00</td></tr> <tr><td>- Acceso/Copa cata de vino de Santa Lucia:</td><td>2,50</td></tr> </table>	- Espectáculos para personas adultas:	10,00	- Espectáculos infantiles:	5,00	- Gazte Txartela:	7,00	- Abono temporada teatro personas adultas:	65,00	- Abono temporada teatro infantil	20,00	- Abono niñ@s más acompañante	30,00	- Sesión infantil DVD Salón Labeaga:	1,00	- Acceso/Copa cata de vino de Santa Lucia:	2,50
- Helduentzako ikuskizunak:	10,00																																
- Haurrentzako ikuskizunak:	5,00																																
- Gazte Txartela:	7,00																																
- Helduen antzerki denboraldiko abonua:	65,00																																
- Haurren antzerki denboraldiko abonua	20,00																																
- Haurra eta laguntzailearen abonua	30,00																																
- Haurrentzako DVD saioa Labeaga:	1,00																																
- Santa Lutzitako ardo dastaketa sartzea/kopa:	2,50																																
- Espectáculos para personas adultas:	10,00																																
- Espectáculos infantiles:	5,00																																
- Gazte Txartela:	7,00																																
- Abono temporada teatro personas adultas:	65,00																																
- Abono temporada teatro infantil	20,00																																
- Abono niñ@s más acompañante	30,00																																
- Sesión infantil DVD Salón Labeaga:	1,00																																
- Acceso/Copa cata de vino de Santa Lucia:	2,50																																
<p><u>S epigrafea: Jaietako egitarauan iragarkiak jartzea</u></p>	<p><u>Epígrafe S: Publicaciones y otros en programas de fiestas.</u></p>																																
<table border="0"> <tr><td>- Azaleko iragarkia</td><td>288,00</td></tr> <tr><td>- Kontrazaleko iragarkia</td><td>283,00</td></tr> </table>	- Azaleko iragarkia	288,00	- Kontrazaleko iragarkia	283,00	<table border="0"> <tr><td>- Anuncio portada:</td><td>288,00</td></tr> <tr><td>- Anuncio contraportada:</td><td>283,00</td></tr> <tr><td>- Anuncio ultima hoja:</td><td>654,00</td></tr> </table>	- Anuncio portada:	288,00	- Anuncio contraportada:	283,00	- Anuncio ultima hoja:	654,00																						
- Azaleko iragarkia	288,00																																
- Kontrazaleko iragarkia	283,00																																
- Anuncio portada:	288,00																																
- Anuncio contraportada:	283,00																																
- Anuncio ultima hoja:	654,00																																

- Azken orrialdeko iragarkia	654,00	- Anuncio hora entera :	196,00
- Orrialde osoko iragarkia	196,00	- Anuncio mitad hoja:	144,00
- Orrialde erdiko iragarkia	144,00	- Anuncio un tercio de la hoja :	111,00
- Orrialde hereneko iragarkia	111,00	- Anuncio un cuarto de la hoja:	84,00
- Orrialde laurdeneko iragarkia	84,00	- Anuncio un sexto de la hoja:	67,00
- Orrialde seireneko iragarkia	67,00		
<u>T epigrafea: Hirigintza zerbitzuen prestazioa</u>		<u>Epigrafe T: Prestación de Servicios Urbanísticos</u>	
Proiektua, Oinarriak eta Kontzertazio Batzordearen Estatutuak	600 €	Proyecto, Bases y Estatutos de la Junta de Concertación	600 €
Birpartzelazio proiektua:		Proyecto de reparcelación	
- Jabe kopurua 10 lagun edo gutxiago:	1.000 €	- Número de propietarios igual o menor a 10	1.000 €
- Jabe kopurua 10 lagunetik gora:	1.200 €	- Número de propietarios superior a 10	1.200 €
Jarduketa Urbanizatzailearen programa:		Programa de Actuación Urbanizadora	
- Jabe kopurua 10 lagun edo gutxiago:	600 €	- Número de propietarios menor o igual a 10	600 €
- Jabe kopurua 10 lagunetik gora:	1.200 €	- Número de propietarios superior a 10	1.200 €
Birpartzelazio prozedura laburrak:	600 €	Procedimientos abreviados de reparcelación	600 €
Derrigorrezko desjabetze espedientea, onuraduna Herri		Expediente de expropiación forzosa cuando el	

Administrazioa ez denean:	600 €	Beneficiario no sea la Administración Pública	600 €
Aurri-deklarazio espedientea, alderdi batek eskatuta:	1.200 €	Expedientes de Declaración de Ruina a instancia de parte	1.200 €
Lizentzia txikien tramitazioa	41,00	Tramitación de licencias menores:	41,00
Lizentzia haundien tramitazioa	395,00	Tramitación licencias mayores:	395,00
Aurri espedientearen tramitazioa	772,50	Tramitación expediente de ruina:	772,50
Segregazio lizentzien tramitazioa	220,00	Tramitación licencia segregación:	220,00
Lehendik dauden eraikuntzetan igogaliuak jartzeko eskatu eta bideratu diren segregazio lizentziak salbuetsita egongo dira.		Estáran exentas las licencias de segregación solicitadas y tramitadas para la instalación de ascensores en edificaciones existentes.	
Espedientearen tramitazioa hasteko eskaerarekin sortzen eta kitatzen da behin behingoz tasa. Dagokion espedientearen gainean azken ebazpena egiten denean bihurtzen da kitapena behin betiko.		Las tasas se devengan y liquidan provisionalmente con la solicitud de inicio de tramitación de expediente. La liquidación deviene definitiva al recaer la última resolución municipal sobre el expediente que proceda.	
Jabe bat baino gehiago duten kitapenak kuota proportzionatuak banaketa indibidualaren bitartez kitatuko dira, proiektuan jasota dauden modura.		Las liquidaciones con más de un propietario se liquidarán mediante reparto individualizado de cuotas proporcionadas tal y como vienen recogidas en el Proyecto.	
Tasetan ez dira sartzen Aldizkari Ofizialetan eta egunkarietan		Las tasas no incluyen los gastos de publicación en Boletines Oficiales y periódicos que se hayan realizado en cumplimiento de la normativa urbanística, que se liquidarán por su valor real.	

egindako argitalpen gastuak, hirigintza araudia betez egindakoak, eta horiek benetako balioetatik kitatuko dira.

Dagokion ebazpena eman aurretik eskatzaileak atzera eginez gero, epigrafe honetan ezarritako zenbatekoen %50 kitatuko da, betiere udal jarduera benetan hasita baldin badago.

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO APROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

I- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Tokiko Erakunde honek, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal jabari publikoaren erabilera pribatiboetatik edo aprobetxamendu berezietatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua

Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde eremu osoan aplikatuko da

II- ZERGAGAI A

3. artikulua.-

En caso de desistimiento formulado por el solicitante antes de adoptada la resolución pertinente, se liquidará el 50% de las cantidades señaladas en este epígrafe siempre que la actividad municipal se hubiera iniciado efectivamente.

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACION PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL

I-.DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local especificados en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

II- HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

<p>Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren aprobetxamendu bereziak eraten du zergaia, baita erabilera publikoari lotutako beste ondasun batzuk ere</p> <p>III- SUBJEKTU PASIBOA</p> <p>4. artikulua.-</p> <p>1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrek 33. artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa, uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzkoak, 20.2 artikuluan jasotzen dituen kasuen arabera</p> <p>2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien aprobetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bat, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak</p> <p>5. artikulua.-</p> <p>Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, aprobetxamenduaren onuradun direnek</p>	<p>Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, así como de otros bienes afectos al uso público.</p> <p>III- SUJETO PASIVO</p> <p>Artículo 4</p> <p>1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.</p> <p>2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.</p> <p>Artículo 5</p> <p>Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.</p>
--	--

<p>IV- SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK</p> <p>6. artikulua.-</p> <p>Salbuetsita daude:</p> <p>Estatua, Autonomia Elkargoak eta Toki Entitateak ez daude beharuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo parobetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen aprobetxamenduetan eta, bereziki, herritarren segurtasunarekin edo defenza nazionalaren zer ikusia duten guztietan.</p> <p>Eusko Jaurlaritzako Erregistroan edo Udalaren Erregistroan inskribatutako fundazioak, erabilera publikoko elkarteak eta interés orokorra lortu nahi duten beste entitateak, udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik, beti ere aprobetxamendu hauek euren objektu sozialarekin bata badatozte.</p> <p>Artikulu honetan xedatzen ez dena, salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira</p> <p>V- OINARRI EZARGARRIA</p> <p>7. artikulua.-</p> <p>Oinarri ezargarría udal jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera</p>	<p>IV- EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES</p> <p>Artículo 6</p> <p>No estarán obligados al pago de las tasas:</p> <p>El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales, por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defenza nacional.</p> <p>Las fundaciones y las asociaciones declaradas de utilidad pública y demás entidades que persiguiendo fines de interés general, consten inscritas en el Registro del Gobierno Vasco o del Ayuntamiento de Urretxu, por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal por los aprovechamientos inherentes al objeto social.</p> <p>En lo no dispuesto en este artículo, la concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.</p> <p>V- BASE IMPONIBLE</p> <p>Artículo 7</p> <p>Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el Anexo.</p>
---	--

<p>VI- KUOTA</p> <p>8. artikulua.-</p> <p>1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera</p> <p>2.- Erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa aldeztatik ordaindu</p> <p>Kalteak konponezinak badira, udalak kalte-ordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko balioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.</p> <p>Entitate Lokalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, apartatu honetan aipatzen diren kalte-ordainak edo diru-itzulketak.</p> <p>VII- SORTZAPENA ETA ZERGALDIA</p> <p>9. artikulua.-</p> <p>1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat</p>	<p>VI- CUOTA</p> <p>Artículo 8</p> <p>1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.</p> <p>2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.</p> <p>Si los daños fueran irreparables, la Entidad Local será indemnizada en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.</p> <p>La Entidad Local no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.</p> <p>VII- DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO</p> <p>Artículo 9</p> <p>1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando</p>
---	---



<p>aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez da izapidetuko dagokion ordainketa egiten ez bada</p> <p>2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzapen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa egingo da Eranskinean ezarritakoari jarraituz</p> <p>3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektu pasiboarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio</p> <p>VIII- LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA</p> <p>10. artikulua</p> <p>Entitate Lokalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz</p> <p>Elementuak instalatu ahal izateko, eta hasieran baimendutakoak aldatzeko, handitzeko edo gutxitzeko,</p>	<p>se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.</p> <p>2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.</p> <p>3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.</p> <p>VIII- LIQUIDACION E INGRESO</p> <p>Artículo 10</p> <p>Por la Entidad Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.</p> <p>Para la instalación de los efectos o elementos, así como para la modificación, reforma, ampliación o reducción de</p>
---	--

udal baimena behar da. Baimen hau emantzat ulertuko da, beti, arau honetan arautzen diren tasen ordainketaren menpe, eta bitartean aprobetxamendua ezingo da hasi .

Tasa ez ordaintzeak udal-baimenaren ezeztapen automatikoa ekarriko du.

IX- TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.-

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da

X- AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskina ondoren aipatzen den egunean onartu zen behin betiko, eta 2017ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

XI- ERANSKINA

Onarpena: 2016ko urriaren 27a

A epigrafeak: Hesiak, edukiontzia, garabiak, aldamiak,

los inicialmente concedidos se requiere licencia o autorización municipal, que se entenderá otorgada, en todo caso, condicionada al pago de las tasas reguladas en esta ordenanza, no pudiendo entre tanto, iniciarse la utilización o aprovechamiento.

La falta de pago de la tasa determinará de forma automática la revocación de licencia o autorización.

IX-GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

X- DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza con su Anexo fue aprobada definitivamente en la fecha que se indica y entrará en vigor el día 1 de enero de 2017, manteniéndose vigente en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

XI- ANEXO

Aprobación: 27 de octubre de 2016

Epígrafe A: Vallas, contenedores, grúas, andamios, puntales, ansillas y demás.

<p>eskorrak, astoak eta beste batzuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Metro lineal edo zatiko, egunekoa: 1,60 - Metro karratuko, hilekoa 20,75 -Metro karratuko hiruhilekoa.....25,90 Metro karratuko, urteko 41,90 <p>Tarifa aplikatzeko arauak:</p> <p>a)Epigrafe honetan aipatutako obrak, justifikatu gabe, bi hilabetetik gora etenda geratzen direnean, tarifa hau aplikatzerakoan sortzen diren zenbatekoek %100eko errenergua izango dute hirugarren hilabetetik aurrera, eta obrak amaitutakoan aprobetxamenduak jarraitzen badu, %200eko errenergua aplikatuko zaie.</p> <p>b)Fatxadak txukuntzeko jarri behar diren hesi eta aldamierei dagozkien tarifak %100 murriztuko dira; fatxadak margotzea eta horretarako behar diren aurrelanak, zarpiatzea, lixatzea, e.a...</p> <p>c) Igogailuak jartzeko eta igogailuak indarrean dagoen araudiari lotzeko (bai teknikoa bai irisgarritasunari buruzkoa) dagozkien tarifak %100 murriztuko dira. Beti ere, eraikita dauden higiezinak badira.</p> <p><u>B epigrafea: Lubakiak edo zangak egitea.</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Por metro lineal o fracción al día: 1,60 - Por metro cuadrado y mes: 20,75 - Por metro cuadrado y trimestre: 25,90 - Por metro cuadrado y año: 41,40 <p>Normas de aplicación de la tarifa.</p> <p>a) Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías resultantes por aplicación de esta tarifa sufrirán un recargo del 100 por 100 a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos las cuantías serán recargadas en un 200 por 100.</p> <p>b) Se reducirán en un 100 por 100 las tarifas correspondientes a las vallas y andamios que deban instalarse como consecuencia de adecentamiento de fachadas, entendiéndose como tal el pintado de fachadas, así como las previas y precisas para ello, como el raseo, lijado etc.</p> <p>c) Se reducirán en un 100 por 100 las tarifas correspondientes a las vallas y andamios que deban instalarse como consecuencia de la instalación de ascensores o adecuación de los ascensores a la normativa vigente (tanto técnica como de accesibilidad) siempre que se trate de edificaciones existentes.</p> <p><u>Epígrafe B: Apertura de zanjas o calicatas.</u></p>
--	---

Metro karratuko edo zatiko, egunean: 4,90	- Por metro cuadrado o fracción, al día: 4,90
<u>C epigrafea: Postuak, barrakak, salmenta etxolak, ikuskizunak eta antzekoak</u>	<u>Epígrafe C: Puestos, Barracas, Casetas de Venta, Espectáculos y similares.</u>
1.- Taberna, kafetegi eta antzekoak.	1.- Bares, Cafés y similares.
- Metro lineal edo metro zatiko, egunean: 1,18	- Por metro lineal o fracción, al día: 1,18
2.- Txurreriak, Txokolategiak eta ore frijituko mahaiaik.	2.- Churrerías, Chocolaterías y mesas de masa frita.
- Metro lineal edo metro zatiko, egunean: 1,18	- Por metro lineal o fracción, al día: 1,18
3.- Pastelak, gozokiak, gozoak, fruitu lehorrak, patata frijituak, bisuteria, jostailuak, liburuak etab. saltzeko txosnak.	3.- Caseta de venta de pasteles, caramelos, dulces, frutos secos, patatas fritas, bisutería, juguetes, libros, etc.
- Metro lineal edo metro zatiko, egunean: 3,55	- Por metro lineal o fracción, al día: 3,55
4.- Tiro, txirringil eta bestelako jokoetako txosnak.	4.- Casetas de tiro al blanco, anillas y juegos varios.
- Metro karratuko edo metro zatiko, egunean: 2,31	- Por metro cuadrado o fracción, al día: 2,31
5.- Tonbolak, zozketak, salmenta arinak eta antzekoak.	5.- Tómbolas, rifas, ventas rápidas similares.
- Metro karratuko edo metro zatiko, egunean: 2,80	* Por metro cuadrado o fracción, al día: 2,80
6.- Mugimenduzko edozein aparailu mota.	6.- cualquier clase de aparatos en movimiento.
- Metro karratuko edo metro zatiko, egunean: 1,18	- Por metro cuadrado o fracción, al día: 1,18

7.- Autotxoke pistak.		7.- Pistas de autos de choque.	
- Metro karratuko edo metro zatiko, egunean:	0,48	- Por metro cuadrado o fracción, al día:	0,48
8.- Ikuskizun eta antzerkiak.		8.- Espectáculos y teatros.	
- Metro karratuko edo metro zatiko, egunean:	0,32	- Por metro cuadrado o fracción, al día:	0,32
9.- Zirkoak.		9.- Circos.	
- Metro karratuko edo metro zatiko, egunean:	2,94	- Por metro cuadrado o fracción, al día:	2,94
10.- Santa Lutzitako feria, kaleko salmenta postuak:		10.- Ferias de Santa Lucia, puestos de venta ambulante.	
- Metroko edo zatiko, egunean:	19,25	- Por metro lineal o fracción, al día:	19,25
- Postua ibilgailuarekin: eguneko	76,50	- Puesto con vehículo, por día:	76,50
11.- Jai Nagusiak, kalez kaleko salmenta postuak.		11.- Fiestas patronales, puestos de venta ambulante.	
- Metro linealeko edo zatiko, eguneko:	15,00	- Por metro lineal o fracción, al día:	15,00
- Postua ibilgailuarekin, eguneko:	76,50	- Puesto con vehículo, por día:	76,50
12.- Mineralogia Feria, feriako postuak:		12.- Feria Mineralogía, puestos feria:	
- Metro linealeko edo zatiko, eguneko:	45,00	- Por metro lineal o fracción, al día:	45,00
Tarifa aplikatzeko arauak.		Normas de aplicación de la tarifa.	

<p>Feria tokietako lur sailak esleitzeko enkante sistema erabiliko balitz, Udalak kasu bakoitzean erabakitzen dituen oinarri eta baldintzen arabera egingo da enkantea.</p> <p>Eskualdeko artisau eta ekoizleak salbuetsita egongo dira.</p> <p>Kaleko salmenta postua udal interesa duten talde kulturelek, sozialek eta kiroltakoek eta ikastetxeek beraien jardueraren finantziatorako jartzen dutenean salbuetsita daude.</p> <p><u>D epigrafea: Udal azoka eta azoka txikien zerbitzuak.</u></p> <table data-bbox="63 1052 782 1299"> <tr> <td>Bertako produktuen salmenta: metro karratuko eta eguneko:</td> <td>0,22 €</td> </tr> <tr> <td>Postuak: metro karratu eta eguneko:</td> <td>0,60 €</td> </tr> <tr> <td>Argindarraren hartunea (urteko tarifa):</td> <td>5,25 €</td> </tr> </table> <p>Baserriko produktuak saltzen dituzten udalerriko baserrietako postuak salbuetsita daude.</p> <p>Tarifa aplikatzeko arauak.</p> <p>Gaur egun iraunkortasun batekin beteta dauden postuak errespetatuko dira. Libreak daudenak, Alkatezari zuzendutako idatziz eskatu beharko dira, eta beti ere urteko lizentzieak dakartzen eskubideak ordainketaren</p>	Bertako produktuen salmenta: metro karratuko eta eguneko:	0,22 €	Postuak: metro karratu eta eguneko:	0,60 €	Argindarraren hartunea (urteko tarifa):	5,25 €	<p>Si para la adjudicación de terrenos de los recintos feridos se utilizara el sistema de subasta, ésta se celebrará con arreglo a las bases y condiciones que en cada caso acuerde el Ayuntamiento.</p> <p>Estarán exentos los puestos de venta de productores y artesan@s comarcales</p> <p>Están exentas del abono de la tasa, las agupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos cuando se establezcan para la financiación de su actividad.</p> <p><u>Epígrafe D: Servicios de mercado y mercadillos municipales.</u></p> <table data-bbox="798 1052 1516 1388"> <tr> <td>Venta de productos del país:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>por cada metro cuadrado y día:</td> <td>0,22 €</td> </tr> <tr> <td>Puestos: por cada metro cuadrado y día:</td> <td>0,60 €</td> </tr> <tr> <td>Toma de corriente eléctrica (tarifa anual):</td> <td>5,25 €</td> </tr> </table> <p>Están exentas del abono de la tasa, los puestos de venta pertenecientes a caseríos del municipio que vendan productos del caserío.</p> <p>Normas de aplicación de las tarifas.</p> <p>Se respetarán los puestos que se hallan ocupados en la actualidad con carácter permanente. Los que se hallen libres serán solicitados mediante escrito a la Alcaldía. Se atenderán siempre con la condición de satisfacer los derechos establecidos por licencia anual.</p>	Venta de productos del país:		por cada metro cuadrado y día:	0,22 €	Puestos: por cada metro cuadrado y día:	0,60 €	Toma de corriente eléctrica (tarifa anual):	5,25 €
Bertako produktuen salmenta: metro karratuko eta eguneko:	0,22 €														
Postuak: metro karratu eta eguneko:	0,60 €														
Argindarraren hartunea (urteko tarifa):	5,25 €														
Venta de productos del país:															
por cada metro cuadrado y día:	0,22 €														
Puestos: por cada metro cuadrado y día:	0,60 €														
Toma de corriente eléctrica (tarifa anual):	5,25 €														

<p>menpe emango dira.</p> <p>Kobraketa hirubilabeero izango da.</p> <p><u>E epigrafea: Udal bide publikoetako lurzoruaren, hegalarren eta lurpearen erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia</u></p> <p>a)Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen kasuan:</p> <p><i>“Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo hegalarren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa arautzen duen udal ordenantza fiskala” izeneko dokumentua ikusi.</i></p> <p>b) beste kasu guztietan:</p> <p>1.- Mahaiak, mahaitxoak, aulkiak, parasolak edo antzekoak.</p> <p>Instalatutako mahaiko eta 4 aulki, urtean: 81,00</p> <p><u>F epigrafea: Bide publikoetako kioskoak.</u></p> <p>Bide publikoan jartzen diren kioskoak, honako hauek saltzeko:</p> <p>1.- Egunkariak, aldizkariak, ipuinak, liburuak eta antzekoak</p> <p>-Kiosko bakoitzeko, urteko: 160</p> <p><u>G epigrafea: Espaloi pasabideak edo ibilgailuen sarrera, ibiak eta gune publikoaren erretserba</u></p>	<p>La cobranza se realizará trimestralmente.</p> <p><u>Epígrafe E: Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales.</u></p> <p>a) En caso de empresas explotadoras de servicios de suministro:</p> <p>Ver el documento denominado "<i>Ordenanza fiscal municipal reguladora de la tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro</i>".</p> <p>b) En el resto de casos:</p> <p>1.- Mesas, veladores, sillas, sombrillas o instalaciones similares.</p> <p>- Por mesa y 4 sillas instalada, al año: 81,00</p> <p><u>Epígrafe F: Quioscos en la vía pública.</u></p> <p>Quioscos que se instalen en la vía pública para la venta de:</p> <p>1.- Periódicos, revistas, cuentos, libros y similares.</p> <p>- Por quiosco y año: 160</p> <p><u>Epígrafe G: Pasos de acera o entrada de vehículo, vados y reservas de espacio público.</u></p>
--	---

<p>a.3 Nekazal erabilera duten garajeak:</p> <p>Ibia dutenek 19€/urteko</p> <p>(metro lineala edo zatia/urteko)</p> <p>Ibia honakoa da; ibilgailuak lokaletara edota etxebizitzetara sartzeko behar duten espazioaren erreserba da, eta betan ezin da ez gelditu ezta aparkatu ere.</p> <p>b) <u>Espazio erretserbak</u></p> <p>1.- Erretserbak hartzen duen errepideko metro lineal bakoitzeko edo zatiko,</p> <p>Urtean: 13 €</p> <p>2.- Noizbehinkako beharretarako espazio erretserba, (ml bakoitzeko, eguneko) 1,60 €</p> <p>Espazio erretserbatzat hartzen da bide publikoan espazio erretserba egitea, ibilgailuak aparkatzeko debekuarekin, pasabideaz apartekoa.</p> <p><u>Tarifa aplikatzeko arauak.</u></p> <p>a)Espaloietako edo bide publikoetako pasabideen zabalera</p>	<p>a.3.- Locales de uso ganadero o agrícola:</p> <p>Con vado: 19,00 €/año</p> <p>(metro lineal o fracción/año)</p> <p>Se entiende por vado la reserva de espacio para facilitar el acceso de los vehículos a los locales y viviendas con prohibición de estacionamiento y aparcamiento.</p> <p>b) <u>Reservas de espacio:</u></p> <p>1.- Por cada metro lineal o fracción de calzada que alcance la reserva,</p> <p>al año: 13 €</p> <p>2.- Por reserva de espacio para necesidades ocasionales</p> <p>(por ml, al día) 1,60 €</p> <p>Se entiende por reserva de espacio, la reserva de espacio en vía pública con prohibición de estacionamiento y aparcamiento, independiente del vado.</p> <p>Normas de aplicación de la tarifa.</p> <p>a) El ancho de los pasos de acera o vía pública se</p>
--	---



<p>beheratutako espaloi-ertzaren metro linealek emango dute, beheragunea baldin badago. Espaloi-ertza ez badago beheratuta, ezta kenduta ere, neurria zabalera guztia izango da, hau da, kasu bakoitzean lokalean edo orubean sartzeko zuloaren luzera erabilgarri osoa.</p> <p>b)Aparkalekuen instalazio, kontserbazio, berritzea, pasabideak kentzea eta erretserba, baita horien seinalizazioa ere, eskatzaileen kontura izango da.</p>	<p>determinará por los metros lineales de bordillo rebajado en los casos en que exista dicho rebaje. Si el bordillo de la acera no estuviese rebajado, ni suprimida la misma, la medida será, en toda su extensión, la de la longitud útil del hueco de entrada al local o solar de que en dado caso se trate.</p> <p>b) Los gastos de instalación, conservación, reforma, retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos, será de cuenta y cargo de los solicitantes.</p>
--	--

Laugarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behinbetikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu oso-oso argitaratuko

Cuarto.- Someter a información publica dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna , esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

Quinto Hasierako onespena ematea zerbitzuak emateagatiko edo udal jarduerak egiteagatiko prezio publikoen Ordenantza arautzaileari

Quinto.- Aprobar inicialmente ordenanza fiscal reguladora de la Ordenanza reguladora de los precios publicos por la prestación de servicios o la realización de actividades municipales

<p>ZERBITZUAK EMATEAGATIKO EDO UDAL JARDUERAK EGITEAGATIKO PREZIO PUBLIKOEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA</p> <p>I.- XEDAPEN OROKORRAK</p> <p>1. Artikulua</p> <p>Udal honek prezio publikoak ezartzen ditu erantsita</p>	<p>PUBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES</p> <p>I.- DISPOSICIONES GENERALES</p> <p>Artículo 1.</p> <p>Este Ayuntamiento establece y exige precios públicos por la</p>
---	--

dauden tarifetan zehaztutako zerbitzuak emateagatik edo jarduerak egiteagatik, Ordenantza honetan jasotako arauen arabera, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera.

2. Artikulua

Ordenantza udalerrri osoan aplikatuko da.

3. Artikulua

Ordenantza honetan araututako precio publikoak ordainduko dituzte Zerbitzuak edo jarduerak hartzen dituztenek.

4. Artikulua

Prezio publikoen tarifak ordenantza honen eranskinean jasota daudenak dira.

5. Artikulua

Eskatutako edo egindako zerbitzu bakoitzagatik ordainduko dira zenbatekoak, eta ezingo dira murriztu dagozkien ataletan zehaztuta dauden zenbatekoekiko.

6. Artikulua

Ordenantza honetan jasotako Zerbitzuak emateko edo udal jarduerak egiteko, aldeztu aurretik eskaera egin beharko zaio Udal Administrazioari. Nolanahi ere, emanda bezala hartuko dira Ordenantza honetan araututako precio publikoak ordaintzeko baldintzapean, eta behin luzapenak eginda, prezioa ez ordaintzeak modu automatikoan erabakiko du zerbitzu hori ez ematea edo jarduera ez egitea.

prestación de servicios o la realización de actividades especificados en las tarifas del anexo, según las normas contenidas en esta Ordenanza de las que forma parte integrante y de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

Artículo 3.

Los precios públicos regulados en esta Ordenanza serán satisfechos por quienes se beneficien de los servicios o actividades.

Artículo 4.

Las tarifas por precios públicos son las que se contienen en el anexo de esta Ordenanza.

Artículo 5.

Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitada o realizada y serán irreducibles respecto a las cuantías reflejadas en los correspondientes epígrafes.

Artículo 6.

Para la prestación de los servicios o la realización de las actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la Administración municipal la prestación o realización de los mismos. Se entenderán otorgadas, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza, y una vez prorrogados, la falta de pago del precio determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

7. Artikulua

Ordenantza honetan araututa dauden precio publikoak ordaintzeko obligazioa zerbitzua ematen edo jarduera egiten hasten denetik sortzen da.

Dena den, lehendik emandako edo luzatutako Zerbitzuak ematea jarduerak egitea izanik, dagozkien tarifetan zehaztutako denboraldi natural bakoitzeko lehen egunean sortzen da obligazioa.

8. Artikulua

Prezio publikoaren ordainketa horrela egingo da:

a) Zerbitzuak ematea edo jarduerak egitea denean, udal kutxan zuzeneko diru sarrera eginda, beti ere zerbitzua eman edo jarduera egin aurretik, eta ezarrita dagoen kopurua ordainduz.

b) Eman beharreko zerbitzuen edo jardueren izaeragatik aldeztu aurretiko diru sarrera ezin bada egin, Administrazioak dagokion faktura aurkezten duen unean.

c) Urteko izaera duten Zerbitzuak edo jarduerak baldin badira, prezio publikoen matrikulak amaitzen direnean, urte naturalen arabera.

9. Artikulua

Prezio publikoa ordaindu behar duen pertsonari egotzi ezin zaion arrazoiak tarteko direla, jarduera egiten ez bada, dagokion zenbatekoa itzuliko da.

10. Artikulua

Prezio publiko horien zorrak premiazko prozedura administratiboaren bidez exijitu ahal izango dira.

11. Artikulua

Ordenantza honetan araututako precio publikoen kitapenari, bilketari eta ikuskapenari dagokion guztian,

Artículo 7.

La obligación de pagar los precios públicos regulados en esta Ordenanza nace desde que se inicia la prestación del servicio o la realización de la actividad.

No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas o prorrogadas, la obligación nace el día primero de cada uno de los períodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

Artículo 8.

El pago del precio público se realizará:

a) Tratándose de prestación de servicios o realización de actividades mediante ingreso directo en las arcas municipales con carácter previo a la prestación del servicio o a la realización de la actividad y por la cuantía señalada.

b) Tratándose de prestación de servicios o realización de actividades en que por su naturaleza no sea posible el ingreso previo, en el momento en que la Administración presente la correspondiente factura.

c) Tratándose de prestación de servicios o realización de actividades de carácter anual, una vez incluidos en las matrículas de precios públicos, por años naturales.

Artículo 9.

Quando por causas no imputables a la persona obligada al pago del precio público nos e realice la actividad procederá la devolución del importe correspondiente.

Artículo 10

Las deudas por estos precios públicos podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

Artículo 11.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de los precios públicos regulados en esta

Zergen Foru Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.	Ordenanza, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.
ERANSKINA	ANEXO
A Epigrafea. Materialak	Epigrafe A. Materiales.
- Karpa, eguneko 50,00	- Carpa, por día 50,00
- Karparen muntaia eta desmuntaia 1.100,00	- Montaje y desmontaje carpa 1.100,00
- Hesi metalikoak, unitatea 3,10	- Vallas metálicas, unidad: 3,10
- Erregadio mahuka, eguneko 4,65	- Mangueras de riego, por manguera/día: 4,65
-- Oholtza: muntaia eta desmuntaia 80,80	-- Tablado: Montaje y desmontaje: 80,80
- Oholtza, eguneko: 60,65	- Tablado, por día: 60,65
- Aluminiozko eskailera, orduko: 2,25	- Escalera de aluminio, por hora: 2,25
- Saneamendu kanaberek: unitatea/orduko: 1,25	- Cañas de saneamiento: unidad/hora: 1,25
- Kaiolak, unitatea/eguneko: 1,10	- Jaulas, unidad/día: 1,10
- Aulkiak, unitatea/eguneko: 0,70	- Sillas, unidad/día: 0,70
- Hautsitako aulki bakoitza: 13,90	- Por cada silla rota: 13,90
B Epigrafea. Makineria eta ibilgailuak	Epígrafe B. Maquinaria y vehículos.
- Puskatzeko mailua, eguneko: 17,20	- Martillo rompedor, por día: 17,20
- Sorgailua, soldadura ekipoa, belarra moztekoa eta beste batzuk: 11,55	- Generador, equipo de soldadura, cortacésped y otros: 11,55



Eguneko:	25,20	Por día:	25,20
Orduko:	3,50	Por hora:	3,50
- Kamioia, ordu bakoitzeko:	60,65	- Camión, por cada hora:	60,65
- 4 x 4 ibilgailua, orduko:	36,85	- Todo terreno, por cada hora:	36,85
C Epigrafea. Lengileria		Epígrafe C. Personal	
- Kamioiaren txoferra, ordua:	24,10	- Coste hora chofer camión:	24,10
- Obrako peoia, ordua:	21,10	- Coste hora peón obras:	21,10
- Obra ofiziala, ordua:	23,35	- Coste hora oficial obras:	23,35
D Epigrafe. Kopia ateratzea		Epígrafe D.Expedición de copias.	
- Liburutegiko dokumentu fotok. (txuri/bel):	0,10	- Fotocopia documento Biblioteca (b/n):	0,10
- Liburutegiko dokumentu fotok. (kolore):	0,15	- Fotocopia documento Biblioteca (color):	0,15
- Dokumentu kopiai CDn.....	8,00	- Copia de documentos en CD.....	8,00
E Epigrafea: Udal aterpetxea		Epígrafe E: Albergue municipal.	
- Pertsonako eta eguneko	18,55	- Por persona y día:	18,55
- 10 lagun edo gehiagoko taldeak: 11 € lagun/eguneko		-Grupos de 10 ó más personas:	
- Izarak alokatzea:	2,5511 €/ persona/día -	
		-Alquiler de sábanas:	2,55

Arau aplikagarriak

1. A, B, C eta D epigrafeetan tasa ordaintzetik salbuetsita daude udal intereseko kultur elkarteak, sozialak eta kiroltakoak, baita ikastetxeak ere.
2. Urretxuko Udalak materiala utziko du erabilgarri dagoenean.
3. Materiala irteten denetik berriro itzultzen den Bitartean kontatuko dira egunak.
4. Zama lanak, garraioaren kostua eta garraioaren kontratazioa eskatzailearen kontura izango dira, 1 puntu daukenez izan ezik.
5. Zerbitzuaren kudeaketa
 - 5.1. Ondasun erabilera Alkatezari eskatu beharko zaio, gutxienez 15 egun lehenago.
 - 5.2. Arduradunak entregatuko du materiala aedo zerbitzuaren prestazioa.
 - 5.3. Materiala deskargatu eta gero, horren egoera egiaztatuko da eta prezioen kitapena egingo da. Kitapena jakinarazi ondoren, ordainketa egiteko borondatezko epea 30 eguneko da, jakinarazpena jasotzen den biharamunetik kontatuta.
 - 5.4. Biltegitik ateratzen den unetik berriro itzuli bitartean materialean eragindako kalteak edo desagertzea persona edo entitate eskatzaileak hartuko du bere gain, eta faktura egingo zaio dagokion zenbatekoarekin.
 - 5.5. Karparen erabilera 2016ko martxoaren 17an egindako

Normas de aplicación.

1. Están exentas del abono de la tasa, epígrafes A, B, C, y D, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos.
2. El Ayuntamiento de Urretxu dejará el material correspondiente siempre y cuando estén disponibles.
3. Los días se computarán desde el día de la salida del material hasta el día de la entrega.
4. La carga y descarga, el coste del transporte y la contratación del transporte irán a cargo de/la solicitante, salvo quienes se encuentren en el punto 1.
5. Gestión del servicio
 - 5.1. La utilización de los bienes deberá solicitarse a Alcaldía con una antelación mínima de 15 días.
 - 5.2. La persona encargada procederá a la entrega del material o prestación del servicio.
 - 5.3. Una vez finalizada la descarga del material se verificará su estado y se procederá a la liquidación de los precios. Una vez notificada la liquidación, el plazo voluntario de pago es de 30 días desde el día siguiente a la notificación.
 - 5.4. Los daños ocasionados en el material así como su desaparición desde el momento de la salida del almacén hasta su entrega, serán cubiertos por la persona o entidad solicitante y se girará factura por el importe que proceda.
 - 5.5. La utilización de la carpa se regirá por Reglamento de

osoko bilkuran Udaltzako onartu zuen Araudiak arautuko du.

cesión y uso de la carpa municipal aprobado por el Ayuntamiento Pleno el 17 de marzo de 2016.

Seigarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behinbetikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu oso-osea argitaratuko

Sexto.- Someter a información pública dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

Jarraian. **kirol instalazioak, igerilekuak eta udal-pilotalua erabiltzeagatiko tasa** bozkatuta, aldeko botoa eman dute Alkate jaunak eta Agirre (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Fidalgo (EAJ-PNV), Martín (PSE-EE) eta Nieves (PSE-EE) zinegotziek (7 boto aldeko); bestalde, aurkako botoa eman dute Zabaleta (EH Bildu), Etxaniz (EH Bildu), Badiola (EH Bildu), Altolagirre (EH Bildu) eta Otegi (EH Bildu) zinegotziek (5 boto aurka); horrenbestez, honako hau erabaki da:

Seguidamente se somete a votación la **tasa por los servicios de instalaciones polideportivas, piscinas y frontón municipal**, y con los votos a favor del Sr. Alcalde y de l@s concejal@s Sr@s. Agirre (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Fidalgo (EAJ-PNV), Martín (PSE-EE), y Nieves (PSE-EE), {7 votos a favor}, y los votos en contra de los ediles Sr@s Zabaleta (EH Bildu), Etxaniz (EH Bildu), Badiola (EH Bildu), Altolagirre (EH Bildu) y Otegi (EH Bildu), {5 votos en contra}, se acuerda:

Lehenengo.- Hasierako onarpena ematea **kirol instalazioak, igerilekuak eta udal-pilotalua erabiltzeagatiko tasa** arautzen duen ordenantza fiskalari dagokion aldaketari, hain zuzen ere ondorengo hau:

Primero.- Aprobar inicialmente la siguiente modificación en la ordenanza fiscal reguladora de la **Tasa municipal por los servicios de instalaciones polideportivas, piscinas y frontón municipal**

L epigrafea: <u>Kirol instalazioak, igerilekuak eta udal pilotalekua</u>		
KIROL INSTALAZIOAK		
ABONUA	URTEA	4. HIRUHILEKOA

Epígrafe L: <u>Instalaciones polideportivas, piscinas y frontón municipal.</u>		
INSTALACIONES DEPORTIVAS		
ABONO	AÑO	4º TRIMESTRE



Haurra 3-18	54,00	16,15
Heldua + 18	108,00	32,30
Ikaslea/langabetua	54,00	16,15
Jubilatu/pentsioduna	54,00	16,15
Familiarra	161,00	48,40
FRONTOIA		
Kantxa 1ordu	10,75	
Argiaren erabilera: orduko	5,40	
Ordubete (- 18 urte)	5,40	
Sarrera: EZ ABONATUA	2,15	
Profesional pilota partiduak	377,00	
Afizionatu pilota partiduak	86,00	
IGERILEKUAK		
Sarrerak 3-18 urte	2,10	
Helduak + 18 urte	4,80	
Ikasle eta langabetuek	Sarreraren % 75a	
10 sarrerako bonua	42,00	
KIROLDEGIA		
	Abonatua	Ez abonatua
ZIKLO, FIT ZONE, ZIKLO-POWER ETA ANTZEKOAK		
Elementu berezietan 1 ordu/astean hilabetea	18,00/mes	29,35 /mes
Elementu berezietan 1,5 ordu/astean hilabetea	29,35 / mes	35,00 /mes
Elementu berezietan 2 ordu/astean hilabetea	35,00 / mes	40,60 / mes
Elementu berezietan 3 ordu/astean hilabetea	40,60 / mes	51,95 / mes
AEROBIC, ZUMBA, PILATES ETA ANTZEKOAK		
Elementu gabe 1 ordu/astean hilabetea	16,95 / mes	22,58 / mes
Elementu gabe 1,5 ordu/astean hilabetea	21,47 / mes	29,35 /mes
Elementu gabe 2 ordu/astean hilabetea	29,35 / mes	35,00 / mes
Elementu gabe 3 ordu/astean hilabetea	35,00 / mes	42,95 / mes
MANTENU GIMNASIA, GIMNASIA ERRITMIKOA, 3.		

3-16 años	57,00	19,00
Más 16 años	113,00	38,00
Estudiantes/desemplead	57,00	16,95
Jubilado-as/pensionistas	57,00	16,95
Familiar	169,00	50,80
FRONTÓN		
1 hora cancha	11,29	
Luz /hora	5,67	
1 hora (- 18 años)	5,67	
Entrada NO ABONADO	2,26	
Partidos profesionales	396,00	
Partidos aficionados	90,00	
PISCINAS		
Entradas 3-18 años	2,10	
Entradas + 18 años	4,80	
Estudiantes y desemplead	75% de la entrada	
Bono 10 entradas	42,00	
POLIDEPORTIVO		
	Abonado	No abonado
CURSOS CICLO, FIT TONE, CICLO-POWER Y SIMILARES		
C/ elementos especiales 1h/semana	18,00 /mes	29,35 /mes
C/ elementos especiales 1,5 h/semana	29,35 / mes	35,00 /mes
C/elementos especiales 2 h/semana	35,00 / mes	40,60 / mes
C/elementos especiales 3 h/ semana	40,60 / mes	51,95 / mes
CURSOS AEROBIC, ZUMBA, PILATES Y SIMILARES		
S/ elementos especiales 1 h/semana	16,95 / mes	22,58 / mes
S/ elementos especiales 1,5 h/ semana	21,47 / mes	29,35 /mes
S/ elementos especiales 2 h/ semana	29,35 / mes	35,00 / mes
S/ elementos especiales 3 h/ semana	35,00 / mes	42,95 / mes
CURSOS GYN MANTENIMIENTO, RITMICA, 3º EDAD Y		

ADINEKO GIMNASIA ETA ANTZEKOAK		
Ikastaroa 3ordu/astean	21,47 / mes	32,75 / mes
Ikastaroa 2ordu/astean	16,95 / mes	28,25 / mes
Adineko gimnasia 2 ordu/astean	16,95 / mes	22,57 / mes
INSTALAZIOEN ALOKAIURUA		< 18 años
Kantxa ordubete argiarekin	28,25	14,10
Kantxa ordubete argirik gabe	16,95	8,45
Kantxaren : 1/3 argirik gabe	11,28	5,65
Kantxaren 1/3 argiarekin	22,57	11,28
Lehikatea partiduak ordubete	90,40	
Lehikatea partiduak 1/3: ordubete	39,50	
Megafonia ekipoa: ordubete	22,57	
Gelen alokairuak / ordubete	45,00	
ZERBITZUEN PREZIOAK	Abonado	No abonado
Sarrera kiroldegia	0,00	2,25
Kirol txartela berria galtzeagatik	2,25	0,00
Sauna-lurrin bainua	0,00	4,50
Sarrera sauna bonua 10 saio	0,00	39,50
Muskilazio gela: sarrera	0,00	5,65
Muskulazio taulen zerbitzua	11,25	11,25
Muskulazio gela hilean	0,00	29,40

Ikastaroetako matrikulazioa egin eta gero ez joateak ez du esan nahi kuota zatitu egingo denik, eta beraz kuota osoa ordaindu beharko da, behar bezala justifikatutako kasuetan izan ezik.

Tarifa berezi bakoitzerako sarbidea ematen duen baldintza abonoa/sarrera eskatzen den unean egiaztatu beharko da.

SIMILARES		
Curso 3 h/semana	21,47 / mes	32,75 / mes
Curso 2 h/ semana	16,95 / mes	28,25 / mes
3ª edad 2 h/ semana	16,95 / mes	22,57 / mes
ALQUILER INSTALACIÓN		< 18 años
Pista completa 1 h con luz	28,25	14,10
Pista completa 1 h sin luz	16,95	8,45
1/3 pista sin luz	11,28	5,65
1/3 pista con luz	22,57	11,28
Partido competición cancha	90,40	
Partido competición 1/3 pista	39,50	
Equipo megafonía / hora	22,57	
Alquiler salas / hora	45,00	
PRECIOS SERVICIOS	Abonado	No abonado
Entrada	0,00	2,25
Reposición pérdida carnet	2,25	0,00
Sauna-baño vapor	0,00	4,50
Sauna-baño vapor Bono 10 sesiones	0,00	39,50
Sala musculación. Entrada sesión	0,00	5,65
Tablas musculación	11,25	11,25
Sala musculación: al mes	0,00	29,40

La no asistencia después de la matriculación a los cursillos, no será motivo para el fraccionamiento de la cuota, debiéndose abonar la totalidad de la misma; salvo en los casos debidamente justificados.

La condición que permite el acceso a cada una de las tarifas especiales, deberá acreditarse en el momento de la solicitud del abono/entrada.

Bigarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behinbetikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu oso-osea argitaratuko.

Segundo.- Someter a información publica dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

5.- Eguneko Zentroaren zerbitzua eta Etxeko Etxeko Laguntza zerbitzua esleitzeko espedientea: pleguak onartzea.

5.- Expediente de contratación para la adjudicación del servicio de Centro de Día y Asistencia Domiciliaria: aprobación pliegos.

Eguneko Zentroa eta Etxeko Etxeko Laguntza zerbitzuen kontratazioa arautuko duten Klausula Administratibo Berezien eta Teknikoen Pleguak ikusi dira, prozedura irekiaren eta ohiko tramitazioaren bidez egingo direnak.

Se da cuenta del Pliego de Clausulas Administrativas Particulares y del Pliego de Prescripciones Técnicas que han de regir la contratación mediante procedimiento abierto, tramitación ordinaria, de los servicios de Centro de Día y Asistencia Domiciliaria.

Alkate jaunak azaldu du plegu berri horiek honako hau jasotzen dutela: epea urtebetez luzatzeko aukera, gehienez 6 urtera arte; prezioak berrikustea, Foru Aldundiak zehaztutako irizpidearen arabera; 6.000 ordu Etxeko Laguntzaren zerbitzurako, eta 32 plaza (lanegunetan) eta 30 plaza (asteburu eta jaiegunetan) Egunko Zentroan. Gainera, esleipen-irizpideak aldatu egin dira, irizpide sozialak txertatu baitira, hala nola lan-merkatuan sartzeko zailtasunak dituzten pertsonen kontratazioa, enplegu-zentro bereziekin garatuko den azpikontratazioa, genero-indarkeriazko egoera egiaztatzen duten emakumeen kontratazioa, adiskidetze-neurriak, berdintasunerako planak izatea.

El sr. alcalde expone que en estos nuevos pliegos, se plantea un plazo de un año prorrogable hasta un máximo de 6 años, la revisión de precios de acuerdo al criterio que fija Diputación Foral, 6.000 horas para el servicio de Ayuda Domiciliaria, y 32 plazas (laborables) y 30 plazas (finde semana y festivos) en el Centro de Día. Además se han modificado los criterios de adjudicación introduciéndose criterios sociales, tales como la contratación de personas con dificultad de inserción en el mercado laboral, la subcontratación con centros especiales de empleo, la contratación de mujeres en situación acreditada de violencia de género, medidas de conciliación, disponer de planes de igualdad.

Zinegotzien txanda hasita, Martín jaunak azaldu du alderdi sozialista beti dagoela prest adineko jendeari laguntzeko; erabateko akordiorik ez dela lortu, baina proposamenaren aldeko botoa

Iniciado el turno de intervenciones, el sr. Martín, expone que el grupo socialista siempre estará a favor de ayudar a las personas mayores, que no ha existido un total consenso, pero que votará a



Urretxuko udala



emango duela.

EH Bilduko Etxaniz jaunak esan du plegu garrantzitsua dela hori, bai kuantitatiboki, zenbatekoari dagokionez, bai kualitatiboki, zerbitzuaren erabiltzaileei dagokienez. Haren taldearen ustez, udal-zerbitzuek kalitatezkoak izan behar dute, eta Eguneko Zentroa kalitatezkoa dela uste du, eskaintzen den banakako arreta-zerbitzua eta ematen den bazkari eta afarien zerbitzua kontuan hartuta. Horren adierazle da erabiltzaileek eta langileek azaldu duten gogobetetze-maila, eta azken horien lana goraiatu du, eskaintzen duten kalitatezko lanagatik. Pleguari dagokionez, pleguak izandako ibilbidea azaldu nahi izan du lehendabizi: irailaren 30ean jaso zuten plegua, eta urriaren 21eko gizarte-ekintzako batzordean aztertuko zela eta, beharrezkoa irudituz gero, xede horretarako deitutako beste batzorde batean landuko zela jakinarazi zitzairen. Beste batzorde hori beharrezkoa zela ikusita, datak proposatu zituzten, eta, gainera, langileekin bildu ziren urriaren 10ean; langile horiekin bildu den udaleko alderdi bakarra izan da. Hogeita bat ekarpen egin dituztela esan du, udalarentzat gainkosturik ez duten ekarpenak, hain zuzen.

Urriaren 19ko gizarte-ekintzako batzordean alderdi batzuk zehaztu gabe zeudela ikusi zela esanez jarraitu du, eta alderdi horiek astelehenean igorriko zirela esan eta jakinarazi zela; baina batzordeko lehendakariaren mezu elektronikoa bat jaso zuten, gaia astearteko Bozera maileen Batzarrean aztertuko zela esanez. Batzar horretan ikusitakoak harrিতa utzi zituen: alkate jaunak ez zuen EH Bilduk egindako ekarpenen berririk; gainera, gizarte-ekintzako batzordeen aktak ere ez dituztela dio. Esandako horren guztiaren ondorioz, adierazi du EH Bildurekin akordio batera iristeko borondate gutxi

favor de la propuesta.

El sr. Etxaniz, EH Bildu, expone que este es un pliego importante, tanto cuantitativamente por su importe, como cualitativamente por los usuarios del servicio. Dice que su grupo opina que los servicios municipales tienen que ser de calidad y cree que el Centro de Día lo es, tanto por el programa de atención individualizado que se presta como por el servicio de comidas y cenas que se ofrece. Indicador de esto es la satisfacción de l@s usuari@s y de l@s trabajador@s cuya labor quieren alabar por el trabajo de calidad que prestan. Centrándose en el pliego, en primer lugar quiere comentar la trayectoria que éste ha tenido: el 30 de septiembre reciben el pliego con la indicación de que se trataría en la comisión de acción social del 21 de octubre, y si se veía necesaria en otra comisión convocada al efecto. Vieron la necesidad de esa otra comisión y propusieron fechas, además se reunieron con l@s trabajador@s el 10 de octubre, siendo el único grupo municipal que se ha reunido con ellas. Han hecho veintiuna aportaciones que no suponen ningún costo superior para el ayuntamiento.

Sigue diciendo que el 19 de octubre en comisión de acción social se observa que hay algunos aspectos que quedan pendientes y se dice que y se comunica que el lunes se remitirán esos últimos aspectos, pero reciben un correo electrónico de la presidenta de la comisión diciendo que se tratará el martes en Junta de Portavoces. En el seno de esta última vieron, con sorpresa, que el sr. alcalde no conocía las aportaciones realizadas por EH Bildu, y además señala que no disponen de las actas de esas comisiones de acción social. Indica que, de todo lo relatado, extraen la conclusión de que ha habido poca voluntad para consensuar con EH Bildu pero que, no obstante están dispuestos a seguir trabajando. Solicitan se deje el asunto



Urretxuko udala



agertu dutela, baina, hala ere, lanean jarraitzeko prest daudela. Dagokion informazio-batzordean gaiari amaierarik eman ez zaionez, zintzilik dauden alderdi horiek lotu ahal izateko gaia gerorako uztea eta beste osoko bilkura batean proposatzea eskatzen dutela esan du; presa badago, ezohiko bilkura egin daitekeela azaldu du.

Alkate jaunak azaldu du prozesu hori abian jarri zenean lehendabizi urriaren 21eko gizarte-ekintzako batzordean aztertuko zela jakinarazi zela, eta Etxaniz jaunak astebete atzeratzeko eskatu zuela, eta halaxe egin zela. Une oro, ekarpenak ahoz jaso dituela esan du, eta BKTn ere azertu direla horiek. Esleipenaren irizpideen koadroa soilik jaso du idatziz, eta Bozeramaileen Batzarraren ondoren jaso ditu EH Bilduren ekarpen guztiak idatziz.

Fidalgo andreak adierazi du ez zaiola gaizki iruditzen ekarpenak ahoz egitea, baina puntuazioari buruzko proposamena urriaren 21ean jaso zela paperean.

Egindako ekarpenei dagokienez, alkate jaunak azaldu du horietako asko teknikoki ez direla egokiak; besteak beste, balorazioko esleipen-irizpideei irizpide objektiboei baino puntu gehiago ematea, hau da, lehenengoei 60 puntu eta bigarrenengoei 40, balorazioko puntuazioak ezin baitu puntuazio objektiboa baino handiagoa izan. Eta horrexegatik proposatu da, hain zuzen, % 50ean puntuatzea.

Bestalde, langileen prestakuntzari buruzko ekarpena jasotzeko arazorik ez dela ikusi esan du, eta horrelaxe jaso dela. Gainera, klausula sozialen puntuazioa bikoiztu egin da. Haren ustez, ez dira ondo moldatu bi alderdiak, eta, horrexegatik, EH Bilduko bozeramaile andreak

pendiente porque no se ha ultimado el asunto en la respectiva comisión informativa y para que se puedan ultimar todos esos aspectos pendientes, y se proponga el asunto en otra sesión plenaria, indicando que si hay premura este pleno puede ser extraordinario.

El sr. alcalde indica que cuando se puso en marcha este proceso, en primer lugar se avisó que se trataría en comisión de acción social el 21 de octubre y que el sr. Etxaniz solicitó que se retrasara una semana, y así se hizo. Dice que él ha recibido, en todo momento, aportaciones verbales, que incluso han sido tratadas en el BKT. Por escrito solo ha recibido el cuadro de criterios de adjudicación y que fue tras la Junta de Portavoces cuando se ha recibido por escrito la totalidad de las aportaciones de EH Bildu.

La sra. Fidalgo indica que no le parece mal que las aportaciones se hagan verbalmente, pero que la propuesta de puntuación se recibió en papel el 21 de octubre.

En relación a las aportaciones realizadas, el sr. alcalde indica que hay muchas que técnicamente no se estiman adecuadas, por ejemplo puntuar más los criterios de adjudicación valorativos (60 puntos) frente a los 40 puntos a los criterios objetivos, dado que la puntuación valorativa no puede ser superior a la objetiva. Es por ello que se ha propuesto una puntuación al 50%.

Por el contrario no se ha visto problema en recoger la aportación de la formación a l@s trabajador@s y así se ha recogido. Además se ha doblado la puntuación de las cláusulas sociales. Cree que ambas partes no se han entendido y es por ello que en la respuesta a las aportaciones que ha remitido a la sra. portavoz de EH Bildu ha expuesto que siente no haber trabajado con



Urretxuko udala



igorritako ekarpenen erantzunean, argi azaldu dio sentitzen duela hasieratik ekarpenekin idatziz lan egin ez izana. Gaia hurrengo baterako uzteari dagokionez, bere ustez ekarpenak aztertu direla eta erantzuna eman zaiela dio, eta, beraz, ez zaiola beharrezkoa iruditzen gaia gehiago luzatzea.

Zabaleta andreak eskatu du hitza, eta gaia hurrengo osoko bilkura batean aztertzeko uztea eskatu dutela esan du, ekarpenak egindakoan ekarpen horiek dagokien batzordean landu behar direla iruditzen zaielako. Eguneko Zentzoko garraioarekin gertatutakoa azaldu du, Bozeramaileen Batzarrean gaia aztertu ez balitz, ez baitzen ezagutuko ez eta zuzenduko ere, ez baitakite gizarte-ekintzako batzordearen aktan zer jaso den. Langileekin bildu direla eta biltzen jarraituko dutela gaineratu du, eta egin dituzten ekarpen asko eta asko kolektibo horrek egindakoak direla esan du. Horietako batzuk juridikoki egin ezin daitezkeenak direla ulertzen duela dio, baina beste asko landu ez diren sententzia duela azaldu du, eta horrek seriotasun falta erakusten duela; alkate jaunari eskerrak eman nahi dizkio azkar erantzun dielako, eta erantzun dien bakarria izan dela azpimarratu du.

Bozeramaileen Batzarrari dagokionez, bere iritziz osoko bilkurak prestatzeko foroa dela dio, eta ez beste gauza batzuetarako lekua. Lan egin dutela eta esker ona merezi dutela azaldu du, aurreko gaian PSE-EE alderdiarekin egin den bezalaxe; haren iritziz, udal-gobernuko taldeak ez du EH Bildurekin lan egin nahi, eta, horrez gain, EH Bilduren lana gutxiesten du.

Fidalgo andreak azaldu du, gaia hilabete atzeratu edo ez, ekarpenen % 50 ingururi erantzun zaiela,

aportaciones por escrito desde el principio. En cuanto a dejar el asunto pendiente, entiende que se han estudiado y respondido las aportaciones, por lo que cree que no es necesario alargar más el asunto.

La sra. Zabaleta pide la palabra y manifiesta que han solicitado dejar el asunto pendiente para otra sesión plenaria porque consideran que cuando se hacen aportaciones estas se tiene que tratar en el seno de la comisión correspondiente. Cuenta lo ocurrido con el transporte al Centro de Día, extremo este que si no se hubiera comentado en Junta de Portavoces ni siquiera se hubiera conocido ni corregido, porque desconocen lo que se ha recogido en el acta de la comisión de acción social. Añade que han estado con I@s trabajador@s y que seguirán estando, y que muchas de las aportaciones que han hecho han sido de este colectivo. También entiende que hay algunas que jurídicamente no sean factibles, pero también tiene la sensación de que muchas otras no se han trabajado, por lo que cree que hay una falta de seriedad, y tiene que agradecer al sr. alcalde la rápida respuesta que ha recibido del mismo, que por otra parte, es el único que les ha respondido.

En cuanto a la Junta de Portavoces, aclara que la entiende como un foro para preparar las sesiones plenarias pero no para otra cosa. Indica que han trabajado y que también merecen agradecimiento, al igual que se ha hecho con el PSE-EE en el anterior asunto, pero también le parece que el equipo de gobierno municipal no quiere trabajar con EH Bildu además de que menosprecia su trabajo.

La sra. Fidalgo indica que, independientemente de que el asunto se retrase un mes,



Urretxuko udala



edo argitu direla; Zabaleta andreak baietz erantzun dio, baina erantzun duena alkate jauna izan dela azpimarratu dio.

EH Bilduk egindako lana aitortzen duela esan du alkate jaunak, eta hasiera batean EAJ alderdiaren eta PSE-EE alderdiaren oniritzia zuen planteamendu bat zutela, baina, puntuazioari buruzko proposamena aurkeztu ondoren, aztertu egin zela eta, azkenik, bitarteko proposamen bat ekarri dela.

Etxaniz jaunak eskatu du hitza, eta esan du nahiago izango zutela erantzuna gizarte-ekintzako batzordean eman izan balitz, haien iritziz, Bozeramaileen Batzarra ez baita horretarako. Alkate jaunak erantzun dio ez ahazteko lehengo osteguneko batzordean ezagutarazi zela berorren puntuazio-proposamena, eta Bozeramaileen Batzordea negoziatzeko organo bat dela eta izan dela beti azpimarratu du, eta, edozelan ere, aurkeztutako proposamena bozkatu egingo dela.

Eztabaida amaituta, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen 153., 154. eta 157. artikuluetan ezarritakoa kontuan hartuta, eta Kontu-hartzailetzaren aldeko irizpenarekin, bozketa egitera jo da; honako hau erabaki da, alkate jaunaren eta Agirre (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Fidalgo (EAJ-PNV), Martín (PSE-EE) eta Nieves (PSE-EE) zinegotzien aldeko botoarekin {7 boto alde}, eta Zabaleta (EH Bildu), Badiola (EH Bildu), Etxaniz (EH Bildu), Altolagirre (EH Bildu) eta Otegi (EH Bildu) zinegotzien abstentzioarekin {5 abstentzio }:

Lehenengoa.- Kontratua prozedura irekiaren bidez esleitzea, izapidetze arruntean.

aproximadamente el 50% de las aportaciones se han contestado o aclarado, a lo que la sra, Zabaleta le dice que sí, pero que quien ha respondido ha sido el sr. alcalde.

El sr. alcalde aclara que reconoce el trabajo realizado por EH Bildu, y recuerda que en un principio había un primer planteamiento que tenía el visto bueno tanto de PNV como de PSE-EE, pero que tras haberse presentado la propuesta de puntuación se analizó y finalmente se ha traído una propuesta intermedia.

El sr. Etxaniz pide la palabra y dice que les hubiera gustado que la respuesta se hubiera dado en el seno de la comisión de acción social porque no creen que la Junta de Portavoces sea para eso. El sr alcalde le dice que no olvide que se ha conocido su propuesta de puntuación en la comisión del pasado jueves, y señala que la Junta de Portavoces es y siempre ha sido un órgano para la negociación, y que en cualquier caso se someterá la propuesta que se presenta a votación.

Finalizado el debate, y considerando lo dispuesto en los arts. 153,154 y 157 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre de Contratos del Sector Público, y el informe favorable emitido por Intervención, y sometido el asunto a votación, con los votos a favor del sr. alcalde y de I@s concejales sr@s Agirre (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV) , Fidalgo (EAJ-PNV), Martín (PSE-EE) y Nieves (PSE-EE), {7 votos a favor}, y las abstenciones de I@s ediles sr@s. Zabaleta (EH Bildu), Badiola (EH Bildu), Etxaniz (EH Bildu), Altolagirre (EH Bildu) y Otegi (EH Bildu) {5 abstenciones} se acuerda:

Primero.- Adjudicar el contrato por el procedimiento abierto, tramitación ordinaria.



Urretxuko udala

Bigarrena.- Eguneko Zentroaren zerbitzuaren eta Etxez etxeko Laguntzaren zerbitzuaren kontratazioak bete beharreko Administrazio Klausula Berezien eta Baldintza Teknikoen Pleguak onartzea.

Hirugarrena.- Gainerako izapideak betetzea, dagokion kontratua formalizatu arte.

6.- Galdera eta erreguak

Martin jaunak galdetu du ea noiz egingo den Ingurumen Batzordea, badirelako hiru edo lau hilabete egin ez denetik.

Alkate jaunak erantzun du hilero egingo dela, astelehen batean, 18:00etan, Hirigintza, Obrak, Zerbitzuak, Mugikortasuna eta Trafiko Batzordearen aurretik.

Zabaleta andreak galdetu du ea zer gertatzen den Udal Antolamendua, Parte-Hartzea eta Hizkuntza Politikako Batzordearekin, martxotik hona ez baita elkartu; alkate jaunak erantzun du laster egingo dela deialdia, eta agian batzordeak berrantolatzeke planteamendua aztertzen ari dela.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari arratsaldeko zortziak eta erdi direnean, eta horren guztiaren akta jaso da, eta bildutako guztiek sinatu dute, fede-emaila naizen honekin batera



Segunda.- Aprobar el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas que habrán de regir el procedimiento para la adjudicación de los servicios de Centro de Día y Ayuda Domiciliaria.

Tercero.- Cumplir con los demás trámites hasta la formalización del oportuno contrato.

6.- Ruegos y preguntas.

El sr. Martín pregunta cuándo se va a celebrar comisión de Medio Ambiente, dado que hace tres o cuatro meses que no se reúne.

El sr. alcalde responde que se celebrará mensualmente un lunes a las 18:00, antes de la Comisión de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad y Tráfico

La sra. Zabaleta pregunta qué ocurre con la Comisión de Organización Municipal Participación y Política Lingüística, que desde marzo no se ha reunido, y el sr. alcalde responde que se convocará en breve y que está analizando un posible planteamiento de reordenación de comisiones.

Y no habiendo más asuntos que tratar se da por finalizada la sesión a las veinte horas y treinta minutos, de todo lo cual se extiende la presente Acta que firman conmigo todos los asistentes, y de lo que doy fe.